



Erziehungs-, Kultur- und Umweltschutzdepartement Graubünden
Dipartimento dell'educazione, cultura e protezione dell'ambiente dei Grigioni
Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient dal Grischun

Program fundamental scola grischuna 2010

Coordinaziun e colliaziun dals projects da midada
actuals e planisads

simpel – fidà –
specific – orientà vers l'avegnir

1. ediziun

© November 2005 Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient dal Grischun, Cuira

Cuntegn	Pagina
Pled sin via	6
Resumazjun	7
A. La scola grischuna ier ed oz	9
1. Simpladad	10
2. Fidadedad	11
3. Specificadad	13
4. Orientaziun vers l'avegnir	15
B. Ideas directivas per la scola grischuna 2010	17
1. Situaziun da partenza ed intets dal departament d'educaziun	17
2. Finamiras ed ideas directivas surordinadas	19
2.1 Simplificaziun	19
2.2 Fidadedad	19
2.3 Specificadad	20
2.4 Orientaziun vers l'avegnir	21
3. Projects prioritars	22
3.1 Dapli profundidad che vastedad	22
3.2 Integrazion	23
3.3 Duas linguas estras en scola primara	24
3.4 Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara	26
4. In sguard en l'avegnir	29
C. Projects prioritars	31
1. Dapli profundidad che vastedad	31
1.1 Survista	31
1.2 Consequenzas per scolaras e scolars	33
1.3 Consequenzas per geniturs / responsabels per l'educaziun	37
1.4 Consequenzas per scolastas e scolasts	41
1.5 Consequenzas per cussegls da scola	45
1.6 Consequenzas per la politica	49
2. Integrazion	53
2.1 Survista	53
2.2 Consequenzas per scolaras e scolars	55

2.3 Consequenzas per geniturs / responsabels per l'educaziun	57
2.4 Consequenzas per scolastas e scolasts	59
2.5 Consequenzas per cussegls da scola	61
2.6 Consequenzas per la politica	63
3. Duas linguas estras en scola primaria	65
3.1 Survista	65
3.2 Consequenzas per scolaras e scolars	67
3.3 Consequenzas per geniturs / responsabels per l'educaziun	68
3.4 Consequenzas per scolastas e scolasts	69
3.5 Consequenzas per cussegls da scola	70
3.6 Consequenzas per la politica	71
4. Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara	72
4.1 Survista	72
4.2 Consequenzas per scolaras e scolars	74
4.3 Consequenzas per geniturs / responsabels per l'educaziun	75
4.4 Consequenzas per scolastas e scolasts	76
4.5 Consequenzas per cussegls da scola	78
4.6 Consequenzas per la politica	79
D. Propostas ed incumbensas impurtantas cun consequenzas per la scola populara	81
1. Fasa da realisaziun	81
2. Structura	82
3. Valitaziun strategica	82
4. Survista dals projects prioritars	82
5. Glista da las propostas ed incumbensas	84
5.1 Projects	84
5.2 Mesiras	85
5.3 Incumbensas	89
E. Grafica	91
1. Legenda	91
2. Survista generala	93
3. Scolina	94
4. 1./2. classa primara	95
5. 3. classa primara	96
6. 4. classa primara	97
7. 5. classa primara	98

8. 6. classa primara	99
9. 1. classa dal stgalim superiur	100
10. 2. classa dal stgalim superiur	101
11. 3. classa dal stgalim superiur	102
F. Quotas da maturitat	103
G. Svilup dal dumber da naschientschas	105

PLED SIN VIA

Il «program fundamental scola grischuna 2010» preschentà qua è in program dal Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient per coordinar, concentrar ed accordar il meglier pussaivel numerus projects da midada actuals e planisads che concernan en ina furma u l'autra las scolas grischunas.

Igl è l'emprova dal departament da tscherner da la gronda quantitad da propostas inoltradas ad el per examinaziun u realisaziun il meglier per il Grischun sco lieu da furmaziun. Il program fundamental cumpiglia era il rapport davart la furmaziun 2005, el è dentant pli vast che quel.

La finamira directiva surordinada dal «program fundamental» cun ses quatter projects prioritars è da simplifitgar, essenzialisar e stabilisar noss sistem da scola surtut en il sectur da la scola populara e da la scola media, d'augmentar sia forza d'integrazion sociala e sia abilitad da satisfar a svilups futurs sco era da rinforzar sia avertedad envers il mund – senza negliger las particularitads e specificadads da nossa identidad chantunala.

Las preschentaziuns che suondan ils proxims mais vegnan a mussar tge concepts che duain vegrin sviluppads vinavant e realisads en tge furma e varianta.

Jau m'allegrel sin in grond eco e sin numerus resuns dals pertaders da decisiuns e da las personas pertutgadas, sperond che la «muntogna»

vegnia a parturir dapli che mo ina «mieur». Per propostas e remartgas stat a disposiziun a tutti la Website dal Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient (www.ekud.gr.ch), nua ch'ins chatta era ils elements e documents dal program fundamental.

Claudio Lardi, cusseglier guovernativ

Cuira, mez november 2005

RESUMAZIUN

Il «program fundamental scola grischuna 2010» sa basa sin la situaziun actuala da la scola populara dal chantun Grischun.

La scola dad oz fa part d'ina societat complexa e multiculturala. Igl è perquai cler che las opiniuns èn fitg divergentas quai che reguarda l'educaziun e la scolaziun da la generaziun giuvna. Questas differenzas sa spievlan era en las var 160 propostas da refurma ed ils projects da midada inoltrads al Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient (DECA) per examinaziun u realisaziun ils ultims onns da fitg differentas varts (parlament, regenza, conferenza dals directurs chantunals da l'educaziun publica, federaziuns professionalas e cuminanzas d'interess etc.). Il «program fundamental scola grischuna 2010» cumpiglia propostas per coliar e coordinar il meglier pussaivel tut quests projects da midada en il sectur da la furmaziun.

La finamira centrala dal «program fundamental scola grischuna 2010» è d'ordinar tant sco pussaivel las incumbensas futuras en la scola grischuna e da metter – cun agid dad ideas directivas surordinadas – ils accents e far las colliaziuns correspondentes.

Per «coliar» las numerusas mesiras èn vegnids definids quatter «projects prioritars»: «Dapli profunditad che vastedad», «Integrazion», «Duas linguas estras en scola primara» e «Rinforzament dal stgalim superieur da la scola

populara». En il vast rom da quests quatter projects èsi pussaivel d'integrar ina gronda part da las mesiras singulas cuntegnidas en il «program fundamental scola grischuna 2010», da las elavurar e cumbinar.

Ils criteris «Simplificaziun», «Fidadedad», «Specificadad» ed «Orientaziun vers l'avegnir» servan sco ideas directivas. A basa da quellas vegnan evaluadas tut las mesiras cuntegnidas en il program fundamental. Observond spezialmain questas quatter qualitads duai la scola grischuna pudair augmentar sia prestaziun d'integrazion sociala e sia abilitad da satisfar a svilups futurs (actualisar e coordinar ils cuntegns d'emprender, flexibilisar l'entrada en scola, temps da bloc etc.). Parallelamain cun questa aertura sa tracti da mantegnair la gronda prontedad da prestaziun da las scolaras e dals scolars sco era l'identidad linguistic-culturala da la scola grischuna.

Il status d'elavuraziun da las singulas mesiras cuntegnidas en il «program fundamental scola grischuna 2010» è different: el tanscha dad anc «avert» fin a gia «terminà». Il «program fundamental scola grischuna 2010» na cuntegna nagins resultats u recepts pronts, mabain dat ina survista dal stadi actual, da la coordinaziun e da las finamiras d'in process da lavur complex che sa slega sin differents plauns.

A. LA SCOLA GRISCHUNA IER ED OZ

La derasaziun generala da las scolas en l'entir chantun Grischun ha gî lieu en l'emprima mesadad dal 19avel tschientaner. Ma avant che las scolas communalas en in chantun da purs e da mastergnants èn vegnidias acceptadas da la populaziun, avant ch'ils pregiudizis encounter la furmaziun han pudì vegnir reducids, hai duvrà ina midada en il patratgar dal pievel. Questa midada n'han ni il stadi ni las medias pauc derasadas pudì instradar. Las duas uniuns confissionalas da scola, fundadas a l'entschatta dal tschientaner, eran bler pli damanaivel da la populaziun ch'il stadi e las medias. Ellas han pudì persvader pli e pli bleras Grischunas e Grischuns che la scola è insatge bun e «che l'educaziun spiertala solida da la generaziun giuvna è ina premissa per il bainstar dal pievel» – ina formulaziun in pau pli veglia dal votum dad oz, tenor il qual la furmaziun è ina da las resursas svizras. Per iniziativa da las uniuns da scola han las vischnancas engaschè scolasts, han créa fonds da scola e planisà stivas da scola. Las uniuns sezzas eran responsablas per la produziun da meds d'instrucziun. Fin la mesadad dal tschientaner han ins damai pudì far in emprim grond pass en il svilup da la scola. Suenter è suandada la lavur da concept. Enstagl da discurrer davart l'acceptanza e las cundiziuns da basa da la scola han ins finalmain pudì discurrer davart ses cuntegns: il canon da roms, ils plans d'instrucziun, la durada dal temp da scola, il pensum emnil, la furmaziun da scolasts. Quella lavur è vegnida influenzada – da lez temp sco era oz – dal spiert dal temp, da las particulari-

tads dal chantun e dal giavisch da crear ina scola orientada vers il futur.

Ils quatter exempels sustants duain documentar il svilup da la scola grischuna a maun da quatter «finamiras directivas»: simpladad (simplificaziun), fidadedad, specificadad, orientaziun vers l'avegnir. Questas quatter dimensiuns descrivan las qualitads che devan gia da lez temp a la scola ina tempra ordvart positiva. Ellas astgan damai vegnir consideradas sco «valurs» che ston vegnir mantegnidias.

1. Simpladad

Var 135 uffants frequentavan l'onn 1846 la scola d'enviern a Favugn, la scola da stad vegniva frequentada mo da 90 scolaras e scolars. Las 28 uras emnilas prescrittas da l'urden da scola chantunal na vegnivan betg observadas a Favugn. Ils uffants da la seconda classa legevan e scrivevan mintgamai tschintg uras l'emna, faschevan quatter uras quints, avevan traís uras instrucziun da lingua e chantavan duas uras. Istorgia e geografia n'avevan els betg anc. Il plevon als deva in'ura instrucziun religiusa, oravant tut istorgia biblica. Ils mats duevan tenor l'urden da scola chantunal anc vegnir instruids en geometria e gimnastica, las mattas en lavur a maun.

La scola reflectescha la realitat sociala ed il spiert dal temp actual. Sin fundament da quai spetgass ins oz in urari dal tuttafatg auter cumpareglià cun quel da l'onn 1846. Per ils uffants da la seconda classa è quai mo per part il cas. Sco nov rom obligatoric è vegnì vitiars mo l'instrucziun materiala (istorgia, geografia, sciensa natirala). Ina cumplexitad adina pli gronda da la purschida da roms è da constatar oz surtut sin il stgalim superiur, nua che l'instrucziun da linguas estras e l'informatica documenteschin in mund pli avert e pli tecnisà.

En general n'han betg il dumber da roms, mabain ils plans d'instrucziun adina pli plains e definids pli precis rendì pli cumplexa la scola.

In fatg che vegn adina puspè constatà da geniturs, sch'els cumparegljan cuntegns d'em-prender da pli baud – «jau hai gea era già matematica en scola secundara» – cun quels da lur uffants – «ma da quai ch'els emprendan oz n'ai jau nagin'idea». En las uras da quint il 1846 a Favugn vegniva fatg quints a chau – en

il meglier cas cun ina dumbrra. Ils uffants da la seconda classa dad oz fan equaziuns ed ine-quaziuns, s'occupan da differentas operaziuns ed enconuschan furmas da preschentaziun matematicas sco diagrams da Venn e da Carroll.

2. Fidadadad

L'onn 1850 aveva la vischnanca da Tumein 826 abitants. Paulus Prader era in dals dus scolasts en il vitg. El instruiva ensemen cun ses collega Jacob Ragaz traís classas principales. La scola d'enviern durava 20 emnas; durant la stad avevan ils uffants in di ad emna scola, numnadamain traís uras la dumengia. L'instrucziun aveva lieu en la chasa-pravenda, las stivas da scola eran umidas e stgiras. Surpassaments ed absenzas da scolaras e scolars eran frequents. L'autoritat da scola, che sa cumponiva da set persunas, aveva relaschà leschas per mantegnair l'urden, ma ellas vegnivan strusch fatgas valair. Grazia a sia furmaziun a la scola chantunala era Prader bain preparà per la professiun da scolast, bler meglier che auters ch'eran scolads mal u insumma betg e lavuravan sco scolasts occasiunals. Per augmentar la qualitat purscheva il cussegl d'educaziun, ch'era responsabel per la scola en il chantun, curs per scolasts. En il «Bündner Monatsblatt», la publicaziun la pli derasada en il chantun Grischun, scriveva el artitgels davart cuntegns da lecziuns, ina sort preparaziuns da lecziuns dal 19avel tschientaner. Daventar scolast n'era betg attractiv, sia reputaziun era da cumpareglier cun quella d'in chavrer, la paja damai miserabla. Per in curs d'enviern survegniva Prader 80 flurins, la media chantunala. Ils scolasts en las regiuns refurmadas ed a Cuira e conturn gudagnavan dapli. Blers scolasts lavuravan durant la stad era sco guardiachamonas, ustiers, manaders da negozis, cassiers communals e.a. ed avevan uschia in gudogn supplementar.

Il 1863 è vegnida fundada l'uniun da scolasts dal Grischun ch'aveva sper la funcziun pedagogica naturalmain era ina funcziun sindicala. Ella

vuleva augmentar la reputaziun da scolasts sco Prader e cumbatteva per pajes pli grondas. En ina lescha da salarisaziun dal 1873 ha il chantun definì sias subvenziuns per las pajes da scolasts. La paja minimala d'in scolast impurtava da quel temp 340 francs, il chantun pajava 200 francs. Vers la fin dal tschientaner ha il pievel grischun refusà in project per pajes da scolasts pli autas. La nova professiun pareva anc adina suspecta a diversa glieud. Curt suenter, l'onn 1900, ha il pievel lura approvà in sumegliant project: l'emprim plebiscit a favur da la giuvna scola populara dal Grischun.

L'exempel da Paulus Prader e da l'uniun da scolasts iniziativa mussa che la scola ha mo pudì sa far valair en il Grischun, perquai che la populaziun la considerava a lunga vista sco in partenari fidà. Il cussegl d'educaziun sa stentava da fixar ils cuntegns uschia ch'els eran valaivels per pli lung temp. Era il scolast dal vitg stueva esser fidà tant areguard l'organisaziun sco era areguard ils cuntegns. Cas contrari na fissi probablaman betg stà pussaivel, malgrà l'obligaziun d'ir a scola, d'emplenir a la lunga las stivas da scola. La scola dad oz para d'esser daventada in partenari pauc fidà surtut per ils manaschis d'emprendissadi. Autramain na pon ins betg declarar che manaschis d'emprendissadi han creà per atgna iniziativa uschenumnads online-checks (multicheck e basiccheck), cun ils quals els pon examinar – cun in sistem sumegliant a notas da scola – giuvenils da diversas regiuns che termineschon la scola. Gist sco per ils manaschis d'emprendissadi sto la scola dentant era esser fidada per las scolaras ed ils scolars. Ina scolara u in scolar cun talents «normals» sto pudair sa fidar ch'ella u el ha schanzas da sa far valair sin il martgà da lavur (premess ch'el/ella è pront/a da lavurar bain).

Ils geniturs, las scolaras ed ils scolars spetgan era che la scola saja fidada, cura ch'i sa tracta da trair a niz las conuschientschas da scola ch'èn gia avant maun. Tenor ina retschertga davart il stadi d'emprender publitgada dacurt da la Direcziun d'educaziun dal chantun Turitg dumognan 52 pertschient da las scolaras e dals

scolars che cumenzan la scola gia grondas parts da la materia d'instrucziun en matematica, 21 pertschient dumognan dapli che la materia da l'emprima classa. Quest avantatg va dentant per gronda part a perder durant ils emprims dus onns da scola.

3. Specificadad

Al cumenzament da la furmaziun da scolasts en il 19avel tschientaner intermediav'ins als seminarists en la metodica ed en la scola d'exercizi l'uschenumnada metoda d'instrucziun catechetica. Quella sa basa sin ina concepziun da l'uman che vesa la singula scolaria ed il singul scolar sco part d'in entir (da la classa, da l'umanidad), per il qual els ston vegrir educads. Ella snega ad els tutta individualitat, na vesa els betg sco essers autonoms. La metoda d'instrucziun catechetica patratga per la scolaria resp. il scolar, producescha malsegirezza e dependenza, regia cun la materia sur ils uffants e mazza lor interess. A la fin dal 19avel tschientaner ha il nov directur dal seminari Wiget renunzià a questa tradiziun. Influenzà da ses studis en Germania ha el purtà a Cuira las ideas dal pedagog Johann Friedrich Herbart. La furmaziun da scolasts è vegrida reorganisada: en ses maletg da l'uman considerava Herbart il singul uman sco esser autonom. Pia dueva la scolaria resp. il scolar vegrir animà en l'instrucziun cun paucas dumondas directivas da patratgar a moda autonoma. Ella u el dueva sa metter sur la materia laverond libramain e sviluppar ils agens interess. Ultra da quai acceptava Herbart l'individualitat che sa mussa en scola cun il tempo d'emprender individual da mintga uman. Sco directur dal seminari e president da l'uniun da scolasts dal Grischun aveva Wiget grond'influenza sin la scola grischuna. El pudeva far valair sias ideas betg mo en la furmaziun da scolasts, mabain era en la concepziun da meds d'instrucziun. Plinavant sostegneva el ils scolasts da far il pass qualitativ

a la professiunalitat. Sco tar mintga refurma da scola devi dentant era resistenza vehemente encunter las ideas da Wiget: blers scolasts pli vegls èn restads fidaivels a la metoda d'instrucziun catechetica, l'instrucziun individualisada n'ha betg pudì vegrir realisada en las regiuns ruralas dal Grischun cun sias scolas da pliras classas (40 pertschient da tuttas).

Gia dal temp da fundaziun da la scola populara grischuna vegrivan diversas tendenzas pedagogicas a Cuira tras ils directurs da seminari che avevan studegià a l'exterior. L'exempel da la pedagogia da Herbart mussa dentant era, quant difficil ch'igl era da lez temp da realisar questas ideas. Quai aveva motivs geografics e structurals. D'ina vart eran ils scolasts mal cuntanschibels pervi da la grondezza dal chantun, da l'autra vart impedivan l'autonomia communalia e las diversas culturas in'instrucziun unitara. La scola restava qua tras autonoma e «nunconfundibla». Il cumbat cultural svizzer, en il qual la Svizra catolic-conservativa è sa dustada a la fin dal 19avel tschientaner cun success encunter in avugà da scola naziunal e pia encunter in sistem da furmaziun naziunal, ha consolidà la suveranitat da scola dals chantuns. Era la scola en il Grischun ha uschia pudì vegrir sviluppada cun resguard a l'identitat dal Grischun, ella ha mantegni sia specificadad.

En il temp dad oz vegr la furmaziun pli e pli barattabla, perquai che las condizioni en l'economia ed en la scienza sa midan adina pli spert. Il mund vegr pli «pitschen», è collià pli stretgamain. Betg mo la producziun economica,

mabain era il «mund da las ideas» sa globalisescha. Qua tras datti in squitsch sin la scola grischuna da sa drizzar tenor ils basegns e concepts internaziunals. Il studi da PISA¹, ma era autres retschertgas regularas da la OECD² s'orientesch an tenor questi concepts e sforzan las scolas da s'adattar. Il privel da quest svilup è che la scola daventa casuala e perda sia autonomia.

¹ PISA: Programme for International Student Assessment (evaluaziun internaziunala da las cumpetenzas da scolaras e scolars da 15 onns suenter il temp da scola obligatoric en ils roms lectura, matematica, scienzas naturalas, soluziun da problems).

² OECD: Organisation for Economic Cooperation and Development (Organisaziun da cooperaziun e svilup economic), Paris.

4. Orientaziun vers l'avegnir

Per motivs morals, linguistics e pedagogics ha la conferenza da scolasts dal 1896 a Mustér refusà d'introducir meds d'instrucziun chantunals che avevan lur origin en il spazi cultural tudestg. Ella vuleva impedir che ditgas e paraulas sco Robinson Crusoe u ils Nibelungs vegnian recepidas en il plan d'instrucziun chantunal. Ils scolasts ed ils politichers da la Surselva e da l'Engiadina/Ota èn sa dustads encunter la germanisaziun da la scola – «nus na vulain betg cudeschs da scola translatads» – sco era encunter ils cuntegns immorals dals meds d'instrucziun. Els consideravan la ditga dals Nibelungs sco «paraulas curiusas che mussan l'amur curtaisa selvadia, il regl da mazzar ed ils elements demunics da la vita umana en tut lur aspects». Cunquai che la regenza n'era betg pronta da far concessiuns, ha ina part dals scolasts sursilvans decidì da crear in agen med d'instrucziun, enstagl da «Robinson», cun in cuntegn che correspundia plitost a la moda da pensar indigena, sco quai ch'els schevan. Sa basond tuttavia sin il tenor pedagogic da quel temp argumentavan els che l'instrucziun en la scola populara stoppia sa fundar oravant tut sin la naziunalitat. Mo lura possia ella porscher ina basa per in bun svilup spiertal ed emozional. En il cudesch da leger rumantsch «Sigisbert en Rezia» sa tractavi – enstagl dal regl da mazzar e da vendetga – da la fundaziun da la claustra da Mustér. La regenza ha l'emprim scumandà il med d'instrucziun rumantsch, ma suenter ha ella stuì realisar ch'ella na pudeva betg far valair il scumond. Las vischnancas eran memia fermas e probablamain era memia lunsch davent da Cuira. Ultra da quai sa referivan ellas a lur autonomia. En las gasettas dal di è vegnì infurmà a moda inschignusa davart il tema. Uschia n'ha la

regenza betg pudì far auter che da tolerar il cudesch da Sigisbert. Quest cumbat cultural dueva era influenzar en l'avegnir l'elavuraziun da plans e da meds d'instrucziun.

L'episoda «Sigisbert encounter Robinson» mussa ch'il svilup da la scola grischuna era caracterisà oravant tut da la situaziun culturala e linguistica en il chantun e da las vischnancas autonomas. La quantitat da novas influenzas che vegnivan acceptadas u cumbattidas era survesaivla. Ins pudeva s'occupar intensivamain da quellas, ir l'atgna via e sviluppar atgnas schliaziuns. Oz è vegnì bler pli grond il squitsch da s'adattar ad in mund globalisà. La scola s'orientescha pli e pli vers anora. Il sectur da la furmaziun en il Grischun vegn confruntà cun numerusas influenzas e pretensiuns en intervals adina pli curts. Mintgatant pari sco sche tut l'existent vegniss mess en dumonda e nagut na fiss da durada. Pertge che la scola dad oz duai esser moderna ed orientada vers l'avegnir ed ella duai s'adattar ad ina societat che sa mida permanentamain.

B. IDEAS DIRECTIVAS PER LA SCOLA GRISCHUNA 2010

1. Situaziun da partenza ed intents dal departament d'educaziun

La situaziun da partenza per il «program fundamental scola grischuna 2010» furman var 160 propostas da refurma e projects da midada inoltrads al departament d'educaziun per examinaziun u realisaziun ils ultims onns da differen- tas varts (parlament, regenza, conferenzas dals directurs chantunals da l'educaziun publica, «Magistraglia Grischun», Associazion dals cus- segls da scola dal Grischun, representants d'interess grischuns etc.).

Ina realisaziun directa, integrala e nuncoordi- nada da las propostas da refurma e dals projects da midada augmentass supplementarmain la varietad d'opzioni, la complexitad ed ils custs dal manaschi da scola en il Grischun. Las scolas reflectassan anc pli fitg il mund ch'è daventà cumplitgà, nunsurvesaivel, fragmentà, inequal ed egocentric. Il manaschi da scola e da furma- ziun daventass anc pli fitg in pazzal per zamber- gims infiniti e projects da refurma permanents.

La gronda sfida ed incumbensa dal departament è damai stà da tscherner da la varietad da las propostas inoltradas il meglier per la scola gri- schuna en il mund dad oz e da damaun. Tscherner il meglier na vuless dentant betg dir en questa situaziun da daventar senza ponderar ed a moda nuncritica la «tschinta da transmis- siun» per tut las mesiras ed ils projects propo- nids da varts interessadas. Sin fundament da la

topografia chantunala, da la varietad linguistica e dals svilups differents en las vischnancas è la scola dal Grischun numnadomain in «sistem» anc bler pli complex ch'en ils auters chantuns da la Svizra.

En questa situaziun ha il departament decidi d'elavurar l'emprim ina giada ina survista qualifitgada e da far in inventari da tut ils projects e da tut las mesiras actualas e plani- sadas. En in segund pass èsi stà da valitar e d'ordinar tut las propostas tenor ideas directivas surordinadas e bain definidas da la politica da furmaziun. Sin basa da quai è la finala ina gronda part da las incumbensas pendentes vegnida reunida en totalmain quatter projects prioritars. La colliaziun vi- cendaivla da queste projects prioritars furma la basa per in'eventuala incumbensa da realisaziun futura.

Sut quest aspect è il «program fundamental scola grischuna 2010» surtut in program per coordinar, ordinar, coliar, concentrar ed accor- dar il meglier pussaivel tut ils projects da midada planisads ed instradads en il champ da la fur- maziun. Il focus principal «scola populara» sa resulta da las incumbensas e propostas che concernan per gronda part la scola populara.

La finamira directiva surordinada da tut questas stentas è da simplifitgar, d'essenzialisar e da stabilisar la scola grischuna, surtut sin il sectur da la scola populara e da la scola media, d'aug-

mentar sia prestaziun d'integrazion sociala e sia abilitad da satisfar a svilups futurs, e da rinforzar sia avertedad envers il mund, senza unfrir u negliger la particularitat e la specificidad da l'identidad linguistic-culturala dal chantun.

Il program fundamental na cuntegna però anc naganas propostas da realisaziun definitivas, nunmidablas ed indisputablas. Cun sias finamiras directivas, ses elements con-

stitutivs e concepts furma el oravant tut ina vasta basa d'infurmazion. Areguard la realisaziun da las soluziuns e mesiras proponidas vegnan preschentadas en tscharts secturs spezialmain sensibels variantas cun avan-tatgs e dischavantatgs che ston anc vegnir examinadas e discutadas. Per cas che las propostas vegnan realisadas, fa il program era indicaziuns approximativas davart ils custs correspundents.

2. Finamiras ed ideas directivas surordinadas

Cun examinar, selecziunar, ordinar e reunir tut ils projects da midada planisads ed instradads ha il departament empruvà da tscherner da la gronda varietad da propostas e projects inoltrads il meglier per il Grischun sco lieu da furmaziun. Per far quai è el s'orientà ad ideas e finamiras directivas surordinadas da la politica da furmaziun e da scola. Questas ideas e finamiras directivas han formà la basa per tschertgar suenter pussavladads da soluziun adattadas, ch'en vegnidas rimnadas e coordinadas en in program fundamental cun quatter projects prioritars (cf. chap. C).

Las ideas e finamiras directivas decisivas per il departament e ses «program fundamental scola grischuna 2010» respundan a las suandardas dumondas:

- Tge vul il «program fundamental scola grischuna 2010» – tge betg?
- Tge è ina buna scola en il mund dad oz e da damaun – e tge betg?

2.1 Simplificazion

Il mund dad oz e da damaun è in mund che sa mida a moda permanenta e rasanta, che daventa adina pli complex e pluralistic. En quest mund èn las conuschientschas ed abilitads acquistadas ina giada adina pli spert antiquadas. Vardads ch'eran ina giada absolutas vegnan substituidas tras ina varietad bunamain infinita da tschertezzas mo anc relativas e temporaras. Ma gist quest triumf da las libertads e pussavladads da tscherna multiopziunalas stresseschonus ed ans confruntescha adina puspè cun la dumonda: Tge è gist ed impurtant per il singul

ed en tge mument? – e cun la tema permanenta d'esser sa decidi per insatge che sa mussa pli tard sco sbaglià.

En quest mund dad oz e da damaun n'astga la scola betg daventar il motor ed il lieu d'acceleraziun e da midada permanenta. Ella n'astga betg daventar in pazzal per zambergims infiniti e projects da refurma permanentes. Ella n'astga betg esser in lieu da cumbat, in parachametg ed ina deponia per tut ils problems e deficits socials, per tut las dumondas dal temp e tut las cuntraversas. L'instrucziun n'astga betg vegnir surchargiada e cumplitgada cun ina purschida da roms adina pli vasta e cun libertads da tscherna adina pli grondas.

La scola duai pudair ademplir sia incumbensa senza slogans e recepts bunmartgads che pregian midadas ed adattaziuns permanentas. Ella sto dar sustegn tras simpludad. Dentant betg sco ina fortezza e sco cumplizia da la refusa, da la stagnaziun e da l'immobilitad. Ella duai esser in lieu da duraivladad, da calma e da surveasivladad, ina structura per reducir e simplifitgar la cumplexitad. In lieu da reflexiun, d'approfundaziun e da reorientaziun a l'essenzial ed a la duraivladad. Ina cuminanza sociala sfurzada per intermediar cumpetenzas-clav professionalas, moralas, culturalas e socialas che rendan ils giuvenils capavels da subsister a moda suverana, autonoma e responsabla en in mund marcà da midadas permanentas.

2.2 Fidadedad

Il mund dad oz e da damaun è dentant era in mund da gronda discuntinuitad, d'incalculabilidad e d'inconstanza. In mund marcà dad adina dapli individualitat, eterogenitat ed inegalitatad.

In mund savens intolerant e senza respect. En quest mund vulan adina dapli umans mo pli esser sasezs, auters che tut ils auters. Il singul individi n'è dentant betg mo pli liber, mabain era pli sulet. Il triumf da l'autodeterminaziun e da la realisaziun da sasez va a pèr e vegn cumprà cun in'erosiun latenta da la coesiun sociala, da la reserva da valurs e cunvegnas communablas che collia tuts. La concurrenza globala per lavur, gudogn e qualitat da viver augmenta il stress da prestaziun e da qualificaziun per tuts e da tut temp.

En quest mund dad oz e da damaun n'astga la scola betg daventar il motor d'ina isolaziun e separaziun accelerada e prematura. La scola na duess era betg sa suttametter senza resalvas al trend che dominescha oz oramai pli e pli fitg la societad: il trend a dapli cumbat, concurrenza e differenziazion en tut las situaziuns da la vita e da la professiun. E la scola astga gist uschè pauc daventar in spievel da la nunsurvesaivladad e casualidad odierna. Pertge che là nua che tut è pussaivel, n'è era nagut pli segir, nagut pli relevant.

Era qua sto la scola dar sustegn cun fidadedad. Ella sto furmar in rempar cunter la fragmentaziun adina pli gronda, la differenziazion, l'inconstanza e l'egocentrism da noss mund. En il context dad oz duai la scola esser in lieu da segirezza e fidadedad, da stabilitad e calculabedad. Ina scola cun schanzas equalas per tuts. Ina cuminanza sociala ed ina cuminanza d'emprender per umans cun talents e basegns, abilitads e preferenzas fitg differents. In'unitad en la diversitat che accentuescha ils tratgs cuminaiuels senza excluder ed isoler quai ch'è particular ed auter. In spazi reglà e structurà da

la chapientscha, dal respect e da la toleranza tranter persunas differentas ed inequalas.

2.3 Specificadad

Il mund dad oz e da damaun è plinavant era dirigi adina pli fitg dal martgà ed è uschia daventà in mund universal. In mund adina pli internaziunal e global. In mund fitg mobil e multicultural. In mund intermedià era fermamain sur las medias, nua che la vardad è adina pli savens mo pli quella che vegn recepida e transportada publicamain. Adina dapli umans sa sentan pli libers en in tal mund ed a medem temp sulets: els sa sentan in pau dapertut da chasa, ma n'èn tuttina nagliur propri endretg da chasa. La gronda varietad da linguas e culturas estras, da mentalitads e stils da viver differents è insatge bel ed enritgint. Ma ins ristga gist era da perder cun ella las atgnas particularitads e caracteristicas. E pli fermamain che pli baud vegn era registrada la difficultad da sa distatgar dal collectiv d'umans equals da pli baud e da furmar ina nova unitad en la diversitat, ina nova cuminanza d'umans differents.

En in tal mund dad oz e da damaun n'astga la scola betg daventar il motor d'ina unifurmaziun culturala, mentala e linguistica. Ella n'astga betg daventar il battavia per la barattabladad e la confurmitad globalisada. Ella na duess betg esser in'occurrenza che furma d'umans da derivanza e da caracter different «umans senza caracteristicas», ch'èn da chasa dapertut e tuttina nagliur. Pertge che la perdita collectiva da tradiziuns e convenziuns che dattan olma, identitat e patria als umans, fiss in pretsch memia aut per il progress da la globalisaziun, per la nova vischnanca mundiala dad oz.

Era qua sto la scola furmar in rempar istorica-main creschì e fundà cunter ina nova mancanza d'identitat e da patria universalisada tant dal puntg da vista cultural, mental sco era linguistic. Ella sto anc adina intermediar in'idea ed in sentiment da quai che enragischescha e franchisescha nus en quest mund globalisà. La scola sto esser in lieu, nua ch'ins sa senta da chasa. In lieu da segirezza e protecziun. In'oasa nua ch'ins sa concentrescha sin quai ch'è datiers, famigliar, specific. Ina cuminanza d'umans betg dirigida d'ordaifer, cun ina cultura, istorgia, lingua e tempra tut speziala.

2.4 Orientaziun vers l'avegnir

Il mund dad oz e da damaun è però era in mund che metta en dumonda en moda creativa ed innovativa las chaussas tradiziunalas. En in tal mund permanentamain dinamisà n'è l'avegnir betg mo ina simpla cuntuaziun dal passà, mabain bler dapli. Oz vegn examinà criticamain betg en emprima lingia mo quai ch'è nov e nunconuschent, mabain pli e pli era quai ch'è vegl, tradiziunal e famigliar. La consequenza da quai è che tschertezzas e segirezzas da pli baud vegnan spert svalitadas. Tut è en moviment, nagut n'è definitiv pli. Quai ch'è oz anc nov, pogia damaun esser maculatura. Tut en tut stainus oz pli e pli sin in fundament balluccant. Ils ins animescha e liberescha quai. Ils auters sa sentan però plitost paralisdads, malsegirads e tementads. Quai creescha ina nova inegalitat en il cumbat general da sa far valair, d'avair success e da cuntanscher bainstanzas e prospiritad.

En in tal mund dad oz e da damaun n'astga la scola betg sa serrar envers in avegnir ch'è da princip avert. Ella n'astga betg eriger barricadas

nunsurmuntablas encunter novs svilups e novas tendenzas. Ella n'astga betg porscher maun ad ina conservaziun dal passà sin donn e cust da l'avegnir. Ella n'astga betg esser ina fortezza da l'immobilitad. Ina buna scola na derasa ni pessimissem ni tema da l'avegnir. Ina buna scola ans prenda la tema da l'avegnir cun s'occupar da quel e cun ans preparar bain.

En il context dad oz e da damaun, avert envers svilups futurs, sa concentrescha ina buna scola sin cumpetenzas-clav professiunalas, socialas e communicativas – sin l'intermediaziun da conuschienschas da basa nizzaivlas, duraivlas ed internaziunalmain valaivlas. Cun sa concentrar puspè sin cuntegns da furmaziun propri essenzials creescha ella però era spazis libers per novaziuns ed actualisaziuns permanentas. Mo uschia resta la scola permeable e flexibla per novs svilups senza daventar sezza in pazzal permanent. Ella s'orientesch a cun avantatg a standards da furmaziun, finamiras d'emprender e certificats renconuschids sin plaun naziunal sco era internaziunal. Pertge pir la pussaivladad da pudair cumpareglier las prestaziuns d'emprender permetta ad ina scola da restar competitiva e da reducir ils dischavantatgs anc adina gronds da la mobilitad spaziala e sociala.

3. Projects prioritars

Suenter avair formulà las finamiras ed ideas directivas surordinadas, skizzadas avant, per ina buna scola en il mund dad oz e da damaun, ha il departament l'emprim examinà e valità ils pli impurtants projects da midada instradads ed inoltrads ad el per examinaziun u realisaziun. Lura ha el reunì la gronda part da quels en quatter uschenumnads «projects prioritars».

Las caracteristicas ed ils detagls concepziunals da mintga singul tema central, las numerusas propostas da mesiras, variantas e realisaziuns concretas sco era las consequenzas probablas per las differentas gruppas pertutgadas vegnan preschentads a moda cumplessiva e separada en il rapport general davart il «program fundamental scola grischuna 2010» sco era en differentas annexas. En il rom da la survista generala en furma da resumaziun sa restrenscha il departament perquai en il sequent a skizzar a moda curta e placativa las finamiras essenzialas, ils puncts principals e las propostas da soluziun dals quatter projects prioritars per ina buna scola (populara) dal Grischun.

3.1 Dapli profunditad che vastedad

L'accent da svilup «Dapli profunditad che vastedad» preschenta in pachet da 13 mesiras pragmáticas che sa cumpletteschan e sa sustegnan vicendaivlamain. La finamira da quelles è da simplifitar e d'essenzialisar la scola populara: cun sa concentrar sin ils cuntegns da furmaziun ed ils roms propri impurtants, cun orientar l'instrucziun puspè pli fermamain al princip da «Dapli profunditad che vastedad».

Questa finamira premetta tranter auter per las scolaras ed ils scolars dal stgalim primar e superior ina reducziun moderada dal pensum emnil. Questa distgorgia vegn compensada cun differentas mesiras che sa cumpletteschan sco p.ex. emnas cumpactas u la reducziun dal canon da roms.

La finamira d'ina simplificaziun ed essenzialisaziun da la scola populara premetta dentant era ina flexibilisaziun da l'entrada en scola, p.ex. cun in obligatori da frequentar dus onns la scolina e cun classas cumbinadas durant ils emprims dus onns da scola. Ina premissa è ultra da quai la prontidad fundamentala da renunziar ad in program d'instrucziun che vegn surchargià permanentamain cun novs roms d'elecziun ed adina dapli libertads d'elecziun e che daventa a medem temp adina pli cumplitgà. Per quest motiv, ma era en l'interess da schanzas da furmaziun equalas per tuts, n'astgi p.ex. era en l'avegnir betg dar roms d'elecziun sin il stgalim primar. Ultra da quai n'èsi ni oz ni en l'avegnir pussaivel da desister dals uschenumnads roms centrals (matematica, instrucziun da linguas etc.).

Era sin il stgalim superior èsi necessari da reducir puspè la surchargia temporala dals scolars e da las scolaras, la quala è sa sviluppada cun amplifitar permanentamain la purschida da roms ch'els pon eleger u dals quals els pon desister entaifer in sistem complex. Quest sistem surdat a las scolaras ed als scolars a medem temp era ina responsabladad ch'els n'en atgnamain betg anc abels da surpigliar. El restrenscha dentant era pli e pli la pussaivladad da pudair cumpareglier las prestaziuns d'emprender e las prestaziuns da l'instrucziun. Quai maina betg il davos ad adina dapli problems ed intschertezzas

a las interfatschas tranter la scola populara e las scolas cintinuantas (scolas professiunalas e gimnasis) resp. ils manaschis d'emprendissadi.

Per pudair sa concentrar puspè pli fermamain sin l'essenzial duain vegnir reducidas las pussavladads da desister d'in rom, ch'èn oz memia grondas surtut en il sectur dals roms obligatorics sin il stgalim superiur. Ultra da quai duain ils uraris en general vegnir adattads e restructurads tenor roms fundamentals, cumpatibels sin plaun interchantunal. Uschia sa lascha il pensum emnil sin il stgalim primar reducir per var 10 pertschient, sin il stgalim superiur per fin a 20 pertschient.

«Dapli profunditad che vastedad» pretendadentant era che novs cuntegns (p.ex. l'instruziun d'englais gia sin il stgalim primar) vegnian integrads en ils plans d'instruziun ed en ils uraris uschia ch'i na resulta la fin finala nagina chargia supplementara per las scolaras ed ils scolars.

Era cun introducir emnas cumpactas tematicas resp. specificas dal rom po la concentrazion giavischada sin accents e cuntegns da furmaziun impurtants vegnir promovida supplementarain.

Ultra da quai duai la scola populara porscher en il rom dal project «Dapli profunditad che vastedad» en l'avegnir era la pussaivladad d'acquistar certificats renconuschids sin plaun nazional u internaziunal en lingus estras, informatica u scriver cun maschina. Uschia pon ils geniturs, l'economia e las scolas cintinuantas giuditgar meglier il nivel d'emprender da las absolventas e dals absolvents da scola e sa basar sin quel.

Per cuntanscher las finamiras menziunadas propona il project «Dapli profunditad che vastedad» era cundiziuns da basa adattadas, t.a. temps da bloc, l'installaziun da direcziuns da scola sco era la redefinizion dal temp da lavour da las personas d'instruziun.

Cun «Dapli profunditad che vastedad» po la scola populara grischuna sa posiziunar cun success en il rom svizzer ed internaziunal, ella porscha il dretg ambient per scolaras e scolars ch'èn pronts da laverar bain ed als recumpensescha per lur prestaziuns – emprender e s'engaschar duain valair la paina per mintga singul scolar e per mintga singula scolar.

3.2 Integrazion

Las scolinas e las scolas popularas publicas duain vegnir concepidas pli fitg sco cuminanzas socialas e cuminanzas d'emprender integrantas per tut ils uffants e giuvenils, pia per scolaras e scolars cun talents e basegns fitg differents. Nagliur auter na pon ins emprender meglier e pli baud che en scolina ed en scola da tractar cun respect conumans dal tuttafatg differents, da sa fatschentar cun varietad e diversitat. Perquai prevesa il «concept da basa per in'integrazion cumplessiva dad uffants e giuvenils cun basegns spezials en il chantun Grischun» dad integrarsche pussaivel tut ils uffants en il sistem da scola regulara e da scolina regulara.

En l'avegnir na duai in uffant betg pli stuair correspunder a tscherts criteris da qualificaziun per vegnir en la classa regulara. I duai plitost esser uschia che la classa regulara è organisada uschia che mintga uffant ha là ses plaz segir.

La finamira principala da l'accent da svilup «Integrazion» formulà en il program da la regenza 2005–2008 è pia quella che tut ils uffants e giuvenils possian ir – gis sco quai ch'els èn – en la scolina publica e la scola populara publica da la vischnanca da domicil u da la regiun, nua ch'els creschan si. Enstagl da promover la singula scolaria ed il singul scolar sco fin ussa a moda individuala e separativa, duai da nov la singula scola survegnir sustegn pedagogic spezial. Las mesiras da promozion spezialas duain avair lieu directamain en scola u en scolina.

La singula scola ha damai da surpigliar dapli responsabladad per ils progress d'emprender ed il bainstar da mintga uffant. Scolaras e scolars na ston per regla betg pli bandunar la cuminanza da scola per survegnir in'instrucziun specifica da promozion. Anzi, els duain survegnir en la stanza da classa u almain en la chasa da scola la promozion ch'els dovran per cuntanscher era communablamin las finamiras da classa comunablas u las finamiras fixadas individualmain.

Per cuntanscher e garantir in'integrazion efficazia e cumplessiva dovrà condizions da basa adattadas – tant areguard la structura e la purschida speziala sco era areguard las localitads e las persunas.

L'accent da svilup «Integrazion» propona per quai t.a. da metter a disposiziun structuras da scola dal di cumplementaras a la famiglia (maisa da mezdi, pedagogia sociala etc.). Ultra da quai duai mintga scola avair ina purschida pedagogica speziala da basa (pedagogia curativa, terapias etc.), la quala vegn garantida da teams spezialisads interns, sustegnids dal servetsch

psicologic da scola, ed indemnizada cun pauschalas per scolar u scolara. A las scolas ed als geniturs d'uffants cun basegns da promozion spezials duain plinavant star a disposiziun divers servetschs da sustegn sco centers da cumpetenza regiunals per diagnostica, cussegliaziun, terapia ed evaluaziun. Per uffants e giuvenils cun in basegn da promozion fitg aut – pervi d'in impediment pli grev u disturbis da cumportament massivs – duai era anc vegnir offrì sustegn supplementar da centers da cumpetenza per scolaziun speziala cun in mandat da prestaziun extendì.

Per realisar cun success in'integrazion cumplessiva dovrà ultra da quai anc vastas mesiras da scolaziun e da perfecziunament, per che tut las scolastas ed ils scolasts sco era las spezialistas ed ils spezialists participads ad ina scola integrativa possian vegnir preparads seriusamain per lur incumbensas per part novas u autras.

3.3 Duas linguas estras en scola primara

Il concept da linguas (estras) ch'è oz en vigur en il chantun Grischun – emprima lingua chantunala (tudestg u talian u rumantsch) sco lingua d'instrucziun a partir da l'emprim onn da scola; seconda lingua chantunala (tudestg u talian u rumantsch) sco emprima lingua estra tempriva a partir dal quart onn da scola; englais a partir dal 7avel onn da scola – è vegnì realisà pass per pass dapi il 1999 per incumbensa da la regenza e dal parlament.

Suenter che la Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica (CDEP) ha postulà il mars 2004 – sa basond sin il princip: englais betg sin donn e cust da las linguas naziunalas – d'introducir duas linguas estras già

en scola primara (tenor il model 3/5), ha era il parlament dal Grischun acceptà en la sessiun d'october 2004 in postulat che pretenda t.a. l'introducziun da l'englais en las scolas primaras dal Grischun tudestg fin il 2010/11. Las basas giuridicas èn da preschentar al parlament fin il 2007. En la sessiun d'avust 2005 è la regenza ultra da quai sa declarada pronta en sia resposta ad ina dumonda correspondenta dal parlament d'examinar en connex cun l'introducziun postulada da l'englais tempriv era la dumonda d'ina instrucziun generala bilingua en l'entir chantun (cun duas linguas chantunals) a partir da la scolina sco era las consequenzas da quella per las regiuns linguisticas dal Grischun.

La dumonda da mo ina – e sche gea: tgenina – ubain da duas linguas estras obligatoricas gia en scola primara vegn damai era en il chantun Grischun centrala en ina discussiun da principiun traversa tant dal puntg da vista da la pedagogia sco era da la politica linguistica, culturala e statala.³

Era per il departament d'educaziun sco departament responsabel en chaussa è la dumonda, tge linguas estras e quantas ch'en d'instruir obligatoricamain en il Grischun triling a partir da cura, en tge successiun e cun quantas lecziuns ad emna, ina da las dumondas las pli sensiblas e las pli difficilas insumma. Per responder a questa dumonda sto tranter auter era vegnir resguardada la reglamentaziun definitiva da las linguas (ch'è avant maun il pli baud l'onn 2007)

dal chantun Turitg, tenor il qual sa drizza per regla la gronda part dals chantuns.

Sut questas premissas surtut politic-statalas e politic-culturalas sco era tegnend quint da las incumbensas dal parlament duain vegrir preschentadas schliaziuns pussaivlas per las scolas primaras grischunas cun duas e betg mo cun ina lingua estra tempriva.

La dumonda perconter, en tge successiun ed en tge dimensiun che questas linguas estras èn d'instruir obligatoricamain, sto tenor l'avis dal departament d'educaziun anc vegrir sclerida e discutada a moda pli approfundada. Da las diversas variantas ch'en fin ussa vegridas examinadas a l'intern dal departament, vegnan actualmain duas pussaivladads tratgas en consideraziun e scleridas pli detagliadamen.

• Pussaivladad A

L'instrucziun da linguas cumenza cun ina lingua chantunala sco lingua da scola (tudestg, talian, rumantsch). A partir dal terz onn da scola vegn instruida ina seconda lingua chantunala sco emprima lingua estra, a partir dal tschintgavel onn da scola lura englais sco seconda lingua estra. Questa reglamentaziun vala per tut las scolas en tut las regiuns linguisticas dal chantun.

Questa varianta favorisescha in'egalitatda l'instrucziun da linguas en l'entir chantun. Tut las gruppas linguisticas vegnan tractadas

³ Per infurmaziuns pli detagliadas davart la politica da linguas da la CDEP e da sias conferenzas regiunalas, davart ils process da decisiun e da realisaziun en ils singuls chantuns (diversas iniziavas popularas pendentas per mo ina lingua estra en scola primara) sco era davart las experientschas praticas cun ininstrucziun tempriva da linguas estras en Svizra ed a l'exterior renviain nus a la nova plattaforma d'Internet da las trais conferenzas regiunalas CDEP tudestgas: www.sprachenunterricht.ch.

egualmain quai che pertutga l'emprender linguas. Ultra da quai resguard'ins uschia era las stentas da la CDEP d'armonisar sin plaun interchantunal l'instrucziun tempriva da linguas estras.

• Pussaivladad B

Sper ina lingua chantunala (tudestg, talian, rumantsch) sco lingua da scola vegn a medem temp era instrui englais gia a partir da l'emprim u segund onn da scola sco emprima lingua estra, entant che la segunda lingua chantunala vegn instruida sco segunda lingua estra a partir dal terz u quart onn da scola. Questa reglementaziun vala sco la varianta A per tut las scolas en tut las regiuns linguisticas dal chantun.

Questa varianta garantescha d'ina vart in'armonisaziun ed in'egalitat en l'entir chantun, da l'autra vart (areguard l'emprender baud la lingua mundiala englais) in avantatg visavi auters chantuns da la Svizra tudestga. Avant ina eventuala decisiun per questa varianta ston vegnir scleridas dumondas fundamenta-las concernent la capacidad dals uffants da supportar squitsch sco era concernent la didactica da linguas estras. Infurmaziuns impurtantias en quest connex dattan t.a. era las experientschas cun il «Projekt 21» en il chantun Turitg.

In'opziun supplementara, dentant mo a lunga vista, cuntegna l'intervenziun parlamentara pertutgant l'instrucziun en duas linguas chantunalias (a partir da la scolina). Questa pussaivladad vesess ora uschia:

Ils uffants en l'entir chantun vegnan instruids en duas linguas chantunalias a partir da la scolina. A partir dal terz onn da scola vegn instrui era anc englais en tut las regiuns linguisticas dal chantun.

Questa pussaivladad garantescha d'ina vart in'armonisaziun ed in'egalitat en l'entir chantun. Da l'autra vart sa tschenta era qua la dumonda da la capacidad dals uffants da supportar squitsch. La recrutaziun d'in dumber sufficient da scolastas e scolasts qualifitgads fiss colliada cun enormas difficultads e gronds custs. Questa schliaziun cumpigliass ultra da quai il privel che surtut il rumantsch sco lingua minoritara vegniss flaivalenta anc pli fitg en sias regiuns d'origin.

Las premissas per realisar ina tala opziun èn dadas, sche insumma, pir en in avegnir lontan. Perquai na vegn questa opziun betg approfundada.

3.4 Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara

Il 2003 ha il Cussegl grond incumbensà la regenza d'elavurar in rapport davart ils aspects da la structura gimnasiala decentrala dal puntg da vista da la politica regiunala e da la politica da furmaziun en il chantun Grischun, da presentar en quel era las consequenzas d'ina eventuala aboliziun dal gimnasi inferiur d'oz sco era da mussar vias per rinforzar e segirar la qualitat dal stgalim superieur da la scola populara.

La discussiun davart differents models da strutura sin il stgalim secundar I entaifer la scola populara ha ina lunga tradiziun ed è en blers chantuns anc adina virulenta. Era en il chantun

Grischun vegn ins pli e pli conscient dals dischavantatgs socials e politics d'ina differenziaziun da las prestaziuns tempriva ed externa cun reparter ils uffants sin differents tips da scolagia suenter il sisavel onn da scola.

Las scolas popularas pitschnas e mesaunas en numerus vitgs perdan uschia segiramain bleras scolaras e scolars che entran gia suenter la sisavla classa primara en il gimnasi da lunga durada (sis onns). Questa sminuziun tempriva dal spectrum da talents va d'ina vart sin donn e cust da la forza d'integrazion sociala da la scola populara, ma da l'autra vart era sin donn e cust da las scolaras e dals scolars dal stgalim superieur da la scola populara che fissan capavels da prestar e d'emprender dapli en classas eterogenas. Ultra da quai mussan studis naziunals ed internaziunals unanimamain ed independentamain in da l'auter ch'ins na po betg observar en gruppas da prestaziun eterogenas ina reducziun da las prestaziuns da scolaras e scolars cun talents sur la media.

En vista dals dischavantatgs incontestabels da models da structura che differenzieschan ferma main las prestaziuns sin il stgalim secundar I, per l'egalitat da las schanzas, la coesiun sociala, l'acquist da cumpetenza e l'effizienza, pleda bler a favur da models pli integratifs e pli permeabels dal stgalim superieur. A medem temp dues san vegnir nizzegiadas las pussaivladads da differenziaziun internas, per exemplu cun furmar en tscherts roms gruppas da nivel communablas ed omogenas.

A sumegliantas conclusiuns è era vegni in rapport d'experts elavurà per incumbensa dal

departament. Tenor quest rapport garantescha in stgalim superieur suffizientamain grond (dentant senza gimnasi inferiur), organisà a moda decentrala, cooperativ e cun pussaivladads da differenziaziun internas, in'egalitat da las schanzas pli gronda da las scolaras e dals scolars. Las cumpetenzas socialas vegnisan era promovidas dapli cun in stgalim superieur organisà en tala moda che cun in gimnasi inferiur separà, senza che l'aboliziun da quel avess consequenzas negativas per las scolaras ed ils scolars che fan e vulan cuntanscher bunas prestaziuns.

Bain savend che midadas da la structura gimnasiala decentrala d'oz èn sensiblas dal puntg da vista politic-regiunal ed economic, propona il departament duas variantas che duain vegnir examinadas pli detagliadament:

- **Variant A**

Aboliziun dal gimnasi inferiur ed entrada en il gimnasi da quatter onns suenter la segunda classa secundara

- **Variant B**

Aboliziun dal gimnasi inferiur, entrada en il gimnasi suenter la segunda classa secundara e prolungaziun da la scolaziun gimnasiala da quatter sin tschintg onns

Sin fundament da las ponderaziuns skizzadas sura preferescha il departament la varianta B per motivs da la politica da furmaziun, da la politica sociala e regiunala sco era per motivs pedagogics. Pertge cun questa schliaziun rinforza il chantun Grischun il stgalim superieur da la scola populara: cun abolir il gimnasi inferiur en tut las scolas medias promova el anc supplementar-

main l'introducziun dal model dal stgalim superiur C⁴ ch'è cooperativ e differenziescha tenor prestaziuns. Independentamain da la tscherna dal model per il stgalim superiur da la scola populara pon scolaras e scolars cun bunas prestaziuns frequentar il gimnasi. A medem temp favurisescha il departament ina prolungaziun da la scolaziun gimnasiala sin

tschintg onns, perquai che las consequenzas politic-regiunalas d'ina aboliziun dal gimnasi inferiur d'oz vegnissan qua tras relativadas fermamain. Da l'autra vart periclitass la limitaziun ad ina scolaziun gimnasiala da mo quatter onns (tenor il gimnasi da curta durada d'oz) singulas scolas medias en lur existenza.

⁴ **Model C:** La scola reala e la scola secundara vegnan manadas sco classas da nivel per ils roms d'elecziun inditgads correspondentamain sco er per ils roms obligatorics lingua e matematica. L'instruziun dals ulteriurs roms succeda en la classe reala respectivamain en la classe secundara oriunda (q.v.d. en la «classe regulara»). Las classas da nivel sa cumponan da scolaras e scolars da domaduas classas regularas. Da princip èn previs dus niveis, ma er traís niveis èn pussaivels.

4. In sguard en l'avegnir

Suenter che la regenza, il parlament, las scolastas ed ils scolasts, ils cussegls da scola e la publicitat èn vegnids infurmads, vul il departament preschentar il «program fundamental scola grischuna 2010» a partir dal 2006 en il rom dad occurrentzas publicas en l'entir chantun. En questa fasa, en la quala il departament vul orientar e survegnir resuns, duain las gruppas pertutgadas dal program fundamental (scolaras e scolars, geniturs, scolastas e scolasts, cussegls da scola, politica) avair la pussaivladad da s'exprimer anc ina giada avertamain e vegnir tadladas senza pregiudizis. Perquai na cuntegna la Website dal Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient (www.ekud.gr.ch) betg mo ils elements e documents dal program fundamental, mabain ella dat a burgaisas e burgais interessads era la pussaivladad da far propostas, d'exprimer lur opiniu e da crititgar.

Sin fundament da quai ston ins lura decider, tge puncts dal program fundamental preschentà qua che duain vegnir persequitads vinavant ed en tge furma e varianta resp. a partir da cura, co e sin tge stgalim ch'els duain vegnir propo-nids e realisads. Gia oz pon ins dir ch'igl è da preschentar al parlament (ed al pievel) per ses sectur da cumpetenza plirs messadis accordads in cun l'auter. Cun quai vul ins impedir che l'entir program vegnia bloccà pervi da singuls elements contestads.

Quest «program fundamental scola grischuna 2010» remplazza era il rapport davart la furmaziun 2005.

C. PROJECTS PRIORITARS

1. Dapli profunditad che vastedad

a) Survista

a) Situaziun da partenza

Las numerosas propostas da refurma per la scola grischuna inoltradas ils ultims onns èn segns ch'il sistem da scola – che sto sa far valair en in mund adina pli complex – daventa nunsurveisaivel. La mancanza d'orientaziun e d'iniziativa per realisar las refurmazions mussan ch'igl è necessari da reponderar en general il sistem da scola e d'al adattar ad in svilup futur. La sfida è da vesair co ed en tge dimensiu ch'ins po simplifigar e meglierar la scola per las scolaras ed ils scolars – en il senn d'ina concentratzion sin cuntegns da furmaziun essenzials («dapli profunditad») –, senza chargiar els cun incumbencias supplementaras («che vastedad»).

b) Descripziun curta

«Dapli profunditad che vastedad» è in accent da svilup dal Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient e cumpiglia in pachet da singulas mesiras pragmáticas per la scola populara che sa cumpleteesch an sa sustegnan vicendaivlamain. Il pachet po anc vegnir cumplettà en la fasa actuala da concept (pia avant l'implementaziun politica), singulas mesiras pon vegnir midadas.

Tranter «Dapli profunditad che vastedad» ed ils ulteriurs projects prioritars preschentads datti puncts da referiment.

c) Propostas da soluziun

En il rom da l'accent da svilup «Dapli profunditad che vastedad» vegnan preschentadas soluziuns pussaivlas che tegnan quint da las suandardas ideas directivas:

Simplificaziun

La scola creescha per las differentas gruppas pertutgadas relaziuns survesaivlas, procura per ina meglra orientaziun en il mintgadi da scola e dat dapli impurtanza a las dumondas essenzialas en scola.

Fidadadad

La scola sco partenaria da servetschs fidada per tut las gruppas pertutgadas procura che las scolaras ed ils scolars emprendian en in ritmus adattà las chaussas impurtantias.

Specificadad

La scola nizzegia las fermezzas regiunalas en l'ambient naziunal a favur da las differentas gruppas pertutgadas.

Orientaziun vers l'avegnir

La scola nizzegia sias qualitads en vista a las sfidas da l'avegnir per tut las gruppas pertutgadas.

d) Finamiras

- distgargiar temporalmain ed organisatoricamain las scolaras ed ils scolars da la scola populara e lur famiglias
- coordinar ils numerus projects da refurma per la scola populara per als pudair utilisar en in context general

- concentrar l'instrucziun, en cunvegnentscha cun ils chantuns vischins, sin ils cuntegns da furmaziun essenzials ed uschia augmentar massivamain sia valur
- adattar ils plans d'instrucziun ed ils uraris a las pretensiuns da noss temp
- render la scola populara dal Grischun cumparegliabla e competitiva sin plau svizzer
- garantir che la scola populara giaudia cun raschun la confidenza da la populaziun ed haja in bun num
- far la scola populara dal Grischun uschè attractiva ch'ella è in motiv per famiglias e personas cun ina buna furmaziun da vegnir a star en il Grischun

e) Effects

Las suandardas tabellas preschentan en in schema ils effects dal project «Dapli profunditat che vastedad» per las differentas gruppas pertutgadas (scolaras e scolars, geniturs e personas responsablas per l'educaziun, scolastas e scolasts, cussegls da scola, politica). Prioritat ha la vista da las scolarias e dals scolars.

f) Realisaziun

• Adattaziuns legalas

- Revisiun da la lescha da scola
- Integrazion da la lescha da scolina en la lescha da scola
- Revisiun da l'ordinaziun davart la salarizaziun dals scolasts
- Revisiun da l'ordinaziun executiva tar la lescha da scola

• Organisaziun dal project

Per realisar l'accent da svilup èsi necessari da stgaffir in'organisaziun dal project correspondenta.

g) Spazi da temp

Il project vegn realisà successivamain.

h) Finanziaziun

• Custo

Tut tenor la concepziun e la profunditat da las midadas successivamain fin ad ina summa da plirs milliuns (custs sulettamain per sviluppar il project en il rom dal preventiv ordinari – repartì sin plirs onns – en tut pli pauc che 400'000 francs)

• Respargns

A lunga vista en secturs parzials, ma na pon betg vegnir inditgads en cifras.

1.2 Consequenzas per scolares e scolars: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditad che vastedad»?

Finamires directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Orientazjun vers l'avegnir
Co poss jau m'orientar meglier en il mintgadi da scola? Co survegnan las dumondas essenzialas dapli impurtanza en scola?	Co procura la scola che jau emprendia en in ritmus adattà las chaussas impurtantas per mai?	Co nizzegia la scola nazzional sias en l'ambient nazzunal sias fermezzas a favur da mai?	Co nizzegia la scola nazzional sias per mai en vista a las sfidas da l'avegnir?
Roms Per l'entira scola populara vegnan definids en ils plans d'instruziun tschintg roms (p.ex. «uman ed ambient») sco structura unitara.	Jau emprend a moda interdisciplinara ed exercitesch da pensar en contexts.	Quai che jau emprend en ils differentis roms è valaivel per pli lung temp ed jau poss appliggar quai en differentias situaziuns da la vita.	Jau hai ina savida da basa che jau dovrei dapertut ed jau na stoss betg pli emprender chaussas spezialas ch'en spert antiquadas.
Novs cuntegns Igl è previs d'introducir en il moment optimal per exempl lecziuns da scriver cun maschina u una nova reglamentaziun da las linguas estras en scola primara.	I vegn procurà che jau emprendia chaussas actualas, impurtantas.	Jau emprend tecnicas culturales, sco p.ex. scriver cun maschina, en imument adattà a mes mund da scola, da vita e da lavor.	
Emnas cumpactas Questas emnas èn previstas en mintga semester e classa per approfundar ils roms d'instruziun.	Jau ma concentresch senza distracciun sin ils accents ed ils cuntegns da formaziun impurtants.	Las scolastas ed ils scolasts pon tegnair quint meglier da las differenzas da talents trantet las scolares ed ils scolarts.	Jau participesch uschia al barat interchanticunal sur ils cunfins lingistics ora.
Certificats internaziunals Per giuditgar meglier il nivel d'emprender da las scolares e dals scolars porscha la scola populara la pussaivladad d'acquistar certificats reconuschi sin plaun nazzunal ed internaziunal.	Jau hai ina garanzia che quai che jau hai emprendi vegn renconuschi sin plaun internaziunal.	Jau poss duvrar els pli tard dapertut, tuttina nua che jau vom a star. Els èn valaivelis sur bliers onns.	Quai che jau emprend en la scola grischuna, poss jau duvrar dapertut en il mund.

1.2 Consequenzas per scolaras e scolars: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditat che vastedad»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Mesiras	Co poss jau m'orientar meglier en il mintgadi da scola? Co survegnan las dumondas essenzialas dapli impurtanza en scola?	Co procura la scola che jau emprendia en in ritmus adattà las chaussas impurtantas per mai?	Co nizzegia la scola sias qualitads per mai en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Adattaziun e reduzzion da las leczius Cun la finamira da reducir massivamain il dumber da las leczius emmlias da las scolaras e das scolars vegnan ils uraris da la scola populara adattads e structurads en tschintg roms (cf. sut «roms»).	Durant las emmias da scola regularas sa redusescha il dumber da las leczius a moda massiva.	Mes temp da scola è orientà pli fitig a finamiras da la materia d'instruzziun, mes temp liber è separà cleramain da la scola.		Jau hui ina savida cumparegi liabla a quella da miis conscolars e da mes conscolars en tut ils roms ed hai tras qual temp avunda per m'accilmatisar optimalmain en la nova scola.
Menu da temp: bloc swizzer u europeic L'instruziun en la scola populara ha lieu en temps da bloc.	Nus pudain organisar meglier nossa vita da famiglia.	Il temp da scola è cler per tuts.	L'urari da nossa scola è adattà a la vita en nossa regiun.	Cunquai che la scola metta clers limits da temp, hai jau dapli temp liber per mes hois e plans.
Entrada en scola flexibilida La scolina daventa obligatorica e l'entrada en l'emprima classa primaria vegn simplifitgada.	Mia mussadra e mes geniturs (ebetg ils resultats da tests) decidan cuminavilamain cura che jau entrel en scola.	L'entrada en scola vegn adattada optimalmain a mes stadi da svilup.	La soluziun grischuna ma porscha tut ils avantatgs dal «stgalim da basa» u dal «stgalim d'entrada» d'auters chantuns.	Jau entrel en scola cura che jau sun pronta per quest pass, vd. cura che mes pensar, mes sentir e mia competenza sociala èn sviluppads avunda.
Classas cumbinadas Las emprimas e las segundas classas primarias vegnan manadas en l'entir chantun obligatoricamain sco classas cumbinadas (domaduas classas en la medema stanza da scola).		Mia carriera da scola corresponsada optimalmain a mes stadi da svilup.	Jau hai tut ils avantatgs dal «stgalim da basa» u dal «stgalim d'entrada» d'auters chantuns en ina soluziun adattada a nossas relazjuns.	Mia carriera da scola vegn adattada a mes svilup da pensar, da sentir e d'ir enturn cun conumans.

1.2 Consequenzas per scolares e scolars: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Mesiras	Co poss jau m'orientar meglier en il mintgadi da scola? Co survegnan las dumondas essenzialas dapli impurtanza en scola?	Co procura la scola che jau emprendia en in ritmus adattà las chaussas impurtantas per mai?	Co nizzegia la scola sias qualitads en l'ambient nazional sias fermezzas a favur da mai?	Co nizzegia la scola sias qualitads per mai en vista a las sfidas da l'avegnir?
Interfatscha: 8avel onn da scola Cun il sistem da test «Stell-work» renconuschi sin plau interchuantnal e sustegni da l'Internet vegn erui il stadi d'enconuschentschas da las scolares e dais scolars en l'entir chantun, quai che gida a planisar la curtinuazun da la carriera da scola individuala.	Jau survegn in feedback ed ina cussiegaziun personala en vista a mia midada en la scola cunituanta.	Mias prestaziuns vegnan stimadas, remuneradas e sa laschan cumparegiliar en in rom objectiv.	Jau poss ma cumparegiliar directament cun scolares e scolars d'auters chantuns.	Il pass amussaments da prestaziun che mia scola ma dat èn deugns da confidenza per tutts.
Reorganisaziun dal 9avel onn da scola Il 9avel onn da scola vegn nizzegià per promover individualmäin las scolares ed ils scolars. En il center stattan la preparaziun per la furma-zun professiunala sco era la promozion da l'independenza (lavor da semester).	Jau poss ma preparar optim-alman per l'entrada en la professiun.	Jau poss ma fatschentar sistematicamain cun la tscherna da la professiun u ma preparar per mia professiun.	Mia schanza da chattar ina plazza d'empriendissadi crescha.	Il pass actualmain difficult da la scola en il mund da lavour vegn meglierà per mai.

1.2 Consequenzas per scolaras e scolars: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditat che vastedad»?

Mesiras	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificadat	Orientaziun vers l'avegnir
			Co poss jau m'orientar meglier en il mintgadi da scola? Co survegnan las dumondas essenzialias dapli impurtanza en scola?	Co nizzegia la scola sias qualitads per mai en vista a las sfidas da l'avegnir?
Finamiras directivas	Co poss jau m'orientar meglier en il mintgadi da scola? Co survegnan las dumondas essenzialias dapli impurtanza en scola?	Co procura la scola che jau emprendia en in ritmus adaptà las chaussas impurtantas per mai?		Mes geniturs èn envidads da sa participar dapli a las discussiuns.
Infirmaziun sustegnidà da l'Internet	ls plans d'instruziun, las finamiras dals differents roms etc. vegnan publigads via Internet a moda actuala e transparenta per tutti ed èn qua tras pì liants.			
40 emmas da scola	Jau vegn ad avair pli paucas lezioni ad emma.	Il squitsch sin l'urari sa reducescha. Jau poss emprender en ina nova firma surveavaMa.	En 40 emmas hâj jau temp avunda per cuntanscher ils standards swissers e per satisfar a las pretensiuns particuliars che resultan da la diversitat linguistica dal Grischun.	Jau cuntansch ils standards svizzers.
Direcziuns da scola	Ils andamenti da la scola funzioniun per mai e per mes geniturs senza difficultads.	Nossa direcziun da scola procura per qualitad e svilup en nossas scola.	Jau ma sent bain en nossa scola, perquai che la direcziun da scola è qua per rus en cas da problems.	Mia scola sviluppa in sigil da qualitad local u regional.

1.3 Consequenzas per geniturs / responsabells per l'educaziun:
Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditat che vastedad»?

Finamires directivas	Simplificazion	Fidaddadad	Specificadad	Orientazion vers l'avegnir
Mesiras	Co poss iau sco genitur m'orientar meglier sur da quai che curra e passa en scola? Co survegnan las dumondas esenzialihas dapli importanza en scola?	Co ma garantescha la scola che mes uffant è en buns mauns en scola ed emprenda en in ritmus adattà las chaussas impurtantass?	Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezas a favor da nos geniturs e persunas responsablas per l'educaziun?	Co nizzegia la scola sias qualitads per mes uffant en vista a las sfidas da l'avegnir?
Roms				
Per l'entira scola populara vegnan definids en ils plans d'instruccion tschingt roms (p.ex. «uman ed ambient») sco structura unitara.		La materia d'instruccion vegn adattada meglier a la vegliadetgna.		Tut ils auters chantuns planisesc han ina soluziun concordanta; per mai e mes uffant èsi pli simpel da midar chantun.
Novs cuntegns				
Igi è previs d'introducir en il moment optimal per exempli leczjuns da scriven cun maschina u ina nova reglamentazion da las lingwas estras en scola primara.	Jau sun pli pauc sut squitsch da procurar che mes uffant emprendia quai ch'el dovrà pli tard (englais, scriver cun maschina).	La scola reagescha a moda adequata sin midadas en la societad.		La scola nizzegia il lieu d'empreender intact dal Grischun sco basa e completescha quella cun cuntegns actuals che augmentan l'abilitad dals uffants da chattar access en in mund mobil.
Emmas cumpactas				
Questas emmas èn previsas en mintga semester e classa per approfundir ils roms d'instruccion.		Champs d'emprendor essenzials vegnan aprofunduds a moda adattada a l'uffant.		Cun approfondari in tema durant in'emma presta la scola ina contribuziun impurtauta cunter la distractziun e la «cultura da zap».

1.3 Consequenzas per geniturs / responsabels per l'educaziun:
Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditat che vastedad»?

Finamires directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Mesiras	Certificats internaziunals Per giudigar meglier il nivell d'emprender da las scioaras e dals scolars porscha la scola populara la pussaivilladad d'acquistar certificats reconuschiids sin plau naziunal ed internaziunal.	Co poss jau sco genitur m'orientar meglier sur da quai che curra e passa en scola? Co survegnan las dumondas essenzialas dapli importanza en scola?	Co ma garantescha la scola che mes uffant è en buns mauns en scola ed emprenda en in ritmus adattà las chaussas impurtantass?	Co rizzegia la scola sias qualitads per mes uffant en vista a las sfidas da l'avegnir?
	Adattaziun e reduziun da las leczius Cun la finamira da reducir massivament il dumber da las leczius emnials da las scolaras e dals scolars vegnan lis juraris da la scola populara adaptadds e structuradds en tschintg roms (cf. sut «roms»).	Jau na stoss betg pajiar els separadain.	Jau sun quietà/ada che mes uffant cuntanscha in nivel reconuschi sin plau internaziunal.	Quai che l'uffant emprenda en la scola grischuna, po el duvrar dipertut en il mund.
	Menu da temp: bloc swizer u europeic L'instrucziun en la scola populara ha lieu en temps da bloc.	Mes uffant po ir pli baud il suentermezdi a las uras da ghitarra, flauta u.a. resp. en l'uniuun da sport.	Las pretensiuns, a las qualas mes uffant sto satisfar, èn repartidas a moda pli guiva (surtut sin il stgalim superior).	Il plan d'instrucziun dal Grischun correspunda per gronda part als plans d'instrucziun en ils auters chantuns.
		La scola ha structuras da temp cleras.	Cura che mes uffant ha scola, è el en scola.	Jau poss cundecider en mia vischnanca tge model da temp che nus tschermin.
				Jau poss adempir meglier mias obligaziuns professiunals, socialas e culturalas.

**1.3 Consequenzas per geniturs / responsabells per l'educaziun:
Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditat che vastedad»?**

		Simplificazion	Fidaddadad	Specificadad	Orientaziun vers l'avegnir
Finamiras directivas	Co poss iau sco genitur m'orientar meglier sur da quai che curra e passa en scola? Co survegnan las dumondas esenziali das dapli impurtanza en scola?	Co ma garantescha la scola che mes uffant è en buns mauns en scola ed emprenda en in ritmus adattà las chaussas impurtantias?	Co nizzeggia la scola grischuna en l'ambient naizunal sias fermezas a favor da nus geniturs e persunas responsablas per l'educaziun?	Co nizzeggia la scola sias qualitads per mes uffant en vista a las sfidas da l'avegnir?	Co nizzeggia la scola sias qualitads per mes uffant en vista a las sfidas da l'avegnir?
	Entrada en scola flexibilisada La scolina daventa obligatoria e l'entrada en l'emprima classa primaria vegn simplifitgada.	Jau decid ensemen cun la scolasta mussadra cura che mes uffant entra en scola en il dretg mument.	Jau poss esser pli segir/a che mes uffant entra en scola en il dretg mument.	La soluziun grischuna è pragmatica e porta a mes uffant avantatgs impurtants tar l'entrada en scola, senza augmentar il squitsch d'emprender.	Il temp da scola da mes uffant è adattà a ses svilup ed a ses tempo d'emprender.
Classas cumbinadas	Las emprimas e las segundas classes primarias vegnan manadas en l'entir chantun obligatoricain sco classas cumbinadas (domadas classas en la medema stanza da scola).	Jau decid ensemen cun la scolasta u il scolast da classa cura che mes uffant vegn promovi.	Jau poss esser pli segir/a che mes uffant vegn promovi en il dretg mument.	La soluziun grischuna garantescha lis avantatgs da l'instrucziun en classes cun scolaras e scolars da differentas vegliadetgnas.	
Interfatscha: 8avel onn da scola	Il mument, en il qual mes uffant sto sa decidir per sia via futura, è defini pli claramain.		Jau enconusch en in mument decisiv dal svilup da mes uffant ses stadi da savida e sias perspectivas.		
	Cun il sistem da test «Stellwerk» renconuschi sin plau interchiantnal e sostegni da l'Internet vegn erui il stadi d'enconuschientschas da las scolaras e dals scolars en l'entir chantun, quai che gida a planisar la continuaziun da la carriera da scola individuala.				

**1.3 Consequenzas per geniturs / responsabels per l'educaziun:
Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditat che vastedad»?**

Finamiras directivas	Simplificazion	Fidadadad	Specificidad	Orientazion vers l'avegnir
Mesiras	Co poss jau sco genitur m'orientar meglier sur da quai che curra e passa en scola? Co survegnan las dumondas esenzialas dapli impurtanza en scola?	Co ma garantescha la scola che mes uffant è en buns mauns en scola ed emprienda en in ritmus adattà las chaussas impurtantias?	Co nizzeggia la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezzas a favor da nus geniturs e persunas responsablas per l'educaziun?	Co nizzeggia la scola sias qualitads per mes uffant en vista a las sfidas da l'avegnir?
Reorganisaziun dal 9avel onn da scola Il 9avel onn da scola vegn nizzeggi per promover individualman las scolarias ed ils scolars. En il center stattan la preparaziun per la furnaziun profesionala sco era la promozion da l'independenza (lavor da semester).	La scola ma gida a preparar mes uffant per l'entrada en la profession.	La scola prepara mes uffant per il temp d'emprendissadi u il temp da scola postobligatoric.	Il 9avel onn da scola spezial è ina fermezza da la scola grischuna.	La scola grischuna presta ina contribuzion impurtanta per facilitar il pass actualmair difficult da la scola en il mund da lavor.
Infurmaziun sustegniada da l'Internet Ils plans d'instruziun, las finamiras dals differents roms etc. vegnan publicgads via Internet a moda actuala e transparenta per tuts ed èn qua tras pli liants.	Jau poss m'orientar a moda simpla sur da quai che curra e passa en scola.	Jau poss ma fidar che jau survegn las infurmaziuns necessariás ad uras ed a moda simpla.	Jau poss consultar tut las infurmaziuns en rumantsch, talian e tudesig.	Jau sai che mes uffant ha temp avunda per dumagnar la materia durant il temp da scola.
40 emnas da scola Cun reparter l'instruziun sin 40 enstagl da 38 emnas da scola sco fin ussa vegn reduci il chumber da lezioni ad emna. – Il pensum emnil da las scolastas e dals scolasts vegn defini da nov.	Mes uffant survegna durant dapli emnas ad onn in mintgadi structurà.	Igl è pli probabel che las finamiras d'emprender vegnian cuntanschidas.		
Direzioni da scola Igl è necessari d'installar en l'entir chantun direzioni da scola per la scola populara.	Jau sai a tgi che jau poss ma drizzar cun mias dumondas.	Mia persuna da contact è scolada e cumpetenta.	La manadra resp. il manader da scola dat a la scola in agen profil.	

1.4 Consequenzas per scolastas e scolasts: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas Mesiras	Simplificaziun Co vegn mes mintgadi da scola simplifitgà? Co survègnan las dumondas essenzialas dapli impurtaanza en scola?	Fidadaudad Co ma sostegna la scola grischuna en mia incumbensa da mussar a las scolares ed als scolars las chaussas impurtantas en in ritmus adattà?	Specificidad Co nizzeggia la scola grischuna en l'ambient naziunal siás fermezas a favur da mai?	Orientaziun vers l'avegnir Co ma prepara la scola grischuna per las sfidas da l'avegnir?
Roms Per l'entira scola populara vegnan definids en ils plans d'instruziun tschint roms (p.ex. «uman ed ambient») sco structura unitara.	Nossa instruziun è interdisciplinara e promova l'abilitad da pensar en contexts.	Jau intermediesch la materia da basa indispensabia.	Mias scolares e mes scolars chattan levaman l'access en novas classas, sch'ellas'els van a star insanu'auter.	Jau intermediesch enconuschienschas da basa ed abilitads-clav. La scola grischuna vegn a pudair cuntascher ils standards da Harmos.
Novs cuntegns Igl è previs d'introducir en il mument optimal per exempl lezioni da scriver cun maschina u ina nova reglamentazion da las linguis estras en scola primaria.	Mia instruziun è actuala e s'orientesch a cuntegns pratics.	Mias scolares e mes scolars acquistan in «pachet» cumplet.	Sper la nova materia hai jau spazi avunda per tractar temas tipicamen grischuns.	Mias scolares e mes scolars fan ragischs per pudair sgular pli tard (tenor in proverbi ind). Els èn preparads meglier per las sfidas da l'avegnir.
Ernas cumpactas Questas ernas èn previstas en mintga semester e classe per approfundir ils roms d'instruziun.	Jau poss intermediar en in'erma cuntegns impurtants a moda concentrada e motivanta.	Jau poss m'occupar a moda pli intensiva dals basegns individuals.	Grazia a las ernas cumpactas poss jau p.ex. organisar a moda simple in barat tranter las regiuns linguisticas.	Las ernas cumpactas permettan a mai da iavurar cun projects.

HarmoS: Il project «Armonisaziun da la scola obligatoria» (HarmoS) è ina incumbensa centrala da la Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica (CDEP). El dura dal 2003–2008 e cumpiglia il svilup da standards da formaziun naziunalmain valaiveis per champs da formaziun centrals.

1.4 Consequenzas per scolastas e scolasts: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas	Simplificaziun Co vegn mes mintgadi da scola simplifigtà? Co survegnan las dumondas essenziali das dipli impurtanza en scola?	Fidaddadad Co ma sostegna la scola grischuna en mia incumbensa da mussar a las scolares ed als scolars las chaussas impurtantas en ritmus adattà?	Specificadad Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient naziunal sias fermezzas a favor da mai?	Orientaziun vers l'avegnir Co ma prepara la scola grischuna per las sfidas da l'avegnir?
Mesiras				
Certificats internaziunals Per giuditgar medjier il nivel d'emprendere da las scolares e dals scolars porscha la scola populara la pussaiviadad d'acquistar certificats renconuschids sin plau naziunal ed internaziunal.	Mias scolares e mes scolars èn motivads, perquai ch'els vulan cuntantscher in nível renconuschi sin plau naziunal.	Quai che jau hai cuntanschi cun mias scolares e mes scolars vegn renconuschi sin plau naziunal.		Las schanzas da mias scolares e da mes scolars da sa cumprovar sin plau naziunal creschan.
Adattaziun e reduzziun da las leczjuns Cun la finamira da reducir massivament il dumber da las leczjuns emmillas da las scolares e dals scolars vegnan ils uraris da la scola populara adaptads e structurads en tschintg roms (cf. sut «roms»).	Mes pensum d'instruziun ad emma sa reducechesa per duas leczjuns ed a medem temp hai jau a disposizion mintgamai una leczjun per lavor da team e per discurs cun ils geniturs.	Grazia al spazi da temp supplementar hai jau meglras pussaivladds da collavurar en il team, quai che ma facilitescha la lavor.		Cunquai ch'il squitsch da lavor sa reducescha, è la risiga pli pitschna da survegnir in Burn Out.
	Menu da temp: bloc svizzer u europeic L'instruziun en la scola populara ha lieu en temps da bloc.	Jau poss reparter meglier en mes urari iis roms obligatorics ed iis roms d'eleczun.	Jau poss ma fidar meglier che tuts èn preschents en la classa.	L'urari da nossa scola è adattà a la vita en nossa regiun.

1.4 Consequenzas per scolastas e scolasts: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidadaudad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Co vegn mes mintgadi da scola simplifitgà? Co survegnan las dumondas essenzialias dapli impurtaanza en scola?	Co ma sostegna la scola grischuna en mia incumbensa da mussar a las scolares ed als scolars las chaussas impurtantias en in ritmus adattà?	Co nizzeggia la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezas a favur da mai?	Co ma prepara la scola grischuna per las sfidas da l'avegnir?	
Entrada en scola flexibilisada La scolina daventa obligatoria e l'entrada en l'empima classa primara vegn simplifitgada.	Jau stoss m'occupar pli pauc d'uffants prematurs u d'uffants cun in svilup retardà.	Las prestaziuns da mia classa èn pli omogenas.	Nus avain per il moment anc ina scolina senza cuntegns da scola.	L'entrada en scola flexibilisada è per nus scolastas e scolasts a lunga vista ina distargia.
Classas cumbinadas Las emprimas e las segundas classas primarias vegnan manadas en l'entir chantun obligatoricament sco classas cumbinadas (domaduas classas en la medemra stanza da scola).	Jau poss decider mez/mezza, schebain in uffant vegn promovi durant l'onn da scola.	Jau poss adattar meglior l'instruziun al stadi da svilup da misas scolares e mes scolars.	Nus nizzeglain ils avantatgs da l'instruziun en classas cun scolares e scolars da differentas vegliadetgnas.	Classas cun scolares e scolars da differentas vegliadetgnas promovan in'atmosfera d'emprender sociala.
Interfatscha: 8avel onn da scola Cun il sistem da test «Stell-work» renconuschì sin plau interchiantunal e sostegni da l'Internet vegn erui il stadi d'enconuschienschas da las scolares e dals scolars en l'entir chantun, quai che gida a planisar la cintinuaziun da la carriera da scola individuala.	La preparaziun da las scolares e das scolars per la midada en la professiun resp. en la scola cintinuanta n'è per mai betg pli uschè stressanta.	Jau poss preschenttar a misas scolares e mes scolars vias pli cleras en la professiun resp. en la scola cintinuanta.	Noss stigalim secundar I ha cleras finamira.	Ina scola cun cleras interfatschas cun il mund da lavor ha dapi profil.

1.4 Consequenzas per scolastas e scolasts: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas	Simplificazion	Fidaddadad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Co vegn mes mintgadi da scola simplifitgà? Co survegian las dumondas essenzialas dapli impurtanza en scola?	Co ma sostegna la scola grischuna en mia incumbensa da mussar a las scolastas ed als scolars las chaussas impurtantas en in ritmus adattà?	Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient nazional siás fermezzas a favur da mai?	Co ma prepara la scola grischuna per las sfidas da l'avegnir?	
Reorganisaziun dal Gavel onn da scola Il Gavel onn da scola vegn nizzeggià per promover individualman las scolastas ed is scolasts. En il center statian la preparaziun per la formaziun professiunala sco era la promozion da l'indipendenza (favur da semester).	Jau hai temp avunda per preparar mas scolastas e mes scolasts sistematicamain per il mund da lavor.	Las schanzas da miás scolastas e mes scolasts da chattar ina plazza d'emprendissadi creschan.	Jau poss intermediar en il Gavel onn da scola cuntegns pratics ed actuals che s'orientesch an fermamain als basegs da las scolastas e dals scolasts che fineschan la scola.	La scola po s'adattar meglier a novas pretendius dal mund da lavor e rinforza la sejjezza da las scolastas e dals scolasts tar la tscherna da la profession.
Infurmaziun sustegnidà da l'Internet Is plans d'instruziun, las finamiras dais differents roms etc. vegnan publicgads via Internet a moda actuala e transparenta per tuts ed èn qua tras pli llants.	Jau hai adina a disposiziun tut las infurmaziuns actualas.	Jau dispon adina da la versiun actuala dals plans d'instruziun, reglements etc.		L'administraziun grischuna utilisescha medis da communicaziun moderns e daventa uschia pli transparenta.
40 emnas da scola Cun reparter l'instruziun sin 40 enstagl da 38 emnas da scola sco fin issa vegn reduci il clumber da lezioni ad emna. – Il pensum emnil da las scolastas e dals scolasts vegn definiti da nov.	Jau hai dapli temp per intermediar ils cuntegns da scola. Jau hai vacanças tuttina lungas sco mes collegas e miás collegas en l'ulteriura Svizra.	Jau ma sent pli segir/a da vegnir atras cum mia materia d'instruziun.		Igl è per mai pli simpel da cuntanscher ils standards svizzers.
Direziuns da scola Igl è necessari d'installar en l'entir chantun direzioni da scola per la scola populara.	Jau poss ma concentrar sin l'instruziun.	Jau poss ma fidar da las cunvegnas decididas en il team da scola.		Nossa scola sviluppa in profil.

1.5 Consequenzas per cuseggs da scola: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapi profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas Mesiras	Simplificaziun	Fidaddad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Co pudain nus manar nossa scola a moda pli simpla ed effizienta?	Co pudain nus concepir la scola uschia ch'ella davent ina partenaria da servetsch fidada per la populaziun?	Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezas a favor da nossa viischnance / regiun?	Co pudain nus nizzegiar las qualitats da la scola d'enfin ussa per dumagnar las sfidas da l'avegnir?	
Roms Per l'entira scola populara vegnan definiti en ils plans d'instruccziun tsching roms (o ex. «uman ed ambient») sco structura unitara.	L'organisaziun da pensums d'instruccziun vegn pli simpla.		Spazis libers pon eventualmain vegnir nizzegiads per cuntegns specifics da la regiun.	La scola grischuna vegn a pudair cuntanscher ils standards da HarmoS.
Novs cuntegns Igl è previs d'introducir en il nument optimal per exempli lezioni da scriver cun maschina u ina nova reglamentaziun da las linguis estras en scola primaria.		Reclamaziuns da scolas cuntinuantas vegnan pli raras.		
Emnas cumpactas Questas emnas èn previstas en miniga semester e classa per approfondir ils roms d'instruccziun.		Nus studian approvar pli paucs cas singuls (emnas da project etc.).	Nus purtschain a las scolastas ed als scolasts ina pussaivladad da sviluppar in'identität da scola nunconfundibla.	
Certificats internaziunals Per giuditgar meglier il nivel d'emprendere da las scolaras e dals scolars porscha la scola populara la pussaivladad d'acquistar certificats renconuschiis sin plau nazional ed internazional.	Igl è pli facil da giuditgar ils success da nossa scola.			Nus procurain che nossa scola garanteschia l'accès a la societad da servetschs moderna.

HarmoS: Il project «Armonisaziun da la scola obligatoria» (HarmoS) è ina incumbensa centrala da la Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica (CDEP). El dura dal 2003–2008 e cumpiglia il svilup da standards da formaziun nazionalmain valaiveis per champs da formaziun centrals.

1.5 Consequenzas per cuseggs da scola: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapi profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas Mesiras	Simplificaziun Co pudain nus manar nossa scola a moda pli simpla ed effizienta?	Fidaddadad Co pudain nus concepir la scola uschia ch'ella daventa ina partenaria da servetschs fidada per la populaziun?	Specificadad Co nizzeggia la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezzas a favur da nossa vischnanca / regiun?	Orientaziun vers l'avegnir Co pudain nus nizzeggiar las qualitads da la scola d'enfin ussa per dumagnar las stüdas da l'avegnir?
Adattaziun e reduziun da las lezziuns Cun la finamira da reducir massivament il dumber da las lezziuns emmiliaas da las scolaras e dals scolars vegnan ils uraris da la scola populara adaptada e structurada en tschintig roms (cf. sut «roms»)	Grazia a las megliras cundiziuns d'engaschament èn nossas scolastas e noss scolasts pli contents.	Nus offrin dapi spazi per il barat e la communicaziun.	Nus creain per las scolastas ed ils scolasts premissas pli favuraviles per sa perfecziuniar individualmai.	
Menu da temp: bloc svizzer u europeic L'instrucziun en la scola populara ha lieu en temps da bloc.	Nus avain pli paucas dumondas da dispensaziun.	Nus procurain per ina structura da temp clera da la scola en nossa vischnanca / regiun.	L'urari da nostra scola è adattà a la vita en nostra regiun.	Nossa vischhnanca daventa pli attractiva.
Entrada en scola flexibilisada La scolina daventa obligatoria e l'entrada en l'emprima classe primara vegn simplifitgada.	Nus na stuain dar naginas lubientschas spezialas pli.	Nus surdain la responsabladad a la mussadra cumpetenta.	Nus surdain la responsabladad a la scolasta u al scolast cumpetent.	Nus nizzegiain ils avantatgs da l'instrucziun da classas cun scolares e scolars da differentas vegliadetgnas.
Classas cumbinadas Las emprimas e las segundas classes primaras vegnan manadas en l'entir chantun obligatori canain sco classas cumbinadas (domadias classas en la medema stanza da scola).	Nus na stuain dar naginas lubientschas spezialas pli per sursigir classas.	Nus surdain la responsabladad a la scolasta u al scolast cumpetent.	Nus nizzegiain ils avantatgs da l'instrucziun da classas cun scolares e scolars da differentas vegliadetgnas.	

1.5 Consequenzas per cuseggs da scola: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapi profunditad che vastedad»?

Finamirras directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Mesiras	<p>Co pudain nus manar nossa scola a moda pli simpla ed efficiente?</p>	<p>Co pudain nus concepir la scola uschia ch'ella daventa ina partenaria da servetschs fidada per la populaziun?</p>	<p>Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient naziunal sias fermezas a favor da nossa vischnanca / regiun?</p>	<p>Co pudain nus nizzegiar las qualitads da la scola d'enfin ussa per dumagnar las sfidas da l'avegnir?</p>
	<p>Interfatscha: 8avel onn da scola Cun il sistem da test «Stell-work» renconuschi sin plau interchuantnal e sustegni da l'Internet vegn erui il stadi denconuschentschas da las scolares e dais scolars en l'entir chantun, quai che gida a planisar la cintinuaziun da la carriera da scola individuala.</p>	<p>La planisaziun da las plazzas da scolastes e scolasts daventa pli simpla en il 9avel onn da scola.</p>	<p>Nus pudain porscher a tut las scolares e tut ils scolars da nostra vischnanca in'offerta cumniaivila fin il 8avel onn da scola.</p>	<p>Ils mussaments da prestazion da nosa scola èn degris da confidenza per tuts.</p>
	<p>Reorganisaziun dal 9avel onn da scola Il 9avel onn da scola vegn nizzegia per promover individualmain las scolares ed ils scolars. En il center statian la preparaziun per la furmaziun professionala sco era la promozion da l'independenza (lavor da semester).</p>	<p>En la preparaziun da las scolares e dais scolars per l'entrada en la professiun pudain nus collavurar meglier cun ils patruns locals.</p>	<p>Dapi scolares e scolars che fineschan la scola chattan ina plaza d'emprendissadi adattada.</p>	<p>La pussaivludad d'accés a las scolas cintinuantas ed a la professiun vegn meglierada ed adattada als basegns regionalis differents.</p>
	<p>Infurmaziun sostegnida da l'Internet Ils plans d'instruziun, las finamirras dals differents roms etc. vegnan publigads via Internet a moda actuala e transparenta per tuts ed èn qua tras pli liants.</p>	<p>Il temp che nus impundain per infurmär in l'auter e la vischnanca sa redusescha.</p>	<p>Nus disponin adina da la versiun actuala dais reglements, da las directivas etc.</p>	

1.5 Consequenzas per cussegis da scola: Tqe effects han las singulas mesiras dal project «Dapi profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddad	Specificidad	Orientazion vers l'avegnir
Mesiras	Co pudain nus manar noss scola a moda pli simpla ed effizienta?	Co pudain nus concepir la scola uschia ch'ella daventa ina partenaria da servetschs fidada per la populaziun?	Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezas a favor da nossa vischiananca / regiun?	Co pudain nus nizzegiar las qualitads da la scola d'enfin ussa per dumagnar las sfidas da l'avegnir?
40 emmas da scola	Cun reparter l'instruccziun sin 40 enstagl da 38 emmas da scola sco fin ussa vegn reduci il dumber da leczius ad emma. – Il pensum emmil da las scolastas e dals scolasts vegn defini da nov.			
Direcziuns da scola	Nus pudain delegar bleras incumbensas als profis en la direcziun.	L'administraziun da scola daventa pli effizienta e pli professiunala.	Nus gidaein nossu direcziun da scola a sviluppar in agen stil.	Nossa scola sviluppa in profil.

1.6 Consequenzas per la politica: Tge effects han las singulas mesires dal project «Dapli profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas Mesires	Simplificaziun Co creain nus en scola puspè relaziuns simplas e surveisaivas, uschia che tuus san ch'ins emprenda qua las chaussas impurtantas?	Fidaddad Co augmentain nus la fidaddad da la scola per sias utilisadoras e ses utilisaders?	Specificidad Co sviluppa la scola grischuna en l'ambient naziunal sias atgnas fermezas?	Orientaziun vers l'avegnir Co preparain nus la scola per las sfidas da l'avegnir?
Roms Per l'entira scola populara vegnan definids en ils plans d'instrucziun tschintg roms (p.ex. «uman ed ambient») sco structura unitara.	Il canon da roms, ch'è sa sviluppà istoricamain, vegn optimà.	Nus essan preparads per l'armonisaziun da la scola en il rom d'in plan d'instrucziun interchantuul.	Nus na faschain betg tut a moda diversa, mabain mo quai ch'è spesial en il Grischun.	La scola grischuna vegn a pudair cuntanscher ils standards da HarmoS.
Novs cuntegns Igl è previs d'introducir en il mument optimal per exempl lecziuns da scriver cun maschina u una nova regamentaziun da las linguis estras en scola primara.	Nus ademplin las pretensiuns da la societad e da l'economia.	Nus procurain ch'ils cuntegns declarads obligatorics tras decisiuu politica surveyegian in plaz adequat en il plan d'instrucziun ed en l'urari.	Nus integrain en la scolaziun elements che las scolaras ed ils scolars dovràn en lur vita professiunala.	Nus integrain en la scolaziun elements che las scolaras ed ils scolars dovràn en lur vita professiunala.
Emnas compactas Questas emnas èn previstas en mintga semester e classa per appofundir ils roms d'instrucziun.	Nus procurain per novs spazis da temp sper las lecziuns tradizunales.	Nus procurain che la scola grischuna seja averta al mund.	Nus mettai clers accents da la politica da furmaziun en la tscherna dans temas per las emnas compactas.	Nus procurain che la scola grischuna seja averta al mund.
Certificats internaziunals Per giuditgar meglier il nivel d'emprender da las scolaras e dals scolars poerscha la scola populara la pussaivladaad d'accquistar certificats renconuschids sin plaun naziunal ed internaziunal.	Nus faschain per las scolaras ed ils scolars che fineschan la scola ina punt che maina en la professiun ed en l'economia.	Nus procurain per uschè bleras pussaivladaads da cumparegiazion internaziunals directas sco pussaivel a'reguard il nivel da scola.	Nus procurain per uschè bleras pussaivladaads da cumparegiazion internaziunals directas sco pussaivel a'reguard il nivel da scola.	Nus procurain che la scola grischuna seja averta al mund.

HarmoS: Il project «Armonisaziun da la scola obligatoria» (HarmoS) è ina incumbensa centrala da la Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica (CDEP). El dura dal 2003–2008 e cumpligia il svilup da standards da furmaziun naziunalmain valaiveis per champs da furmaziun centrals.

1.6 Consequenzas per la politica: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditat che vastedad»?

Mesiras	Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
		<i>Co creain nus en scola puspè relaziuns simplas e surveasiyas, uschia che tutz san ch'ins emprenda qua las chaussas impurtantas?</i>	<i>Co aumentain nus la fidaddadad da la scola per siás utilisadoras e ses utilisaders?</i>	<i>Co sviluppa la scola grischuna en l'ambient nazional siás atgnas fermezzas?</i>	<i>Co preparain nus la scola per las sfidas da l'avegnir?</i>
Adattaziun e reduziun da las lecziuns Cun la finamira da reducir massivament il dumber da las lecziuns emnillas da las scolaras e dalz scolars vegnan lis urais da la scola populara adattads e structurads en tschintg roms (cf. sut «roms»),	Nus respondain cun in pachet da finamiras cleras a las numerosas propostas e dumondas pendents.	Nus procurain che las scolaras ed ils scolars empiendian las chaussas essenzialias.	Nus procurain per ina chargia da lavor pli regulara da las scolaras e dalz scolars (reduziun dal pensum emni).	Nus purschain a las scolaras ed als scolars che van a star insanu'auter premissas optimals per s'integrar en il nov lieu.	
Menu da temp: bloc swizer u europeic L'instruziun en la scola populara ha lieu en temps da bloc.	Nus simplifitgair il sistem da dispensaziun e d'absenzas.	Nus ademplin in postulat sociopolitic urgent: la scola duai s'adattar a furnas da viver modernas.	Nus creain in rom per models da temp adattads a baseigns locals u regionalis.	Cun ina separaziun locala pli clera da las activitads da scola e las activitads da temp liber survégn la scola dapli profil.	
Entrada en scola flexibilisada La scolina daventa obligatorica e l'entrada en l'emprima classa primara vegn simplifitgada.	Las decisius na vegnan betg pli prendidas sin nivel administrativ, mabain sin nivel pedagogic.	Nus tegnain quind dal stadi da svilup different dals uffants.	Nus realisain a moda pragmatica ils avantatgs dal «sigalim da basa» u dal «sigalim d'entrada» d'auters chantuns.	Ina scolarisaziun pli adattada al svilup dals uffants spargna a nus ed era a las scolaras ed als scolars biers problems.	
Classas cumbinadas	Las decisius na vegnan betg pli prendidas sin nivel administrativ, mabain sin nivel pedagogic.	Nus tegnain quind dal stadi da svilup different dals uffants.	Nus amplifitgair en l'entir chantun ina spezialitat cumprovada da la scola grischuna.	Cun classes da scolaras e scolars da differentas veggiadetgnsas promovain nus il svilup da la responsabladdad sociala.	

1.6 Consequenzas per la politica: Tge effects han las singulas mesires dal project «Dapli profunditad che vastedad»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Co creain nus en scola puspè reaziuns simplas e surveisailas, uschia che tuts san ch'ins emprenda qua las chaussas impurtantass?	Co sviluppa la scola grischuna en l'ambient naziunal siás atgnas fermezzas?		Co preparain nus la scola per las sfidas da l'avegnir?	
Interfatscha: 8avel onn da scola Cun il sistem da test «Stell-work» renconuschi sin plau interchuantal e sustegni da l'Internet vegn erui il stadi d'enconuschientschas da las scolares e das scolares en l'entrichantun, quai che gida a planisar la continuaziun da la carriera da scola individuala.	Nus simplifitgain l'interfatscha centrala dal stgalim secundari I cun las scolas cunitiuantes.	Nus procurain per ina cesura impurtaate e clera en la vita da las scolares e das scolares.	Per la concepziun dal stgalim secundari I tegnain nus quitt da la situaziun dal stgalim secundari II en il Grischun.	Nus procurain ch'lis mussamenti da prestazion da nossa scola vegnian respectads generalmain.
Reorganisaziun dal 9avel onn da scola Il 9avel onn da scola vegn nizzeggià per promover individualmain las scolares ed ils scolares. En il center stattan la preparaziun per la furmaziun professiunala sco era la promozion da l'independenza (lavor da semester).	Nus dain a la preparaziun ed a la tscherna da la professiun in plaz adequate en il mintgadi da scola.	Scolaras e scolares che fineschan la scola sco era patrunas e patruns profiteschian da megliras schanzas per la tschertiga effizienta d'ina piazza.		Nus faschain insatge concret per meglierar la situaziun da las scolares e das scolares che tschertgan ina piazza d'empredissadi.
Infirmaziun sostegnidà da Internet Ils plans d'instrucziun, las finamiras das diférents roms etc. vegnan publigads via Internet a moda actuala e transparenta per tuts ed èn qua tras pli liants.	Nus mettain a disposiziun da tut temp las infurmaziuns actualas tenor il principi da «vegnir per las infurmaziuns».	Nus agin sco administraziun da scola transparenta.	Nus esan adina actuals.	Nus nizzegjain ils avantatgs das medis da comunicaziun moderns, nua che quai è cunvegnent.

1.6 Consequenzas per la politica: Tge effects han las singulas mesiras dal project «Dapli profunditat che vastedad»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidadidad	Orientazion vers l'avegnir
Mesiras			
40 emnas da scola Cun reparter l'instruziun sin 40 enstagi da 38 emnas da scola sco fin ussa vegn reduci il dumber da leczjuns ad emna. – Il pensum emnil da las scolastas e dals scolastas vegn defini da nov.	Co creain nus en scola puspè relaziuns simplas e surveisaivlas, uschia che tuts san ch'ins emprenda qua las chaussas impurtantass?	Co augmentain nus la fidadidad da la scola per sias utilisadoras e ses utilisaders?	Co sviluppa la scola grischuna en l'ambient nazional sias atgnas fermezzas?
Direcziuns da scola Igl è necessari d'installar en l'entir chantun direcziuns da scola per la scola populara.	Nus professiunalisain l'interfatscha administrativa tranter la scola ed ils geniturs.	En las scolas stattan a disposizion persunas da contact cumpentatas per dumondas concretas dals geniturs sco era da las scolastas e dals scolastas.	Co preparain nus la scola per las sfidas da l'avegnir?
			Nus adattain tant sco pussiveil las cundiziuns da lavour da las scolastas e dals scolastas a quellaas dal mund da lavour e furmain teams cun manadras e manadars.

2. Integrazion

2.1 Survista

a) Situaziun da partenza

En il decurs dals davos decennis ha la scola fatg sforzs per porscher furmas da scolaziun e da promozion separadas per uffants cun in basegn da promozion spezial. Il motiv per quai èn las flaivlezzas e las fermezzas particularas. Cuntrari a quest svilup sa fa valair pli e pli fitg il patratg da far da la scola puspè «ina scola per tuts». Questa idea vegn discutada adina pli savens sin plaun internaziunal, naziunal e chantunal. Malgrà quest svilup è s'augmentà ils davos onns il dumber da las mesiras da scolaziun speziala. Il «concept da basa per in'integrazion cumplessiva d'uffants e giuvenils cun basegns spezials en il chantun Grischun» mussa ina via per schliar quests problems. Grazia a sia structura topografica, a la laver da pionier gia prestada ed a la prontadad da la populaziun ha il Grischun bunas premissas per sviluppar in model d'integrazion cumplessiva. Tras la «Reforma da la gulivaziun da finanzas e da la repartiziun da las incumbezzas trantre la Confederaziun ed ils chantuns» (RFI) survegn il chantun ultra da quai dapli responsabladad ed in spazi d'agir pli grond.

b) Descripziun curta

Il project «Integrazion» è in accent da svilup da la politica da furmaziun da la regenza. El cuntegna in sustegn professiunal e mussa las pussaivladads structuralas per il Grischun. La dumonda centrala è: «Co pon tut ils uffants, inclus quels cun in basegn da promozion fitg grond, vegnir scolads e promovids optimalmain en la scola dal lieu?»

Tranter il project «Integrazion» ed ils ulteriurs concepts e projects prioritars datti puncts da referiment.

c) Propostas da soluziun

En il rom da l'accent da svilup «Integrazion» vegnan preschentadas soluziuns pussaivlas che tegnan quint da las suandantas ideas directivas:

Simplificaziun

La scola facilitescha l'access a la promozion ed al sustegn necessari per las differentas gruppas pertutgadas.

Fidadadad

La scola garantescha a las gruppas pertutgadas che tut las scolaras e tut ils scolars emprendian en in ritmus adattà las chaussas impurtantias per els.

Specificadad

La scola nizzegia en l'ambient naziunal sias fermezzas integrativas a favur da tut las gruppas pertutgadas.

Orientaziun vers l'avegnir

En vista a las sfidas da l'avegnir nizzegia la scola sias qualitads integrativas a favur da tut las gruppas pertutgadas.

d) Finamiras

- porscher ina scolina ed ina scola primara per tuts
- promover ina relaziun natirala cun la diversitat en scola
- metter a disposiziun furmas d'instrucziun diversifitgadas
- procurar per ina collavuraziun pli intensiva en il team e cun spezialistas e spezialists
- accentuar la solidaritat e l'orientaziun differenziada a las prestaziuns sco finamiras d'educaziun e da furmaziun impurtantias

- meglierar la scolaziun ed il perfecziunament da scolastas e scolasts e da spezialistas e spezialists
- adattar las structuras da scola en il lieu (persunal, localitads, organisaziun)
- porscher a las scolastas ed als scolasts in sustegn professiunal efficazi
- metter a disposiziun structuras extrascolaras resp. structuras dal di
- segirar la finanziaziun chantunala dals custs supplementars per adattaziuns tenor ils basegns da persunas impedidas
- sclerir las proceduras ed ils process sco era las decisiuns
- dar al team da scolastas e scolasts dapli cumpetenza areguard las mesiras da promozion

e) Effects

Las suandardas tabellas preschentan en in schema ils effects dal project «Integrazion» per las differentas gruppas pertutgadas (scolaras e scolars, geniturs e persunas responsablas per l'educaziun, scolastas e scolasts, cussegls da scola, politica). Prioritat ha la vista da las scolarias e dals scolars.

f) Realisaziun

• Adattaziuns legalas

- revisiun parziale da la lescha da scola
- eventuala revisiun parziale da l'ordinaziun executiva tar la lescha da scola
- integrazion da la part scolaziun speziala da la lescha d'impedids en la lescha da scola
- integrazion da las disposiziuns executivas tar la lescha d'impedids per il sectur da la scolaziun speziala en la lescha da scola

• Organisaziun dal project

Per realisar l'accent da svilup èsi da stgaffir in'organisazion dal project correspontenta; quai cunzunt perquai ch'il concept na pertutga betg mo il sectur da la scolaziun speziala, mabain directamain era la scola populara. In punct central è l'armonisaziun cun projects da scola generals.

g) Spazi da temp

Il concept «Integrazion» vegn realisà successivamain fin il 2020.

h) Finanziaziun

• Custs

La refurma da la gulivaziun da finanzas tranter la Confederaziun ed ils chantuns pretendia en mintga cas ina nova repartiziun dals custs (custs nets per sviluppar il project damain che 300'000 francs).

• Respargns

N'èn betg previs.

2.2 Consequenzas per scolares e scolars: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Finamiras directivas Mesiras	Simplificaziun	Fidaddadad	Orientazion vers l'avegnir
Co vegn simplifitgà per mai l'accès a la promozion ed al sustegn necessari?	Co procura la scola che jau possia emprender en in ritmus adattà las chaussas impurtantas per mai?	Co nizzegia la scola sias qualitads integrativas per mai en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Ina scola per tuts (diversität) – Mintga uffant ha e mantegna ses plaz en la scola dal lieu	Jau poss ir a scola en mes lieu da domicil ensenem cun mias camaratas e mes camaratats da la medema vegiadetgna.	Jau vegn acceptà/-ada uschia sco quai che jau sun, cun tut mias fermezzas e flaivezzas.	Jau survegn en la scola da mia vischianca da domicil (regiun) tut quai chejau dovrei.
Promozion speziala entaifer la classaa	Jau rest en classaa u en chasa da scola per eventualas mesuras da promozion spezialas.	Jau hai access a cuntegns d'emprendere cumparabels (equalitat da las schanzas).	Jau survegn en scola (en mia regiun) tut las mesuras da promozion che jau dovrei.
Solidarität ed orientazion differenziada a las prestaziuns	Jau poss ma cumpareglier cun mias conscolars e mes conscolars e lavorar ensenem cun els. Jau emprend a conuscher en la classaa ina gronda varietat da talents differents.	Jau emprend d'ir entum a moda adequata cun umans impedids ed umans cun auters talents. Jau vegn promovi/-ida confirm a mes talents.	En mia scola emprend jau co ch'i va tiers pli tard en il mund dals creschids. En la classaa emprend jau co ir entum cun mias fermezzas e flaivezzas.
Furmazion d'instruziun differenziadas ed adattadas als basegns da las scolares e dais scolars		Jau hai pussivialdads d'emprendere che correspundan a mes basegns. Uschia poss jau emprender pli facilmain.	Mia scola m'intermediescha strategias d'empredere e da lavorar individualas.
Meglira furmazion e furmazion cuntinuada per scolastas e scolasts e per spezialistas e spezialists	Jau vegn promovi/-ida tenor las pli novas enconuschientschas directamain en mia scola resp. en mia classaa.		A la fin da mes temp da scola hai jau la meigra basa per mia ulteriura furmazion e per ir entum cun diversitat.
Collavuraziun pli intensiva en il team e cun spezialistas e spezialists	Differentas persunas surpiglian responsabladad per mia via d'emprendere e discuteschan ensenem la promozion en il lieu.	Pliras scolastas e plirs scolasts guardan per mai: da mintgina e da mintgin survegn jau il meglier.	La moda da lavorar e da discutir ensenem, sco quai che mias scolastas e mes scolasts fan cun las spezialistas ed ils spezialists, è in exemplpel per mia vita professiunala futura.

2.2 Consequenzas per scolares e scolars: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidad	Orientazion vers l'avegnir
Co vegn simplifitgà per mai l'access a la promozion ed al sustegn necessari?	Co procura la scola che jau possia emprender en in ritmus adattà las chaussas impurtantas per mai?	Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezas integrativas a favor da mai?	Co nizzegia la scola sias qualitads integrativas per mai en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Purschida da structuras cumplimentaras a la familia (pedagogia sociala, structuras dal di, maisa da mezdi etc.)	Sch'i fa basegn poss jau gentar en scola e chat adina camaratás e camaratás.	Jau hai adira persunas da contact en scola che ma gidan e sostegnan, sch'i fa basegn.	Mia scola è l'entir di qua per mai.	Jau emprend d'organisar mes mitigadi independentament da la famiglia. Jau emprend per l'avegnir da chattar mes plaz en il ravugj da collegas e d'amis.

2.3 Consequenzas per geniturs / responsabells per l'educaziun: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Finamirras directivas	Simplificaziun	Fidadaadad	Specificidad	Orientazion vers l'avegnir
Co vegn simplifitgà per mes uffant l'accès a la promozion ed al sostegn necessari?	Co procura la scola che mes uffant possia emprender en in ritmus addattà las chaussas impurtantes per ei?	Co nizzeggi la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezzas integrativas a favor da mes uffant?	Co nizzeggi la scola sias qualitads integrativas per mes uffant en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Ina scola per tuts (diversität) – Mintga uffant ha e mantegna ses piaz en la scola dal lieu	Mes uffant è ensemencun sias camaratas e ses camaratats da la medema vegiadèrgna.	Mes uffant vegn sustegni era en cas da difficultads en la scola dal lieu.	La scola dal lieu ademplescha tut las cundiziuns impurtantes per mes uffant.	Mes uffant po star cun sia tempora individuala enfin la fin dal temp da scola en la regiun. El na vegn betig stragischà e crescha si en la famiglia.
Promoziun speziala entaifer la classa	Per profitar da las mesiras da promozion po l'uffant restar en il lieu.	Mes uffant fa vinavant part da la cuminanza da classa.		
Solidaritat ed orientaziun differenziada a las prestaziuns	La scola porscha l'orientaziun sociala cumplessiva ed in sostegn addattà per l'emprender.	Mes uffant emprenda ch'igl è en urden d'esser different e che la prestaziun individuala quinta.	Nossa «scola per tuts» sa drizzaa en sias stentas tenor las capaciäts da prestaziun individualas da mes uffant.	Mes uffant emprenda da collavorar cun numerus umans different. El chatta la via en la societad.
Furmazis d'instruziun differenziadas ed adaptadas ais basegns da las scolaras e dals scolars	Tut las furmazis d'instruziun modernas vegnan offertas sut integrig.	La scola porscha a mes uffant vías adaptadas per emprender a moda optimala. La scola po resguardar bain ils basegns d'emprender differents da mes uffant.		Mes uffant dispona a la fin dal temp da scola dad atignas strategias d'emprender e da lavorar.
Megira furmaziun e furmaziun cuntinuada per scolastas e scolasts e per spezialistas e spezialists	La furmaziun e la furmaziun cuntinuada da scolastas e scolasts e da spezialistas e spezialists èn segiradas.			En il chantun Grischun vegn permanentamain dà attenzion a l'aut nível da furmaziun da scolastas e scolasts e da spezialistas e spezialists.

2.3 Consequenzas per geniturs / responsabels per l'educaziun: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Finamirras directivas		Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Mesiras		Co vegn simplifitgà per mes uffant l'accès a la promozion ed al sostegn necessari?	Co procura la scola che mes uffant possia emprender en in ritmus adattà las chaussas impurtantas per el?	Co nizzeggi la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezas integrativas a favor de mes uffant?	Co nizzeggi la scola sias qualitads integrativas per mes uffant en vista a las sfidas da l'avegnir?
Collavuraziun pli intensiva en il team e cun spezialistas espezialists		I dovrà damaîn discurs singuls per survègnir il sostegn necessari per mes uffant.	Las partenarias ed ils parteneris da discussiun decidan ensemencun nos geniturs davart la megira promozion da mes uffant.	En la scola grischuna collavurán las scolastas ed ils scolasts, bain cun las spezialistas ed ils spezialists. Els elavurán ensemenc novas soluziuns che vegnan meglieradas permanentain.	
Purschida da structuras cumplmentaras a la famiglia (pedagogia sociala, structuras dal di, maisa da mezdi etc.)		En cas da basegn astga mes uffant star en scola era ordalifer il temp d'instrucziun.	En cas da basegn vegn mes uffant accumpagnà en scola era ordalifer il temp d'instrucziun.	En cas da basegn porscha la scola era accumpagnament extrafamigliar per noss uffant en la vischinanza.	Mes uffant emprenda d'organisar ses mintigadi.

2.4 Consequenzas per scolastas e scolasts: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Mesiras	Finamirirs directivas	Simplificaziun	Fidadaudad	Specificidad	Orientazion vers l'avegnir
	Co vegn simplifitgà per las scolastas ed ils scolars l'accès a la promozion ed al sustegn necessari?	Co procura la scola che las scolastas ed ils scolars possian emprender en in ritmus addattà las chaussas impurtantas per els?	Co nizzegia la scola sias l'ambient nazional sias fermazzas integrativas a favor da las scolastas e dals scolars?	Co nizzegia la scola sias qualitats integrativas per las scolastas ed ils scolars en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Ina scola per tutz (diversität) – Mintga uffant ha e mantegna ses plaz en la scola dal lieu	I na dat nagjinas malsegitads, schebain ina scolaria u in scolar apartegna a la scola u betg.	La cuminanza da classa resta ensenem sco cuminanza d'emprendere.	La scola, en la qualità jau instruesch, è cumpetenta per la scolazion da tut ils uffants en la vischinanza.		
Promoziun speziala entaifer la classa	Mia classa surviegn agid supplementar da spezialistas e spezialists en il lieu.	Las scolastas ed ils scolars cun in basegn da promozion spezial vegnан sostegnids en la classa da spezialistas e spezialists cumpetents.			
Solidaritat ed orientazion differenziada a las prestaziuns	Jau hai la responsabladad generala per mia classa. Jau vegn però sostegn/-ida d'ulteriuras personas spezialisadas.	Las scolastas ed ils scolars emprendan ch'igl è en urden d'esser different e che la prestaziun individuala quinta.	En nossa «scola per tutz» ans drizzain nus en nossas stentas tenor las capacitats da prestaziun individualas da las scolastas e dals scolars.	En nossa «scola per tutz» ans drizzain nus en nossas stentas tenor las capacitats da prestaziun individualas da las scolastas e dals scolars.	
Furmaz d'instruziun differenziadas ed adattadas als basegns da las scolastas e dals scolars		La scola porscha a las scolastas ed als scolars vias adattadas per emprender optimalman. Jau poss resguardar bain ils basegns d'emprendere differents da las scolastas e dals scolars.	En la scola grischuna hai jau access ad in vast instrumentari.	Tut las personas d'instruziun e las personas spezialisadas en la scola grischuna èn bain qualifitgadas per ir enturn cun eterogenitad.	
					Entras la furmaziun cunitiuada regulara restia la professiun interessanta e porta adina novas sfidas.

2.4 Consequenzas per scolastas e scolasts: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidad	Orientazion vers l'avegnir
Co vegn simplifitgà per las scolastas ed ils scolars l'accès a la promozion ed al sustegn necessari?	Co procura la scola che las scolastas ed ils scolars possian emprender en in ritmus addattà las chaussas impurtantias per els?	Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient naziunal sias fermezzas integrativas a favor da las scolastas e dals scolars?	Co nizzegia la scola sias qualitads integrativas per las scolastas ed ils scolars en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Collavuraziun pli intensiva en il team e cun spezialistas e spezialists	Iau na sun betig sulet/ta cun miis pretensiuns pedagogicas, la responsabladad vegen purtada communabla main.	Iau chat en il team sustegn professional.	La collavuraziun tranter scolastase scolastes e spezialistas e spezialists è particularmain buna en la scola grischuna.	Igl è pli efficazi da prender decisiuns en il team.
Purschida da structuras cumplimentararas a la famiglia (pedagogia sociala, structuras dal di, maisa da mezdi etc.)	Quai i facilitescha a mai sco scolasta u scolast da cuntanscher las familiars da l'instruccziun.	En cas da basegen vegnan las scolastas ed ils scolars accumagnads a moda cumpetenta en scola era ordalifer il temp d'instruccziun.	Las structuras da la scola sustegnan las persounas d'instruccziun e las persounas spezialisadas sco era ils geniturs en l'educaziun dals uffants.	Las structuras dal di contribuisch an fermemain a la preventiun da deficitis socials e da conflicts che resultan da quels.

2.5 Consequenzas per cuseggs da scola: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Mesiras	Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidadaudad	Specificadat	Orientazjun vers l'avegnir
	Co vegn simplifitgà per las scolares ed ils scolares l'accès a la promozion ed al sustegn necessari?	Co procura la scola che las scolares ed ils scolares possian emprender en in ritmus adattà las chaussas impurtantas per els?	Co nizzeggi la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezzas integrativas a favor da las scolares e dals scolares?	Co nizzeggi la scola sias qualitâts integrativas per las scolares ed ils scolares en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Ina scola per tuts (diversidad) – Mintga uffant ha e mantegna ses plaz en la scola dal lieu	Ina dat naghîmas malsegittads, schebain ina scolaria u in scolar appartegna a la scola u betg. La competenza han noss purtadars da scola.	Tut las scolares ed ils scolares vegnan scolads en il lieu. En cas da basegn vegnan messas a disposizion mesiras da promozion supplementaras.	Nossa scola è responsabla per la scolazion da tut ils uffants dà la regiun.	Las scolares ed ils scolares restan colliads cun la regiun sco uffants e sco creschids.	
Promozion speziala entaifer la classa	La scola è il rom per la promozion cumplissiva da tut ils uffants.	En cas da basegn vegnan las resursas messas a disposizion a la scola correspontenta.	La scola grischuna procura per la promozion da tut ils uffants en il lieu da domicil.	Las scolares ed ils scolares vegnan preparads optimâlmain per l'integrazion professiunala.	
Solidarität ed orientazjun differenziada a las prestaziuns	Sch'ils geniturs e las scolares ed ils scolares èn cumentis, datti d'amain lavor per il cuseggi da scola.	Las scolares ed ils scolares emprendan ch'igi è en urden de fesser different e che la prestazion individuala quinta.	Tut las scolares ed ils scolares vegnan scolads en il lieu. En cas da basegn vegnan messas a disposizion mesiras da promozion supplementaras.	La scola grischuna lavura cun ina vasta paletta da formas d'instruziun.	
Furmazis d'instruziun differenziadas ed adattadas als baseggs da las scolares e dals scolares	Ina dat naghîmas malsegittads, schebain ina scolaria u in scolar appartegna a la scola u betg. La competenza han noss purtadars da scola.	Tut las scolares ed ils scolares vegnan scolads en il lieu. En cas da basegn vegnan messas a disposizion mesiras da promozion supplementaras.	La scola grischuna lavura cun ina vasta paletta da formas d'instruziun.	La qualitad dal stadi da furmaziun dai personal è garantida.	
	Meglra furmaziun e furmaziun cuntinuada per scolastas e scolasts e per spesialistas e spesialists	Sch'ils geniturs e las scolares ed ils scolares èn cumentis, datti d'amain lavor per il cuseggi da scola.	La furmaziun e la furmaziun cuntinuada da las personas d'instruziun e da las personas spesialisadas en sin in aut nível.	La furmaziun e la furmaziun cuntinuada da las personas d'instruziun e da las personas spesialisadas en sin in aut nível.	

2.5 Consequenzas per cusselgs da scola: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidadadad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir
Co vegn simplifitgà per las scolares ed ils scolars l'accès a la promozion ed al sustegn necessari?	Co procura la scola che las scolares ed ils scolars possian emprender en in ritmus adattà las chaussas impurtantas per els?	Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezzas integrativas a favor da las scolares e dals scolars?	Co nizzegia la scola sias qualitads integrativas per las scolares ed ils scolars en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Collavuraziun pli intensiva en il team e cun spezialistas e spezialists	Il team schlia a moda cumpentanta las dumondas areguard la promozion da las scolares e dals scolars. Uschia vegnan ils cusselgs da scola distgargiads.	La direcziun da scola sustegna la collavuraziun en il team e cun las personas spezialisadas.	Las personas d'instruziun e las personas spezialisadas en il Grischun collavuraran spezialmain bain ed han finamiras communablas.	Las responsabladads pon vegnir delegadas per part a las direcziuns da scola ed a teams spezialisads.
Purschida da structuras complementarás a la famiglia (pedagogia sociala, structuras dal di, maisa da mezdi etc.)		Il cusselg da scola procura en cas da basegn per l'accompagnament cumplimentar a la famiglia necessari ed adattà per l'uffant.	Las structuras da la scola sustegnan las personas d'instruziun e las personas spezialisadas sco era ils geniturs en l'educaziun dals uffants.	Las structuras da la scola sustegnan las personas d'instruziun e las personas spezialisadas sco era ils geniturs en l'educaziun dals uffants.

2.6 Consequenzas per la politica: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Finamirras directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidad	Orientazion vers l'avegnir
Co vegn simplifitgà per las scolares ed ils scolars l'accress a la promozion ed al sostegn necessari?	Co procura la scola che las scolares ed ils scolars possian emprender en in ritmus addattà las chaussas impurtantas per elis?	Co nizzeggia la scola grischuna en l'ambient nazional sias fermezzas integrativas a favor da las scolares e dals scolars?	Co nizzeggia la scola sias qualitads integrativas per las scolares ed ils scolars en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Ina scola per tutz (diversität) – Mintga uffant ha e mantegna ses plaz en la scola dal lieu	La cumpetenza areguard l'appartegnentscha da las scolares e dals scolars han ils purtaders da scola locals resp. regiunals.	En cas da basegn conceda e subvenziunescha il chantun mesiras da promozion.	Il chantun sustegna la promozion d'uffants cun in basegn da promozion fitg grond en la scola dal lieu.	Las scolares ed ils scolars restan colliaids cun la regiun sco uffants e sco creschids ed elis creschan si en la famiglia.
Promoziun speziala entaifer la classa	Il chantun ha la survejanza suprema da tut las mesiras da promozion ed el è per part mo pli subvenient.	En cas d'in basegn cumprovà conceda e subvenziunescha il chantun ulteriuras mesiras da promozion.	Il chantun sustegna la promozion d'uffants cun in basegn da promozion fitg grond en la scola dal lieu.	Las scolares ed ils scolars vegnan preparads optimalmain per l'integrazion professiunala (era) en la regiun.
Solidaritat ed orientazion differenziada a las prestaziuns	Cleras instanzas da contact entras la direczion da scola.	Il chantun fixescha il rom e surveglia la realisaziun e la qualitad.	Il chantun subvenziunescha resursas personals suffizientas en la scola grischuna.	A la fin dal temp da scola disponan las scolares ed ils scolars da las abilitäts necessariäs per s'engaschar optimalmain al plaz da lavor.
Furmazas d'instruziun differenziadas ed adattadas als basegns da las scolares e dals scolars	Cleras instanzas da contact entras la direczion da scola.	Il chantun fixescha il rom e surveglia la realisaziun e la qualitad.	Il chantun ha sin plau interchantu-nal ina posiziun dominanta en quai che pertutga la qualitad da l'instruziun.	Cun adattar ils cuntegns d'emprender era als basegns da l'economia cuntansch ins. ina megira accordanza cun il mund da lavor.
Meglira furmazion e furmazion cuntinuada per scolastas e scolasts e per spzialistas e spzialists		Il chantun elavura concepts per la furmazion e la furmazion cuntinuada. La finanziazion è reglada.	La furmazion e la furmazion cuntinuada da las personas d'instruziun e da las personas spzialisadas è sin in aut nível.	In stadi da furmazion optimal da las persunas d'instruziun e da las personas spzialisadas segirescha sur onns l'auta qualitad da la scola.

2.6 Consequenzas per la politica: Tge effects ha il project «Integrazion»?

Finamiras directivas	Simplificazion	Fidaddadad	Specificidad	Orientazion vers l'avegnir
Co vegn simplifigà per las scolaras ed ils scolars l'accès a la promozion ed al sustegn necessari?	Co procura la scola che las scolaras ed ils scolars possian emprender en in ritmus adattà las chaussas impurtantas per els?	Co nizzegia la scola grischuna en l'ambient nazional suas fermezzas integrativas a favor da las scolaras e dals scolars?	Co nizzegia la scola suas qualitads integrativas per las scolaras ed ils scolars en vista a las sfidas da l'avegnir?	
Collavurazion pli intensiva en il team e cun spezialistas e spezialists	Cleras instanzas da contact entras la direczion da scola.	Il chantun fixescha il rom e surveglia la realisaziun e la qualitad.	Las personas d'instruccziun e las personas spezialisadas en il Grischun collavuran spezialmäin bain ed han finamiras communables.	

3. Duas linguas estras en scola primara

3.1 Survista

a) Situaziun da partenza

L'importanza adina pli gronda da l'englais sco lingua mundiala ha dà chaschun ils davos onns a discussiuns intensivas en tut ils chantuns da la Svizra. Il mars 2004 ha la Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica (CDEP) decidi da coordinar las linguas en scola primara tenor in sistem unitar. Plinavant duain veggir tratgas a niz las experientschas da blers onns dals chantuns Tessin e Grischun en il sectur da purschidas generalisadas ed amplifitgadas d'emprender linguas. En il conclus da la CDEP è veginì postulà d'introducir duas linguas estras sin il stgalim da la scola primara. En la sessiun d'october 2004 ha il Cussegl grond dal chantun Grischun approvà ina tala proposta.

b) Descripziun curta

«Duas linguas estras en scola primara» è ina incumbensa dal parlament. Per pudair sa decider a l'intern dal DECA per la meglra pussaivladad da realisaziun èn veginidas skizzadas differentas variantas. Suenter in'examinaziun intensiva duai veggir elegida la meglra ed elavurada ad in project definitiv e pront per la realisaziun. Tranter «Duas linguas estras en scola primara» ed ils ulteriurs concepts e las ideas da concept preschentads datti puncts da referiment.

c) Propostas da soluziun

En il rom da «Duas linguas estras en scola primara» veginan preschentadas soluziuns pussaivlas che tegnan quint da las suandardas ideas directivas:

Simplificaziun

La scola garantescha ch'ina seconda lingua estra en scola primara na maina per tut las gruppas linguisticas betg ad ulteriuras differenziaziuns che pudessan chaschunar problems a las scolas canticuantas.

Fidadadad

La scola garantescha ch'ils puncts d'inscunter en las linguas estras, fixads sin plau interchantunal, veginian cuntanschids.

Specificadad

La scola nizzegia en il Grischun triling sias fermezzas en l'ambient naziunal.

Orientaziun vers l'avegnir

La scola procura che la cumbinaziun da linguas mintgamai tschernida gidia optimalmain las differentas gruppas pertutgadas a dumagnar las sfidas da l'avegnir.

d) Finamiras

- tegnair quint da la situaziun linguistica dal chantun Grischun
- garantir che las pretensiuns interchantunals per las scolaras ed ils scolars dal Grischun veginan ademplidas
- resguardar las recumandaziuns da la CDEP e dal rom da referencia europeic
- augmentar las cumpetenzas d'englais en las scolas grischunas
- stabilir in equiliber da las linguas entaifer il canon da roms

e) Effects

Las suandardas tabellas preschentan en in schema ils effects da las pussaivladads dal project «Duas linguas estras en scola primara» per las differentas gruppas pertutgadas (scolaras e scolars, geniturs e persunas responsablas per

l'educaziun, scolastas e scolasts, cussegls da scola, politica). Prioritat ha la vista da las scolaras e dals scolars.

f) Realisaziun

- Adattaziuns legalas

- En l'artitgel 15 da l'ordinaziun executiva tar la lescha da scola sto l'englais vegnir integrà en il canon da roms da la scola primara
- Adattaziun dals plans d'instrucziun e dals uraris tras la regenza

- Organisaziun dal project

L'introducziun da duas linguas estras en scola primara duai vegnir realisada en il rom dal project prioritar «Dapli profunditat che vastedad».

g) Spazi da temp

Il concept vegn realisà successivamain, tegnend quint dals svilups en ils ulteriurs chantuns.

h) Finanziaziun

- Custo

Tut tenor la soluziun tschernida ina summa da milliuns a duas cifras: per l'introducziun da talian (mo en las scolas primaras tudestgas a partir da la quarta classa) l'onn 1997 han ins mess a disposiziun passa 11 milliuns francs.

- Respargns

Na pon betg vegnir inditgads en cifras.

3.2 Consequenzas per scolares e scolars: Tge effects han las pussaivladdads dal project «Duas linguis estras en scola primara»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificadad	Orientaziun vers l'avegnir
Pussaivladdad A 1. OS – 1. lingua chantunala 3. OS – 2. lingua chantunala 5. OS – englais	Co poss jau m'orientar meglier dal puntg da vista linguistic en in mund dominà adina dapli da l'englaïs?	Co emprend jau linguis estras uschia che jau poss las applitgar pli tard a moda segira?	Co nizzegia la scola en il chantun Grischun triling stas fermezzas en l'ambient naziunal a favur da mai?	Tge cumbinaziun da linguis ma gida il meglier a dumagnar las sfidas da l'avegnir?
Pussaivladdad B 1. u 2. OS – 1. lingua chantunala ed englais 3. u 4. OS – 2. lingua chantunala	Jau emprend l'emprim la lingua da mes vischins en il chantun e suenter «la lingua mundiala englaïs».	Cun las linguis emprendidas poss jau communitgar suenter il temp da scola obligatoric cun la glieud en mes proxim conturn ed en ina gronda part dal mund.	Jau poss communitgar suenter il temp da scola obligatoric en duas da las trois linguis chantunala resp. en duas da las quatter linguis naziunalaas.	Tras mias enconuschientschas linguisticas rest jau enragischà/-ada en il Grischun. A medem temp è l'entir mund avert per mai grazia a l'englais.
		A partir da l'emprim u dal segund onn da scola emprend jau «la lingua mundiala englaïs». Quai chat jau cool.	Cun las linguis emprendidas poss jau communitgar sia a la fin da la scola primara cun la glieud en ina gronda part dal mund ed en mes proxim conturn.	Cun l'englais sco «lingua per tutti» è l'entir mund avert per mai. A medem temp rest jau enragischà/-ada en il chantun. Englaïs sai jau bain.

OS = onn da scola

3.3 Consequenzas per geniturs / responsabells per l'educaziun:
Tge effects han las pussaivladads dal project «Duas lingus estras en scola primara»?

Finamiras directivas Pussaivladads	Simplificazion	Fidaddadad	Specificidadad	Orientaziun vers l'avegnir
<i>Co po mes uffant s'orientar meglier dal puntg da vista linguistic en in mund dominà adina dapi da l'englais?</i>	<i>Co emprenda mes uffant lingus estras uschia ch'el po las appliggar pli tard a moda segira?</i>	<i>Co nizzegia la scola en il chantun Grischun triling sias fermezzas en l'ambient naziunal a favur da mes uffant?</i>	<i>Tge cumbinazion da lingus gida mes uffant il meglier a dumagnar las sfidas da l'avegnir?</i>	
Pussaivladad A 1. OS – 1. lingua chantunala 3. OS – 2. lingua chantunala 5. OS – englais	Mes uffant emprenda l'emprim la lingua da noss vischins en il chantun e suenter «la lingua mundiala englais».	Cun las lingus emprendidas po mes uffant, suenter ch'el ha terminà la scola obligatoria, communigtar cun la glieud en noss proxim conturn ed en ina gronda part dal mund.	Tras sias enconuschienschas suenter il temp da scola obligatoric en duas da las trois lingus chantunala resp. en duas da las quatter lingus naziunala. Per la Sviza romanda porscha l'englais ina basa da communicaziun suffizienta.	Mes uffant po communigtar suenter il temp da scola obligatoric en duas da las trois lingus chantunala resp. en duas da las quatter lingus naziunala. Per la Sviza romanda porscha l'englais ina basa da communicaziun suffizienta.
	Pussaivladad B 1. u 2. OS – 1. lingua chantunala ed englais 3. u 4. OS – 2. lingua chantunala	Mes uffant emprendagia a partir da l'emprim u segund onn da scola «la lingua mundiala englais».	Cun las lingus emprendidas po mes uffant, gia suenter ch'el ha terminà la scola primara, communigtar cun la glieud en ina gronda part dal mund ed en noss proxim conturn.	Cun l'englais sco «lingua per tutti» è l'entir mund uvert per mes uffant. A medem temp resta el engagischà en il Grischun.

OS = onn da scola

3.4 Consequenzas per scolastas e scolasts: Tge effects han las pussaivladads dal project «Duas lingus estras en scola primara»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificadad	Orientazion vers l'avegnir
Pussaivladads	Co poss jau mussar englais a las scolars ed als scolars en in mund dominà adina dapli da l'englais?	Co emprendan las scolars ed ils scolars las lingus estras en mia instrucziun uschia ch'els pon las applitgar pli tard a moda segira?	Co nizzegia la scola en il chantun Grischun triling sias fermezzas en l'ambient nazional a favur da las scolars e dals scolars?	Tge cumbinaziun da lingus gida il meglier las scolars ed ils scolars a dumagnar las sfidas da l'avegnir?
Pussaivladad A 1. OS – 1. lingua chantunala 3. OS – 2. lingua chantunala 5. OS – englais	Il giavisch d'instruir englais po vegnir realisà già sin il stgalim da la scola primara. Savens vegnan engaschadas scolastas e scolasts spezialisads. Las scolars ed ils scolars èn autamain motivads d'emprender englais. Quai facilitescha l'instrucziun.	Cun las lingus emprendididas pon las scolares ed ils scolares communitgar già suenter la scola primara cun la glieud en lur proxim contourned en ina gronda part dál mund. La qualitad da l'instrucziun è garantida tras ils concepts da furmazun.	Las scolares ed ils scolares pon communitgar suenter il temp da scola obligatoric en duas da las traes lingus chantunala resp. en duas da las quatter lingus nazunalas.	Tras lur enconuschiantschás linguísticas restan las scolares ed ils scolares enragischads en il Grischun. A medem temp è l'entir mund avert per els grazia a l'englais. La scola daventa in ambient pluriling per las scolastas ed ils scolasts sco era per las scolares ed ils scolares.
Pussaivladad B 1. u 2. OS – 1. lingua chantunala ed englais 3. u 4. OS – 2. lingua chantunala	analog a pussaivladad A	analog a pussaivladad A	Il Grischun è il sulet chantun che dat tant spazi a las lingus estras en il canon da roms ed en il plan d'instrucziun.	Cun l'englais sco «lingua per tutti» è l'entir mund avert per las scolares ed ils scolars. A medem temp restan els enragischads en il chantun. La scola daventa in ambient pluriling per las scolastas ed ils scolasts sco era per las scolares ed ils scolares.

OS = onn da scola

3.5 Consequenzas per cuseggs da scola: Tge effects han las pussaivladdads dal project «Duas linguas estras en scola primara»?

Finamiras directiveas	Simplificaziun <i>Co po la scola mussar englais en in mund dominà adina dapi da l'englais?</i>	Fidaddadad <i>Co emprendan las scolaras ed ils scolars las linguas estras en scola uschia ch'els pon las applitgar pli tard a moda segira?</i>	Specificidadad <i>Co nizzegia la scola en il chantun Grischun triling sias fermezzas en l'ambient naziunal a favor da las scolaras e das scolars?</i>	Orientaziun vers l'avegnir <i>Tge cumbinaziun da linguas gida il meglier las scolaras ed ils scolars a dumagnar las sfidas da l'avegnir?</i>
Pussaivladdads 1. OS – 1. lingua chantunala 3. OS – 2. lingua chantunala 5. OS – englais	Pussaivladdad A Il squitsch politic e social per introducir l'englais tempiv è svani. Las scolaras ed ils scolars èn autamain motivads d'emprender englais. Il concept d'instruziun ha perquai success.	La posiziun da monopol da la scola primara vegn rinforzada. La valor da la scola primara vegn augmentada visavi las instituziuns da furmaziun privatas. Cun las linguas emprendidas pon las scolaras ed ils scolars commu- nitgar cun la glieud en lur proxim conturn ed en ina gronda part dal mund.	Tras lur enconuschicentschas linguisticas restan las scolaras ed ils scolars enragischads en il Grischun. A medem temp è l'entir mund avert per els grazia a l'englais.	
Pussaivladdad B 1. u 2. OS – 1. lingua chantunala ed englais 3. u 4. OS – 2. lingua chantunala	analog a pussaivladdad A	analog a pussaivladdad A	Las scolaras ed ils scolars pon communitigar suenter il temp da scola obligatoric en duas da las trais linguas chantunala resp. en duas da las quatter linguas naziunala. Gia a la fin da la scola primara pon las scolaras ed ils scolars communitgar en englais sin l'entir mund.	Cun l'englais sco «lingua per tutts» è l'entir mund avert per las scolaras ed ils scolars. A medem temp restan els enragischads en il chantun.

OS = onn da scola

3.6 Consequenzas per la politica: Tge effects han las pussaivladads dal project «Duas linguis estras en scola primara»?

Finamiras directivas	Simplificazion	Fidaddad	Specificadad	Orientaziun vers l'avegnir
Co po la scola mussar englais en in mund dominà adina dapi da l'englais?	Co emprendan las scolarias ed ils scolairs las linguis estras en scola uschia ch'els pon las applitgar pli tard a moda segira?	Co nizzegia la scola en il chantun Grischun triling sias fermezzas en l'ambient nazional a favor da las scolarias e dals scolairs?	Tge cumbinaziun da linguis gida il mejor las scolarias ed ils scolairs a dumagnar las sfidas da l'avegnir?	
Pussaivladad A 1. OS – 1. lingua chantunala 3. OS – 2. lingua chantunala 5. OS – englais	Il squitsch politic e social per introducir l'englais tempriv è svani. Las scolarias ed ils scolairs èn autamain motivads d'emprendre englais. Il concept d'instruziun ha perquai success.	La posizion da monopol da la scola primara vegn ríinforzada. La valor da la scola primara vegn augmentada visavi las instituiuns da furmaziun privatas. Cun las linguis emprendidas pon las scolarias ed ils scolairs communigar cun la gieud en lur proxim contur ed en ina gronda part dal mund.	Giuvnas Grischunas e giuvens Grischuns pon communiguar suenter il temp da scola obligatoric en duas da las trais linguis chantunala resp. en duas da las quatter linguis chantunala. Per la Svizra romanda porscha l'englais ina basa da communicaziun sufficiente.	Las Grischunas ed ils Grischuns èn d'ina vart enrägischads en la regiun, da l'autra vart è l'entir mund avvert per els.
Pussaivladad B 1. u 2. OS – 1. lingua chantunala ed englais 3. u 4. OS – 2. lingua chantunala	analog a pussaivladad A	analog a pussaivladad A	analog a pussaivladad A	Las Grischunas ed ils Grischuns pon communiguar suenter il temp da scola obligatoric en duas da las trais linguis chantunala resp. en duas da las quatter linguis chantunala. Cun lur bunas enconuschienschas da l'englais pon las scolarias ed ils scolairs communigar cun la gieud en l'entir mund.

OS = onn da scola

4. Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara

4.1 Survista

a) Situaziun da partenza

En il rom da l'examinaziun da las structuras e da las prestaziuns ha il Cussegl grond decidì l'onn 2003 da reducir durant ils onns da scola 2004/05 fin 2007/08 ils custs da scolaziun en las scolas medias cun limitar il dumber da scolaras e scolars che vegnan recepids. Ultra da quai ha la regenza survegnì l'incumbensa da preschentar al parlament in rapport davart las consequenzas da l'aboliziun dal gimnasi inferiur. Il rapport duai descriver ils aspects da la politica regiunala e da la politica da furmaziun che resultan da la structura gimnasiala decentrala e mussar tge che sto vegnir fatg per rinforzar e segirar la qualitat dal stgalim superieur da la scola populara dal Grischun.

b) Descripziun curta

Partind da la scolaziun gimnasiala d'oz en il chantun Grischun vul ins rinforzar il stgalim superieur da la scola populara. Per quest intent han ins examinà l'aboliziun dal gimnasi inferiur sco era ulteriurs models da scolaziun. Las consequenzas dals divers models da scolaziun per la politica regiunala, la politica da furmaziun e l'economia èn vegnidas analisadas, tegnend quint dals svilups demografics enfin la fin da l'onn da scola 2016/17. Tranter il concept «Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara» ed ils ulteriurs concepts e projects prioritars preschentads datti puncts da referiment.

c) Propostas da soluziun

Il chantun Grischun rinforza il stgalim superieur da la scola populara cun promover pli fitg l'introducziun dal model dal stgalim superieur C cooperativ ed orientà a prestaziuns e cun renunziar al gimnasi inferiur en tut las scolas medias. L'entrada en il gimnasi succeda per regla suenter la seconda classa secundara. La scolaziun gimnasiala dura quatter u tschintg onns.

Dal puntg da vista da las scolaras e dals scolars pon ins dir il suandard:

Simplificaziun

Cunquai che l'entrada en il gimnasi succeda per regla per tuts suenter la seconda classa secundara, vegn la situaziun da scola a la fin da la sisavla classa primara pli simpla.

Fidadedad

Uschè ditg che la maturitat garantescha l'access general ad ina scol'auta, pon ins cun ina maturitat gimnasiala dal Grischun era entrar senza examen en ina scol'auta.

Specificadad

Cun las maturitads bilinguas italiano/tedesco e rumantsch/tudestg datti diploms specifics dal Grischun ch'èn renconuschids sin plaun svizzer.

Orientaziun vers l'avegnir

Las maturandas ed ils maturands duain cuntascher la madirezza persunala ch'è necessaria per in studi da scol'auta e ch'als prepara per incumbensas pretensiusas en la societad.

d) Finamiras

- Il stgalim superieur da la scola populara surpiglia la responsabladad generala per la scolaziun dals giuvenils en il settavel ed otgavel onn da scola.

- Ina controlla obligatorica da las prestaziuns (Stellwerk) en il decurs da l'otgavel onn da scola permetta dad eruir il stadi da scolaziun e da prestaziun dals giuvenils en l'entir chantun. Ella furma ina basa pussaivla per decider davart in'eventuala entrada en il gimnasi.
- I n'è betg pli pussaivel d'entrar en il gimnasi suenter la sisavla classa primara.
- Giuvenils cun las abilitads necessarias e la voluntad da prestaziun pon far in examen d'admissiun en in gimnasi avant la segunda classa secundara. Eventualas largias en la scolaziun ston els serrar sezs.

e) Effects

Las suandardas tabellas preschentan en in schema ils effects dal project per las differentas gruppas pertutgadas (scolaras e scolars, geniturs e persunas responsablas per l'educaziun, scolastas e scolasts, cusegls da scola, politica). Prioritat ha la vista da las scolaras e dals scolars.

f) Realisaziun

• Adattaziuns legalas

- ordinaziun davart las scolas secundaras da las valladas cun eventuala formaziun gimnasiala preliminara
- ordinaziun davart il gimnasi en il chantun Grischun
- ordinaziun davart ils examens d'admissiun a las scolas medias dal Grischun
- ordinaziun davart l'organisaziun da la Scola chantunala grischuna

• Organisaziun dal project

Il rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara succeda en stretga collavuraziun da l'Uffizi per las scolas medias cun l'Uffizi per la scola populara ed il sport.

g) Spazi da temp

La varianta cun in gimnasi da quatter onns pudess vegnir realisada definitivamain, suenter in temp transitoric enfin la fin da l'onn da scola 2009/10, sin l'entschatta da l'onn da scola 2010/11. La varianta cun in gimnasi da tschintg onns pudess vegnir introducida definitivamain gia a partir da l'onn da scola 2007/08.

h) Finanziaziun

• Custo per realisar il project

Per il project cun il gimnasi da tschintg onns èsi da quintar cun custs da var 500'000 francs. L'introducziun dal gimnasi da quatter onns na chaschuna nagins custs da projectaziun supplementars.

• Respargns

Ils respargns per il chantun muntan tar il gimnasi da tschintg onns a var 500'000 francs, tar il gimnasi da quatter onns a var 8 miu. francs. Ina part dals respargns dal chantun *po manar ad expensas supplementaras per las vischnancas*. Ils custs supplementars effectivs per las vischnancas dependan da la repartizion da las scolarias e dals scolars sin las singulas scolas dal stgalim superieur.

4.2 Consequenzas per scolares e scolars: Tge effects ha il «Rinforzament dal stgalim superior da la scola populara»?

Finamirars directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidadad	Orientaziun vers l'avegnir
Variantas				
<p>Varianta A</p> <p>Scolaziun gymnasiala da quatter onns suenter la seconda classa da la scola secundara</p>	<p>Vegan la decisiu da far ina scolaziun gymnasiala p'li simpla per mai?</p> <p>Jau poss frequentar il stgalim superior enfin la fin da la seconda classe secundara en l'ambient conuschenet da mias camaratas e da mes camaratas. En classes da nivel vegn jau enfin la fin da la seconda classe secundara preparar/-ada optimalment per la via gymnasiala. La dumonda, scheban jau vulles ir en il gymnas, decid jau en connex cun l'eventuala tscherna d'ina piazza d'emprendissadi.</p>	<p>Ma permetta la maturitad gymnasiala dal chantun Grischun era en l'avegnir d'entrar senza examen en ina scol'auta?</p>	<p>Ma possibilitescha la trilinguitad dal chantun da far ina maturitad specifica ed unica?</p>	<p>Uschè ditg che la maturitad garantescha l'access general ad ina scol'auta, poss jau cun in gymnasii da quatter onns entrar senza examen en ina scol'auta (excepziun: test da qualificaziun per il studi da medischina).</p> <p>Il fatg ch'ins resguarda las lingwas dal chantun è characteristic per las scolaziuni en il Grischun, surtut per il gymnas. En singulas scolas medias hai jau era la pussaiavidad da far ina maturitad bilingua cun duas da las trois lingwas chantunalas.</p>
<p>Varianta B</p> <p>Scolaziun gymnasiala da tschintg onns suenter la seconda classa da la scola secundara</p>	<p>analog a varianta A</p>	<p>Uschè ditg che la maturitad garantescha l'access general ad ina scol'auta, poss jau cun in gymnasii da tschintg onns entrar senza examen en ina scol'auta (excepziun: test da qualificaziun per il studi da medischina).</p>	<p>Ma gida mia scolaziun gymnasiala a dumagnar cun success las sfidas futuras da la societad?</p>	<p>Uschè ditg che la maturitad garantescha l'access general ad ina scol'auta, poss jau cun in gymnasii da tschintg onns entrar senza examen en ina scol'auta (excepziun: test da qualificaziun per il studi da medischina).</p>

4.3 Consequenzas per geniturs / responsabels per l'educaziun:
Tge effects hal il «Rinforzament dal stgalim superior da la scola populara»?

Finamires directiveas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificadad	Orientaziun vers l'avegnir
Variantas	Vegn la decisiun da chattar la scolazion adattada pli simpla per mes uffant?	Resta la scolazion gymnasiala per mes uffant en il proxim avegnir en questa forma?	Resguarda il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara las cundizions dal Grischun e garantescha el a medem temp ina buna scolazion adattada a mes uffant?	È mes uffant preparà bain per las sfidas d'in studi da scol'auta e per las sfidas futuras da la societad?
Variant A Scolazion gymnasiala da quatter onns suenter la segunda classa da la scola secundara	Per mes uffant datti mo anc la pussaviladad d'entrar en il gymnas suenter la seconda (ev. emprima u terza) classe secundara. Quai levgescha la decisun da midar da la scola primara en la scola secundara. Durant ils dus onns da scola secundara na dattit per mai naghinc custs supplementaris per taxas e material da scola. Tgi che abitescha relativament lunsch davent da la proxima scola media, po laschar ir ses uffant per ulteriuri dus onns en la scola communalia pli damanaivla. Quella prepara l'uffant – cun ils niveis che corrispondan ad el – optimamente per il gymnas.	Ina giada che mes uffant è en scola media, na vegn la via da scolazion che el ha tscherni betig pli midada.	Tut ils giuenivils che vulan frequentar il gymnas absolvian l'emprim dus onns sin il stgalim superior da la scola populara. Quai possibilitescha a mes uffant, sco quai che studis scientifics mussan, da cuntanscher il medem stadi da scolazion, ma a medem temp era da sviluppar sias abilitads socialas. Ultra da quai è garantida l'egalitatad da las schanzas.	Tenor il reglement davant la renconuschientscha da la maturitat, artigel 5, duain ils giuenivils vegn preparads bain per in studi da scol'auta e per las sfidas da la societad. Quant buna ch'è la preparaziun per in studi da scol'auta, vegn anc examinà (EVAMARII). Da qui profiteschia mes uffant.
Variant B Scolazion gymnasiala da tschintg onns suenter la segunda classa da la scola secundara	analog a varianta A	analog a varianta A	analog a varianta A	Cun ina scolazion gymnasiala da tschintg onns pon vegnir resguardads ils basegns politic-regionalis e politic-linguisitics da noss chantun.

4.4 Consequenzas per scolastas e scolasts: Tge effects ha il «Rinforzament dal stgalim superior da la scola populara»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidadadat	Specificadat	Orientaziun vers l'avegnir
Variantas	Gida il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara ch'il manaschi da scola sin il stgalim primar e superior vegn puspè ma per mai sco persuna d'instrucziun?	Gida il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara che jau sco scolasta u scolast dal stgalim superior poss instruir m'identifitgar cun ils cuntegns d'emprender?	Procura il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara che jau sco scolasta u scolast u scolast dal stgalim superior poss m'identifitgar cun ils cuntegns d'emprender?	Gida il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara che jau sco scolasta u scolast dal stgalim superior poss instruir mias scolaras e mes scolars era en l'avegnir a moda optimala?
Variant A	Sco scolasta u scolast da la tschintgavla e sisavla classa primaria poss jau ma concentrar sin la midada en la scola reala e secundara. I na dovrà náginas preparaziuns spezialas pli per l'examen d'admissiun suenter la sisavla classa primaria.	Sco scolasta u scolast hâi jau la survista da la capacitat da prestaziun d'ina annada da scolaras e scolars en mia vischnance, perquai che nagins dâi els na frequentan il gymnasii inferior. Cunquai che las bunas scolaras ed ils buns scolars van suenter la segunda classa secundara en il gymnasii, ma permetta quâi da ma deditgar en la terza classa a quella e quelis che fan suenter in emprendissadi.	Sco scolasta u scolast dal stgalim superior sai jau che mia instrucziun sco era las abilitads e la prontezza da prestaziun dals giuvenils èn decisivas, per ch'els feitschian cun success l'examen d'admissiun per il gymnasii.	Jau prepar conscientiusaman mia instrucziun, frequent occurrenzas da furnaziun cunituada per pudair tegnair pass cun ils svilups pedagogics e didactics. Quai ma permetta d'adattar mia instrucziun era en l'avegnir optimalmâin a las pretensiuns da mes stgalim da scola. Cunquai che l'entrada en il gymnasii succeda per regia suenter la segunda classa secundara, poss jau traîr a niz a favor da l'entira classa las abilitads da las scolarias e dals scolars cun bunas prestaziuns.
Variant B	analog a varianta A	analog a varianta A	analog a varianta A	analog a varianta A

4.4 Consequenzas per scolastas e scolasts: Tge effects ha il «Rinforzament dal stgalim superior da la scola populara»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddad	Specificädad	Orientazion vers l'avegnir
<p>Gida il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara ch'il manaschi da scola vegn pli simpel per mai sco persuna d'instruziun?</p>	<p>Gida il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara che jau sco scolasta u scolast poss puspè ma concentrar pli fit sin mia instruziun?</p>	<p>Procura il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara che jau sco scolasta u scolast poss instruir mias scolaras e mes scolars era en l'avegnir a moda optimala?</p>	<p>Gida il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara che jau sco scolasta u scolast poss instruir mias scolaras e mes scolars era en l'avegnir a moda optimala?</p>	
<p>Avantatgs per scolastas e scolasts da scola media</p>	<p>Tut las scoläras e tut ils scolärs che vegnam da la segunda classa secundara cumenzan il gymnasie en novas classas.</p>	<p>Tar la scolaziun gymnasiale da tschintg onns èn las maturandas ed ils maturands pli madirs.</p>	<p>Tar la scolaziun gymnasiale da tschintg onns poss jau instruir ina classa omogena durant tschintg onns.</p>	<p>Cun ina scolaziun gymnasiale da tschintg onns han las maturandas ed ils maturands meglras schanzas d'avair success en il studi.</p> <p>Grischunas e Grischuns pon suenter il studi sa cumpriovar meglier en il mund da lavor.</p>
<p>Avantatgs per scolastas e scolasts da scola professiunala</p>	<p>Cunquai che la davosa classa dal stgalim superior da la scola populara serva quasi mo pli a la preparaziun da la tscherna da la professiun, survegian las scolas professiunalaas absolventas ed absolvents ch'en preparads meglier.</p>	<p>En il novavel onn da scola ston strusch pli vegnir promovidas gimnasiastas e gymnasials futurs.</p> <p>Perquai po la scola professiunala comenzar cun classas pli omogenas.</p>	<p>La scola professiunala po quintar cun meglras enconuschienschas preliminaries da las scolaras e dals scolars futurs (p.ex. scriver cun maschina, informatica, linguis estras).</p>	<p>La scola professiunala po sa deditgar oravant tut a l'atgna scolazun.</p>

4.5 Consequenzas per cuseggs da scola: Tge effects ha il «Rinforzament dal stgalim superior da la scola populara»?

Finamiras directivas	Simplificaziun	Fidaddadad	Specificidadad	Orientaziun vers l'avegnir
<p><i>Vegni tras il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara pli simple da manar ina scola en vischianca?</i></p>	<p><i>Contribuescha il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara ad ina bona scolaziun a la stabilisaziun dal stgalim superior cooperativ?</i></p>	<p><i>Contribuescha il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara ad ina bona scolaziun adaptada als basegns da las scolares e dals scolars?</i></p>	<p><i>Possibilitescha il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara che nous pudain tegnair pass cun ils svilups actuals en il sectur da la furmazion?</i></p>	
<p>Variant A</p> <p>Scolaziun gymnasiala da quatter onns suenter la seconda classe da la scola secundara</p>	<p>I dat mo anc ina pussaviladad d'entrar en il gymnas, quai che simplifitgescha la structura da scolaziun (excepziun: las vals talianas).</p> <p>I na dat nagins curs da preparaziun pli per ils examens d'admission durant la sisavla classa primaria.</p> <p>Il manaschi da scola en la sisavla classa vegn pli ruassavel.</p> <p>Tut las scolares e tut ils scolars primars frequentan il stgalim superior da la scola locala, quaiache simplifitgescha considerablamain la planisaziun.</p>	<p>Il stgalim superior da la scola populara po svilupper sias qualitads independentamain dal gymnas inferior.</p> <p>I na dat nagins curs da preparaziun pli per ils examens d'admission durant la sisavla classa primaria.</p> <p>Il manaschi da scola en la sisavla classa vegn pli ruassavel.</p> <p>Tut las scolares e tut ils scolars primars frequentan il stgalim superior da la scola locala, quaiache simplifitgescha considerablamain la planisaziun.</p>	<p>Cun instruir las scolares ed ils scolars uschè ditg e savens sco pussaivei comunablamain contribuescha il stgalim superior da la scola populara a l'egalitatad da las schanzas ed a l'integraziun sociala.</p> <p>Els ston emprivar da satisfar en lur stanza da scola e sin tut ils sigalims da scola a las pretensiuns futuras da la societad a l'instruziun ed al manaschi da scola. Per far quai dovrà scolastes e scolasts motivads che sa scolieschan permanentamain vinvavant.</p> <p>Da las midadas futuras profiteschant tut las scolares e tut ils scolars dal stgalim superior da la scola populara en la medema mesira.</p>	<p>Quant fitg ch'ils svilups futurs vegnan resguardads en il manaschi da scola, dependa per gronda part da la flexibilitad e da l'engaschament da las scolastes e dals scolasts.</p>
<p>Variant B</p> <p>Scolaziun gymnasiala da tschintg onns suenter la seconda classe da la scola secundara</p>	<p>analog a variant A</p>	<p>analog a variant A</p>	<p>analog a variant A</p>	

4.6 Consequenzas per la politica: Tge effects ha il «Rinforzament dal stgalim superior da la scola populara»?

Finamiras directivas Variantas	Simplificaziun Simplifitgescha il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara la structura da scolazien chantunala?	Fidadadad Stabilisesccha il rinforzament dal stgalim superior da la scola populara la politica da scolazien chantunala?	Specificidadad	Orientaziun vers l'avegnir Vegan ils giuvenils preparads optimalmain per las pretensiuns da las scolazien cintuantes grazia al rinforzament dal stgalim superior da la scola populara?
Variant A Scolazien gymnasiala da quatter onns suenter la segunda classa da la scola secundara	I dat mo pli ina pussaivladdad d'entrar en il gymnas, quai che simplifitgescha la structura da scolazien e la lavor per la procedura d'admission en las scolas medias.	La scolazien gymnasiala da quatter onns corrispunda al concept da basa dal reglement davart la renconuschiertscha da la maturitat e na vegn actualmain betg messa en dumonda.	La discussiun davart il gymnas inferior è terminada definitivamen.	Igl è l'incumbenza da las scolas da maturitat da preparar las scolaras ed ils scolars per l'emprenner permanent e da metter a disposizion instruments e concepts per schiliar problems. Il chantun sto verifitgar, schebain questas finamiras veggan cuntanschidas (controlling).
Variant B Scolazien gymnasiala da tschintg onns suenter la segunda classa da la scola secundara	analog a varianta A	La scolazien gymnasiala da tschintg onns è ina varianta dal gymnas da quatter onns adattada spezialmain a la situaziun politic-regionala e politic-linguistica dal chantun. Ella po vegnir manada sur pli lung temp en il sectur da responsabladat dal chantun.	La discussiun davart il gymnas inferior è terminada definitivamen.	Era senza gymnas inferior ha il chantun in agen concept da scola media; la scolazien gymnasiala da tschintg onns dat ina profilaziun supplementara.
				analog a varianta A

D. PROPOSTAS ED INCUMBENSAS IMPURTANTAS CUN CONSEQUENZAS PER LA SCOLA POPULARA

Il departament d'educaziun ha fatg in inventari da tut ils projects e da tut las mesiras sco era da las incumbensas anc betg realisadas en il sectur da la furmaziun (Uffizi per la furmaziun terziara, Uffizi per la furmaziun professiunala, Uffizi per las scolas medias, Uffizi per la scola populara ed il sport). Quest inventari cuntegna var 160 propostas ed incumbensas.

Ils projects «Dapli profunditad che vastedad», «Integrazion» (tuts dus fan part dal program da la regenza 2005 – 2008 sco uschenumnads «accents da svilup»), «Duas linguas estras en scola primara» e «Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara» resumeschan in dumber relativamain grond da propostas e correspundan en lur intent per gronda part a las finamiras directivas formuladas en il program fundamental. Ultra da quai cuntegnan els incumbensas liantas dal parlament e da la regenza. Per quest motiv èn els vegnids declerads sco uschenumnads **«projects prioritars»**.

Las suandardas tabellas èn in extract da l'entir inventari (stadi october 2005). Las propostas ed incumbensas inditgadas en las tabellas han consequenzas directas u indirectas per la scola populara.

Las propostas ed incumbensas che vegnan tematisadas en il rom d'in (u da plirs) project(s) prioritar(s), èn marcadas ed attribuidas correspudentamain en las tabellas.

1. Fasa da realisaziun

Il status d'elavuraziun da las propostas ed incumbensas inditgadas en las tabellas (projects, mesiras ed incumbensas) è different: el tanscha dad «avert», sur «fasa da concept», «en realisaziun» fin a «terminà».

Status d'elavuraziun	Simbol
avert	
fasa da concept	
en realisaziun	
terminà	

2. Structura

En la tabella vegnan las propostas ed incumbensas repartidas en differentas categorias. Quellas vegnan definidas sco suonda en vista a las pretensiuns dal «*program fundamental scola grischuna 2010*»:

Project (po sa cumponer da pliras mesiras)	In intent cun finamiras precisas e cumplexas, limità temporalmain, il qual ins ha decidì da realisar. La realisaziun pretendà ina collavuraziun interdisciplinara e resursas extraordinarias (temp, daners, persunas).
Mesira (po esser ina part d'in project)	In intent singul, unic, limità temporalmain e tematicamain, il qual ins ha decidì da realisar. La realisaziun po succeder en il rom dal budget ordinari e senza resursas persunalas supplementaras.
Incumbensa (mesira anc betg operaziunalisada)	Ina proposta formulada a moda generala e «deponida» tar il Departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient. Schebain ella vegn realisada, n'è anc betg decidì. La descripziun, las finamiras, las cundiziuns da basa, la realisabludad etc. pretendan anc examinaziuns preliminaras cumplessivas.

3. Valitaziun strategica

Las propostas ed incumbensas èn vegnidas valitadas a moda summarica areguard lur contribuziun a las finamiras directivas «Simplificaziun», «Fidadadad», «Specificadad» ed «Orientaziun vers l'avegnir». I sa tracta d'ina valitaziun generala dal departament d'educaziun.

- **promova** la realisaziun da la finamira directiva
- **fraina** la realisaziun da la finamira directiva

4. Survista dals projects prioritars

Ils quatter projects prioritars cumpigliant «Dapli profundidad che vastedad», «Integrazion», «Duas linguas estras en scola primara», «Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara».

Il stadi da realisaziun actual da quests projects prioritars sa preschenta sco suonda:

Dapli profundidad che vastedad

Il project resumescha **en ina vista generala 13 mesiras pragmáticas da differenta cumplexitàd**. Ina decisiun, schebain il project duai

vègnir realisà ed en tge furma, n'è anc betg vègnida prendida.

Integrazion

Da preschent exista in **concept da basa** per in'integrazion cumplessiva d'uffants e da giuvenils cun basegns spezials en il chantun Grischun. El vala sco concept general e duai servir sco basa da discussiun. Avant in'eventuala realisaziun èsi anc necessari da far numerusas examinaziuns e da prender bleras decisiuns da princip sin plaun chantunal ed instituzional.

Duas linguis estras en scola primara

Da preschent exista ina **descripcziun generala da differentias pussaivladadas** per introducir l'englais en las scolas primaras dal Grischun.

Fin ussa n'han ins anc betg decidì tge pussaivladad che duai vègnir elavurada en detagl e la finala realisada.

Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara

Igl è avant maun in **rapport davart la politica da formaziun ed in rapport davart l'economia**. Quels furman la basa per decider davart la cuntinuaziun dal gimnasi inferiur. Ils rapports mussan che la dumonda dal gimnasi inferiur na po betg vègnir respundida senza considerar l'ulteriur svilup dal stgalim superieur da la scola populara ed il svilup demografic en il chantun.

Ils quatter projects prioritars sa laschan damai resumar sco suonda:

Projects prioritars	Fasa da realisaziun	Simplificaziun	Fidaddad	Specificadat	Orientaziun vers l'avegnir	Simbol
Dapli profunditat che vastedad		●	●	●	●	
Integrazion		●	●	●	●	
Duas linguis estras en scola primara		○	●	○	●	
Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara		●	●	●	●	

5. Glista da las propostas ed incumbensas (extract da l'entir inventari)

Las propostas ed incumbensas en il sectur da la scola populara, las qualas pon vegnir elavuradas en il rom d'in project prioritar, vegnan attribuidas a quel en las suandantas tabellas.

5.1 Projects

Propostas, incumbensas	Fasa da realisaziun	Simplificaziun	Fidaddad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir	Attribuziun
Reorganisaziun da la scola speziala en consequenza da la nova repartiziun da las incumbensas tranter la Confederaziun ed ils chantuns, RFI (concept davart la scola speziala) (Confederaziun)		●	●		●	
Promoziun d'uffants spezialmain e fitg talentads / promoziun da talents en la classa regulara (regenza)		●	●	●	●	
Instrucziun d'ina seconda lingua (votaziun dal pievel)		●	●	●	●	
Lescha davart la scol'auta da pedagogia (parlament)		●	●	●	●	
Realisaziun da la mesira da spargn en il sectur da las scolas medias (parlament)		●		●		
Projects per la promozion dal sport en il rom da «l'onn da l'ONU per il sport» (departament)						

Propostas, incumbensas	Fasa da realisaziun	Simplificaziun	Fidaddad	Specificadad	Orientaziun vers l'avegnir	Attribuziun
Introduziun da rumantsch grischun en las scolas (meds d'instrucziun, standardisaziun da la lingua, scolazion e perfecziunament, communicaziun etc.) (parlament)		●		●	●	
Evaluaziun ed accumpagnamenti da scolas bilinguas (Samedan, Puntraschigna) e d'emprovas da scola (Trin, Cuira, Malögia) (regenza; proposta da las vischnancas da scola)		●	●	●	●	

5.2 Mesiras

Retschertga davart l'instrucziun religiosa tar ils pertaders da las scolas (baselgias chantunalias)		●	●	●	●	
Installaziun d'ina banca da datas da scola tenor las directivas da l'Uffizi federal da statistica Banca da datas per scolaras e scolars (Uffizi federal da statistica)			●		●	
Mesiraziuns da la prestaziun standardisadas (regenza; proposta CDEP; incumbensa Bundi)		●	●		●	
Stgalim da basa (proposta CDEP – concordat da scolas)		●	●	●	●	
40 emnas da scola (proposta CDEP – concordat da scolas)		●	●		●	
Adattaziun / reducziun da las lecziuns emnilas (proposta CDEP)		●	●	●	●	

Propostas, incumbensas	Fasa da realisaziun	Simplificaziun	Fidaddad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir	Attribuziun
Cudesch da lingua rumantsch 2. – 9. classa (regenza)				●		
Temps da bloc (proposta CDEP – concordat da scolas)		●	●	○	●	
Novs cuntegns dal plan d'instrucziun e novs roms (proposta CDEP – concordat da scolas)		●	●	●	●	
Attestat da la scola populara sostegnì da l'Internet (regenza; proposta Magistraglia Grischun)		●	●	●	●	
Meds d'instrucziun da conuschienttscha da la patria 4.–6. classa, tudestg, rumantsch, talian (regenza)		●	●	●	●	
Reunin da las diversas purschidas da cussegliaziun da scola e d'educaziun sco era da las differentas purschidas da terapia per uffants e giuvenils (postulat Jäger)		●	○	●	○	
Svilup en il sectur da la scola speziala (interpellaziun Loepfe)		●	●	●	●	
Promoziun d'activitads da barat (departament)		●	●	●	●	
Em prova da scola 2005/06: Promoziun linguistica tempriva en scolina (departament)			●		●	
Rapport davart las consequenzas da l'aboliziun dal gimnasi inferiur (incumbensa Arquint)		●	●	●	●	

Propostas, incumbensas	Fasa da realisaziun	Simplificaziun	Fidadadad	Specificadad	Orientaziun vers l'avegnir	Attribuziun
Coordinaziun da las linguis estras sin plau interchentunal (proposta CDEP)		●	●	○	●	
HarmoS – Armonisaziun da la scola obligatoria (proposta CDEP)		●	●	○	●	
Rumantsch grischun: ulteriura standardisaziun da la lingua (proposta Lia Rumantscha; parlament)		●	●	●	●	
Rumantsch grischun: scolaziun / perfecziunament (proposta Lia Rumantscha; parlament)		●	●	●	●	
Rumantsch grischun: meds d'instrucziun (proposta Lia Rumantscha; parlament)		●	●	●	●	
Rumantsch grischun: Communicaziun (proposta Lia Rumantscha; parlament)		●	●	●	●	
Lingua d'instrucziun en la lingua da standard correspontenta (nagin dialect) (regenza)		●	●		●	
Scolaziun per la terapia da legastenia en il e per il Grischun (dumonda Feltscher)		●	●	●	●	
Purschidas da terapia per uffants e giuvenils en il chantun Grischun (postulat Bucher)		●	○	●	○	

Propostas, incumbensas	Fasa da realisaziun	Simplificaziun	Fidaddad	Specificidad	Orientaziun vers l'avegnir	Attribuziun
Rapport intermediar davart il Grischun sco lieu da furmaziun en il sectur dal stgalim secundar e terziar (postulat Arquint)						program fundamental
Rapport davart las refürmas da scola en il chantun Grischun (interpellaziun Claus)		●	●	●	●	program fundamental
Sensibilisaziun concernent l'introducziun da rumantsch grischun en scola (interpellaziun Maisen)		●	●	●	●	
Rumantsch grischun in scoula (petiziun)		●	●	●	●	
Regulaziuns da vacanzas (incumbensa Märchy-Michel)		●	○	○	●	
Roms d'examen per l'access a las scolas medias (dumonda Jäger)		●	●	●	●	

5.3 Incumbensas

Propostas, incumbensas	Fasa da realisaziun	Simplificaziun	Fidadad	Specificadad	Orientaziun vers l'avegnir	Attribuziun
Englais tempriv (incumbensa da la fracciun da la PLD)		○	●	○	●	
Promoziun dal sport en il Grischun (postulat Trachsel; incumbensa Perl)		○	●	●	●	
Revisiun da las basas legalas da la scolina (incumbensa Jäger)		●	●	●	●	
Svilup d'in plan d'instrucziun general (proposta CDEP)		●	●	○	●	
Concordat da scolas svizzer (project CDEP)		●	●	○	●	
Monitoring da furmaziun (proposta CDEP; Uffizi federal da statistica)		●	●	●	●	
Iniziativa dal chantun per coordinar ils sistems da scola chantunals (postulat Jäger)		●	●	○	●	
Portfolio europeic da linguas (PEL) (regenza; proposta CDEP)		○	●	○	●	
Tgira d'uffants cumplementara a la famiglia (moziun Robustelli)		●	●	●	●	
Cumparegliaziun da las dotaziuns da lecziuns a la scola populara grischuna (interpellaziun Jäger)		●	●	○	●	
Cuntinuaziun da l'instrucziun da rumantsch sin il stgalim superieur en vischnancas al cunfin linguistic (interpellaziun Christoffel)		○	●	●	●	

Propostas, incumbensas	Fasa da realisaziun	Simplificaziun	Fidadedad	Specificadad	Orientaziun vers l'avegnir	Attribuziun
Aboliziun da la scolina / scolarisaziun obligatoria cun quatter onns (interpellaziun Gartmann)		●	○	●	○	
Svilup da la scolina (interpellaziun Jäger)		●	●	●	●	
Obligaziun legala d'installar direcziuns da scola (incumbensa Jäger)		●	●	○	●	
Curs da perfecziunament facultativs per scolastas e scolasts grischuns (dumonda Butzerin)		○	●	●	●	
Introduziun dal stgalim da basa en il Grischun (dumonda Frigg)		●	●	○	●	
Instrucziun da linguis en scola primara (dumonda Jäger)		●	●	●	●	
Installaziun da direcziuns da scola (interpellaziun Pfiffner)		●	●	○	●	
Consequenzas dal dumber da naschientschas per la furmaziun (interpellaziun Jäger)		●	●	●	●	
Coordinaziun da la scolaziun d'informatica (postulat Jäger)		●	●	○	●	

E. GRAFICA

1. Legenda

Simbol	Significaziun	
Frizzas		<i>Las colurs e la fermezza dals stritgs sco era la direcziun da las frizzas han ina muntada.</i>
	mellen	via normala
	verd	via pussaivla (senza obstachels instituziunals)
	fermezza da la frizza	indicaziun da la quantitat probabla
	direcziun	La direcziun simpla inditgescha la via da las scolaras e dals scolars.
		La direcziun dubla inditgescha la pussaivladad per las scolastas ed ils scolasts dal stgalim superieur da la scola populara da giuditgar, da regruppar (midada dal nivel) las scolaras ed ils scolars durant l'onn a basa da lur prestaziuns e d'assegnar els eventualmain per il nov onn da scola a la scola secundara u reala (midada dal tip da scola).
	frizza cun indicaziun «cuntegns»	Inditgescha l'influenza che cuntegns da l'emprendis-sadi, da las scolas medias professionalas, da las scolas medias spezialisadas e da las scolas medias kommer-zialas vegnan ad avair sin l'organisaziun dal terz onn dal stgalim superieur da la scola populara.
	midada dal tip da scola	midada da las scolaras e dals scolars tranter la classa reala e la classa secundara
	midada dal nivel	midada da las scolaras e dals scolars tranter il nivel I ed il nivel II
Quaderins cun text		
		Inditgeschan il stgalim da scola u da scolaziun resp. la classa e cuntegnan ils projects prioritars correspondents dal «Program fundamental scola grischuna 2010». Ils projects prioritars mintgamai inditgads mussan sin tge stgalim da scola resp. en tge classa ch'els han in'influenza.

Blocs		<i>Las classas èn simbolisadas tras blocs. L'inscripziun indigescha mintgamai l'onn dal stgalim da scola correspondent.</i>
	grisch	classe
	mellen	classe che vengn descritta en detagli
	strivlà	classe che vengn eventualment abolida (gimnasi inferior d'oz)
	verd	classe che vengn eventualment aggiuntada
	blau	scolaziun en classas da nivel sin il stgalim superieur da la scola populara, communablamain per scolaras e scolars da la classe reala e da la classe secundara
Lingias		Permeabilidad
	lingias interruttas tranter ils blocs	permeabilidad flexible (classas cumbinadas 1./2. classe primara resp. scolina da dus onns)
Projects prioritars		
		Dapli profundidad che vastedad
		Integrazion
		Duas linguas estras en scola primara
		Rinforzament dal stgalim superieur da la scola populara

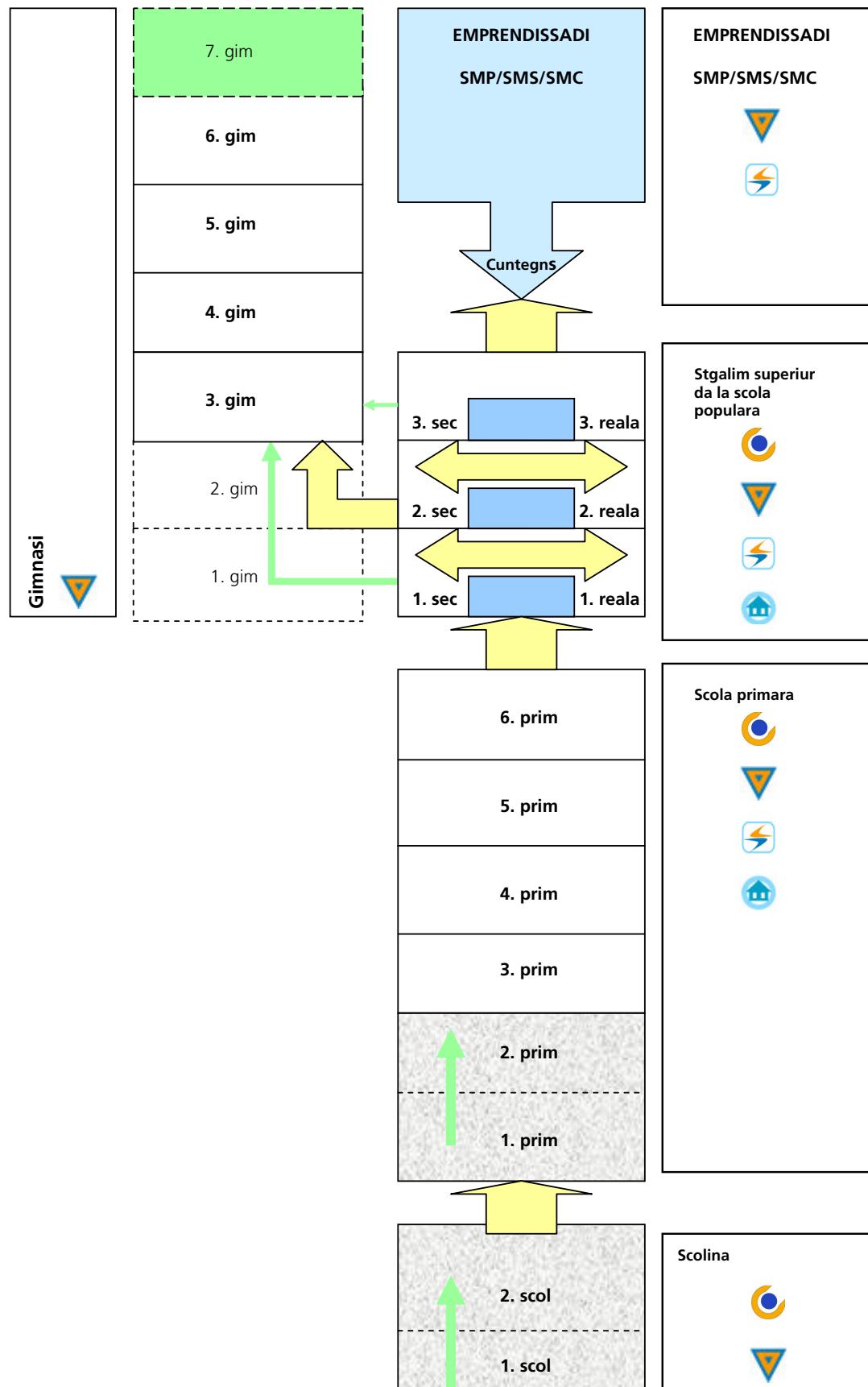
Abreviazions

SMP = scola media professiunala

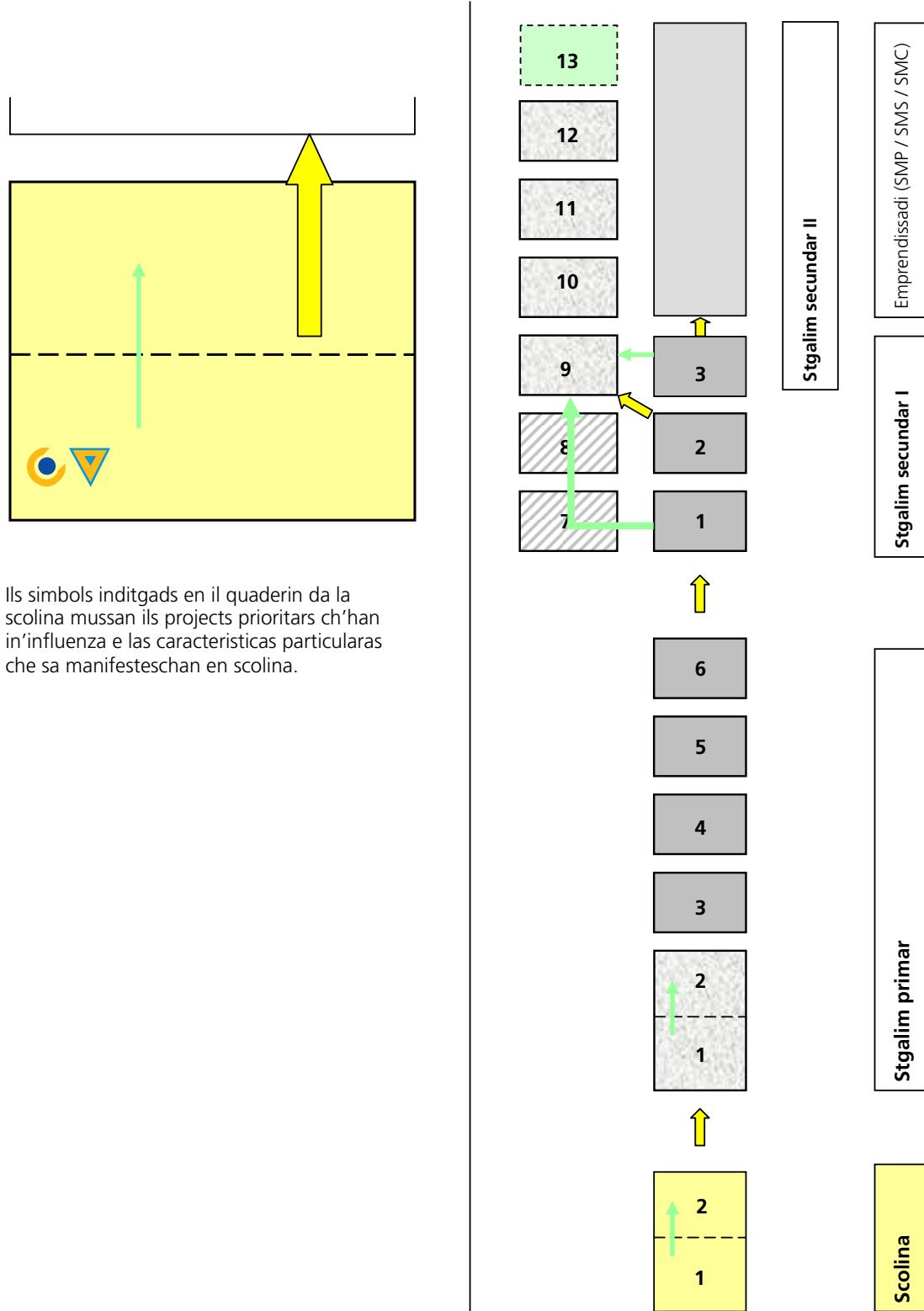
SMS = scola media spezialisada (anteriura scola media da diplom)

SMC = scola media da commerzi

2. Survista generala

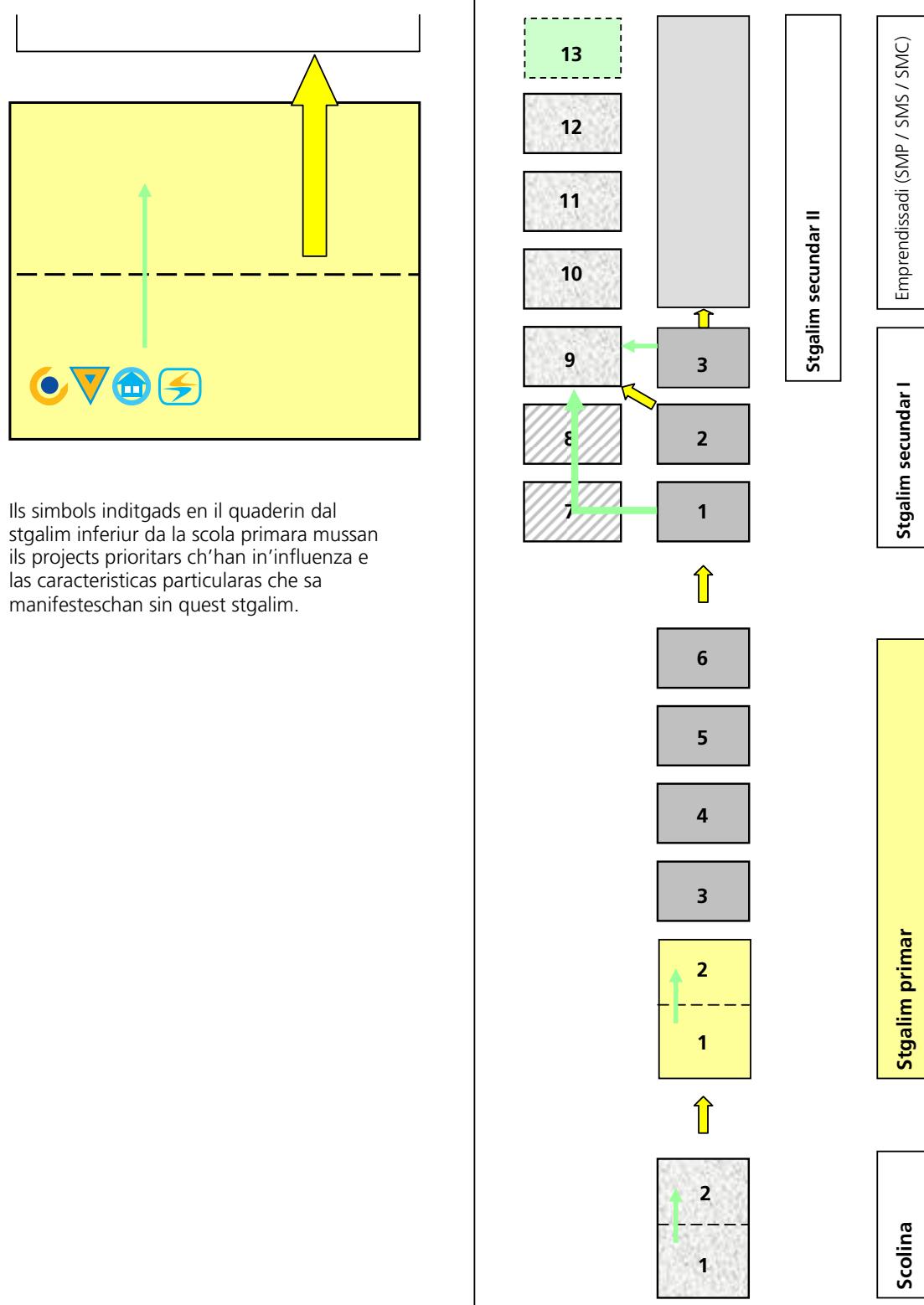


3. Scolina

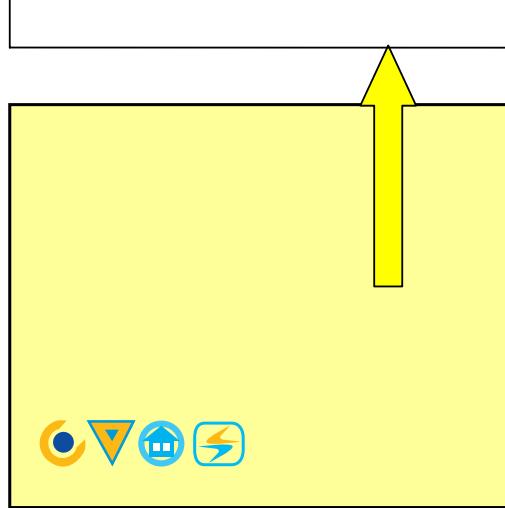


Ils simbols inditgads en il quaderin da la scolina mussan ils projects prioritars ch'han in'influenza e las caracteristicas particularas che sa manifesteschan en scolina.

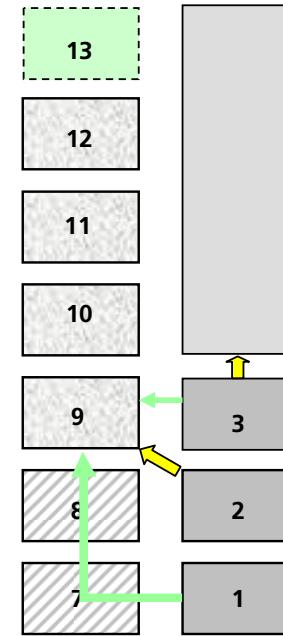
4. 1./2. classa primara



5. 3. classa primara

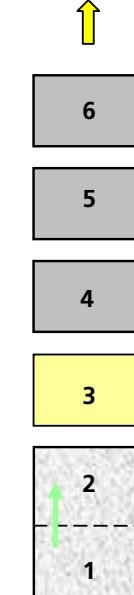


Ils simbols inditgads en il quaderin da la classa mussan ils projects prioritars ch'han in'influenza e las caracteristicas particularas che sa manifesteschan en questa classa.

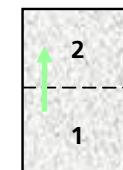


Emprendissadi (SMP / SMS / SMC)

Stgalim secundar I

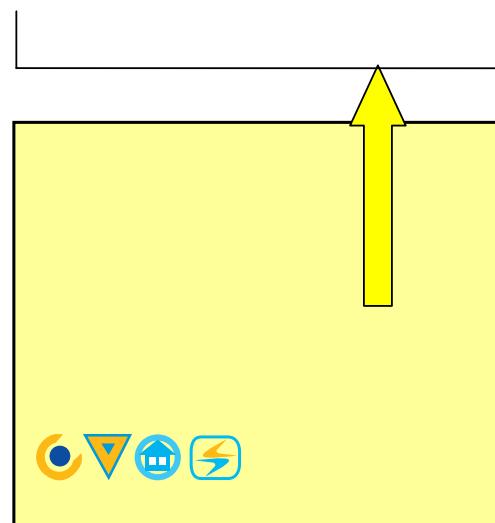


Stgalim primar

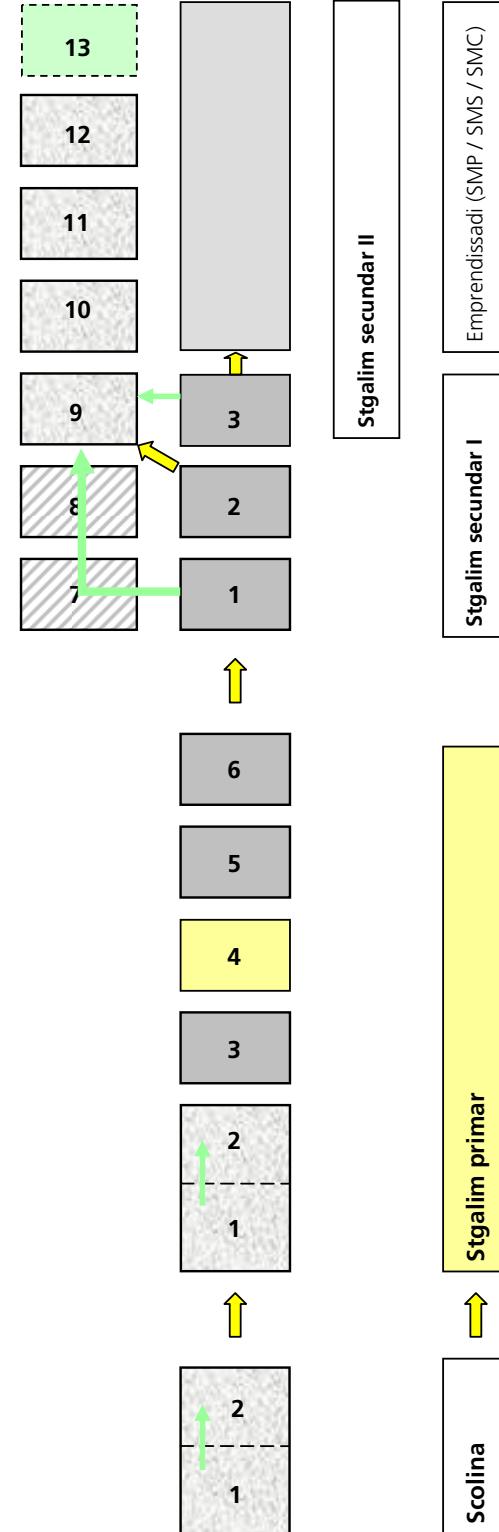


Scolina

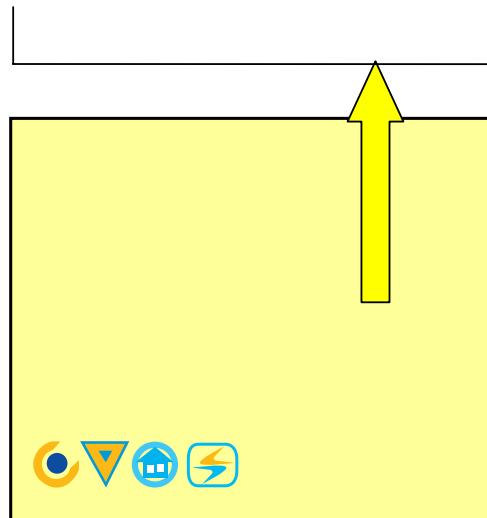
6. 4. classa primara



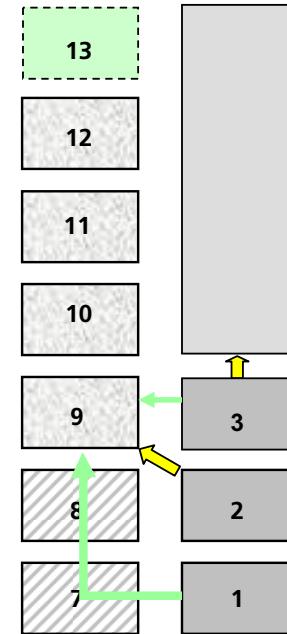
Ils simbols inditgads en il quaderin da la classa mussan ils projects prioritars ch'han in'influenza e las caracteristicas che sa manifesteschan en questa classa.



7. 5. classa primara



Ils simbols inditgads en il quaderin da la classa mussan ils projects prioritars ch'han in'influenza e las caracteristicas particularas che sa manifesteschan en questa classa.

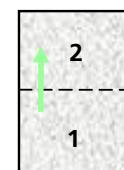


Stgalim secundar II

Empredissadi (SMP / SMS / SMC)

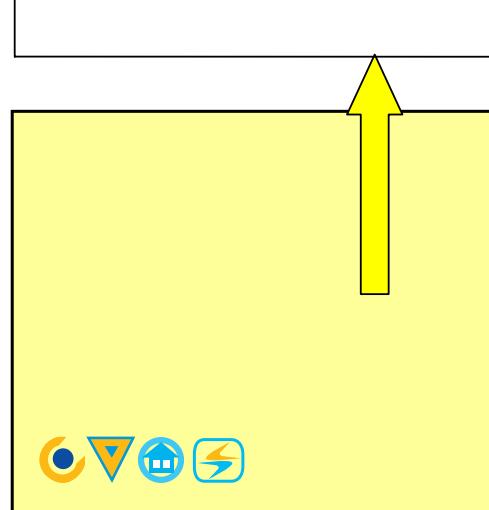
Stgalim secundar I

Stgalim primar

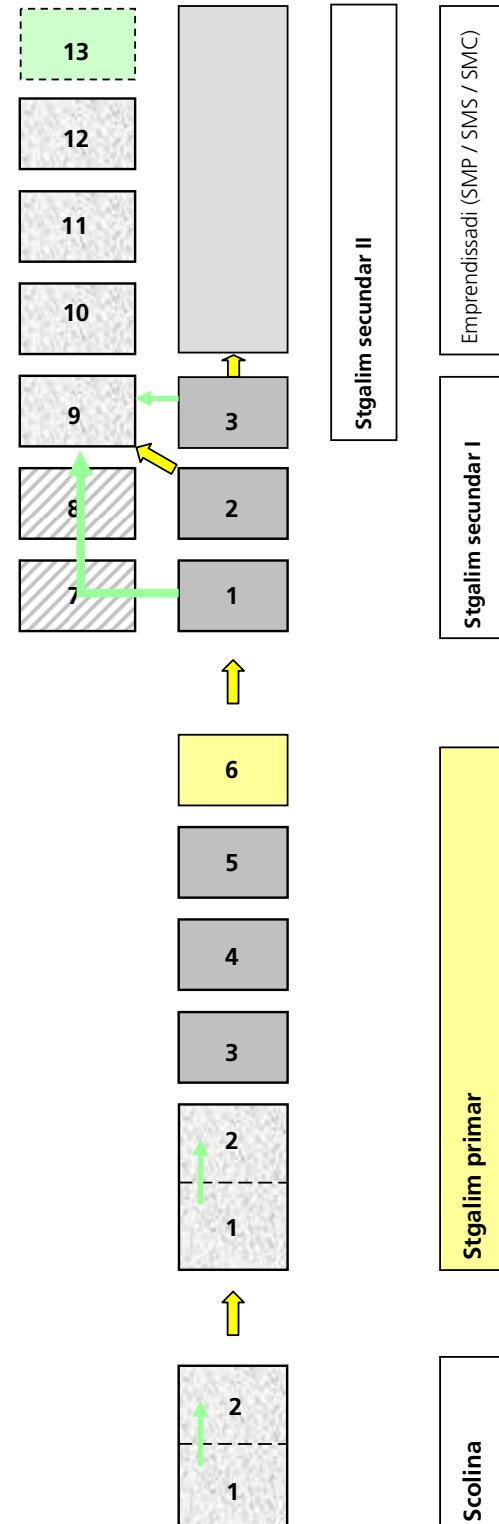


Scolina

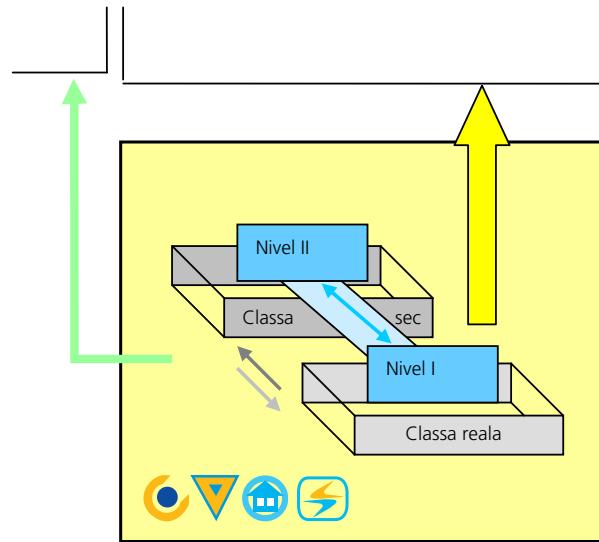
8. 6. classa primara



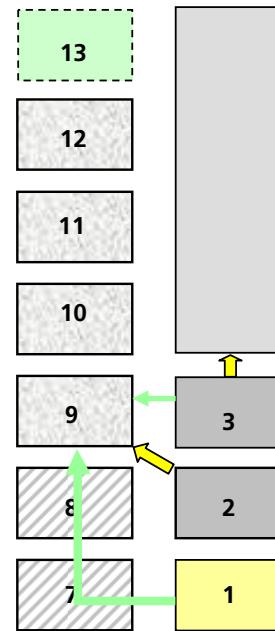
Ils simbols indigads en il quaderin da la classa mussan ils projects prioritars ch'han in'influenza e las caracteristicas particularas che sa manifesteschan en questa classa.



9. 1. classa dal stgalim superieur



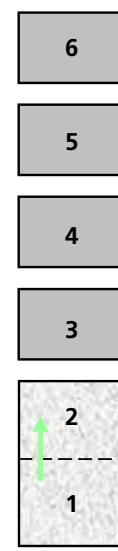
Ils simbols indigtgads en il quaderin da la classa mussan ils projects prioritars ch'han in'influenza e las características particularas che sa manifesteschan en questa classa.



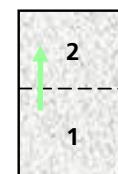
Stgalim secundar II

Emprendissadi (SMP / SMS / SMC)

Stgalim secundar I

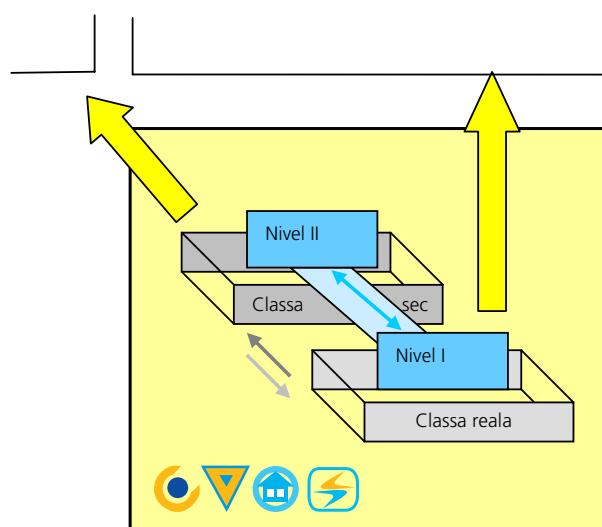


Stgalim primar

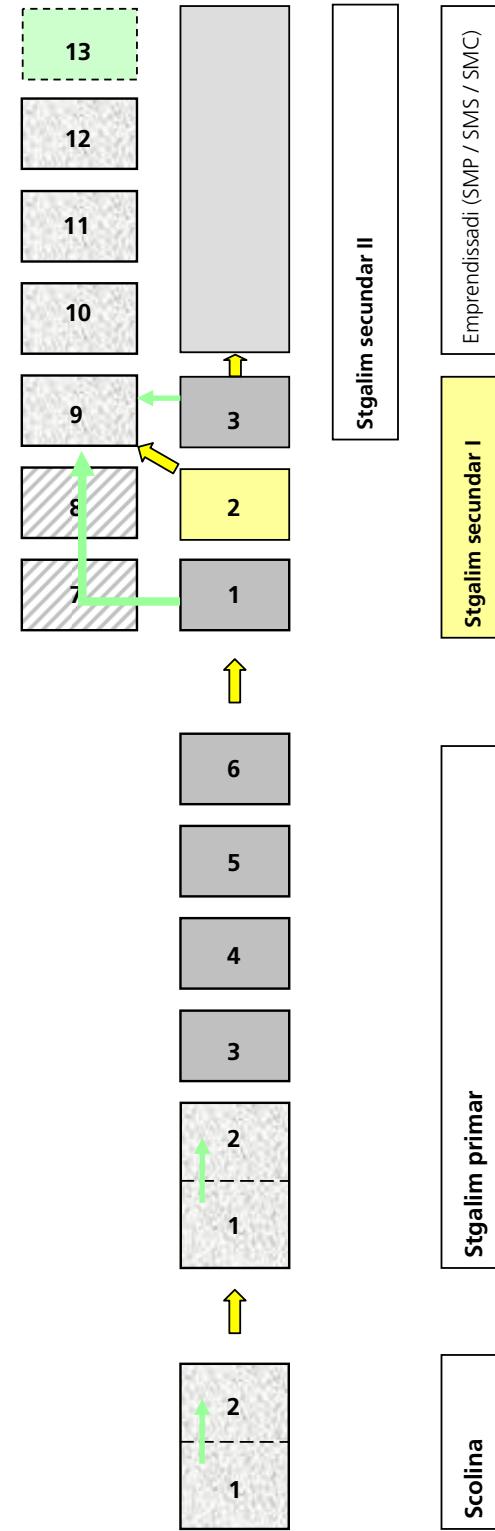


Scolina

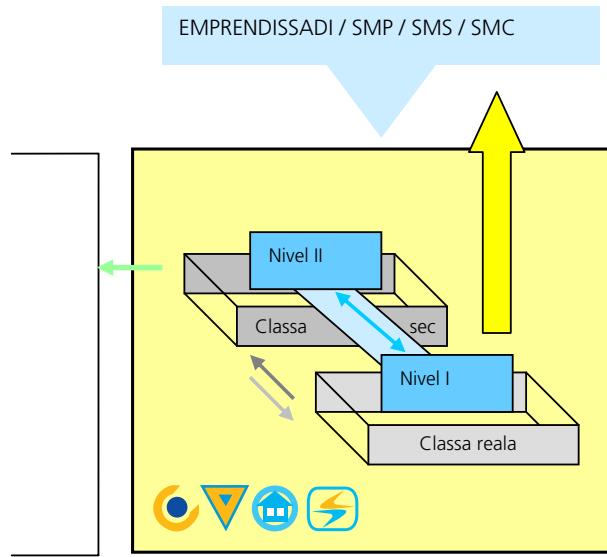
10. 2. classa dal stgalim superieur



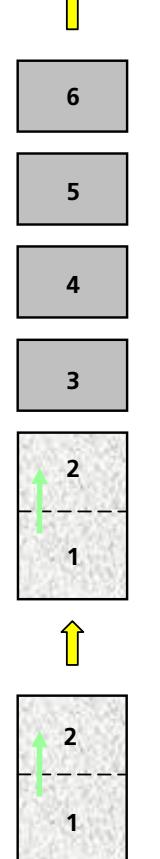
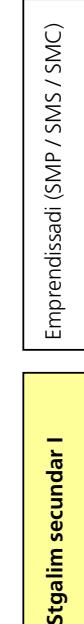
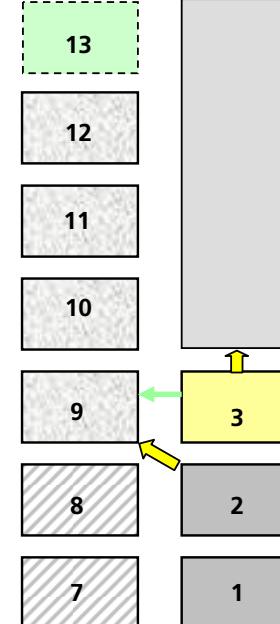
Ils simbols inditgads en il quaderin da la classa mussan ils projects prioritars ch'han in'influenza e las caracteristicas particularas che sa manifesteschan en questa classa.



11. 3. classa dal stgalim superieur



Ils simbols inditgads en il quaderin da la classa mussan ils projects prioritars ch'han in'influenza e las caracteristicas particularas che sa manifesteschan en questa classa.

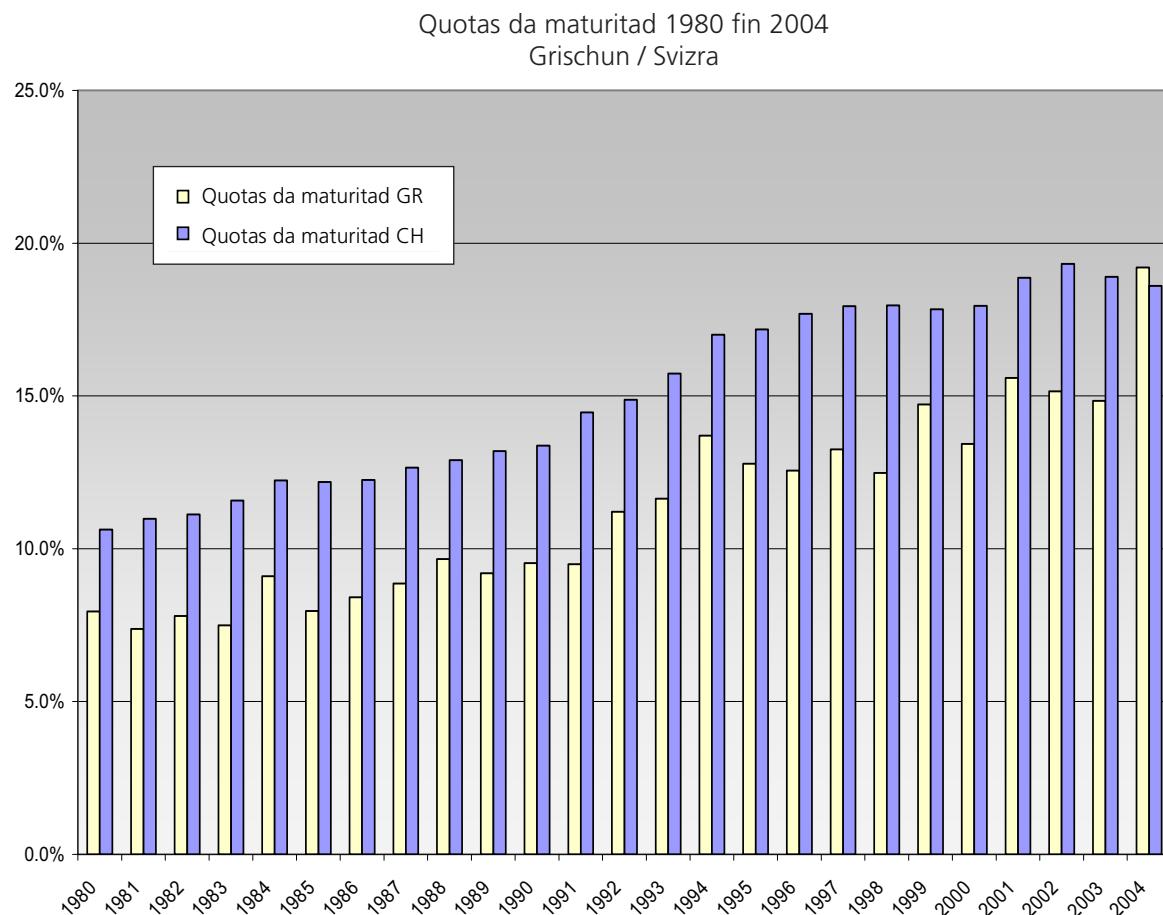


F. QUOTAS DA MATURITAD

En il decurs dals ultims 25 onns è la quota da maturitad grischuna s'adattada fermamain a la media svizra. Entant che la quota da maturitad muntava en il chantun Grischun l'onn 1980 anc a 7.9% (CH 10.6%), importa ella l'onn 2004 19.2% (CH 18.6%) ed è uschia per l'emprima giada pli auta che la media svizra.

La quota da las dunnas giuvnas che fan ina maturitad gimnasiala è medemamain s'augmentada fitg. L'onn 1980 han 4.4% (CH 9.2%) d'ina annada fatg ina maturitad, l'onn 2004 21.6% (CH 21.8%).

Interessant è era d'observar co che la quota d'entradas en la scol'auta suenter la matura e la quota da finiziuns (diploms universitars) da las maturandas e dals maturands grischuns èn sa sviluppadas en cumparegliaziun cun la media svizra. Entant che la quota d'entradas en la scol'auta è quasi identica cun la media svizra, è la quota da finiziuns levemain pli bassa che la media svizra.



G. SVILUP DAL DUMBER DA NASCHIENTSCHAS

Uffants naschids a l'entschatta da quest millenni pudessan daventar en intgins onns collavuratur particolarmain preius per l'economia grischuna e scolasts fitg tschertgads en nossas scolas medias. Preius e tschertgà è quai ch'è rar: e rars èn ils uffants naschids ils davos onns en il chantun Grischun. Ils geniturs grischuns han pudì serrar en lur cors ed en lur bratscha mo var 1670 novnaschids per annada; il 1992 eran quai anc 2430.

Betg tut las parts dal chantun èn pertutgadas en la medema mesira da la diminuziun da las naschientschas (ina survista dattan las graficas per las singulas parts dal chantun) e las consequenzas dal dumber regressiv da las naschientschas vegnan a sa manifestar en maniera differenta perfin en regiuns pli pitschnas. Igl è conuschent che las scolinas e las scolas da pliras vischnancas stattan curt avant ina midada u sa chattan gia en ina fasa da restructuraziun, savens era pervia dal dumber da naschientschas ch'è sa reducì fermamain (cf. la survista da las naschientschas en las singulas vischnancas dal 1985-2004). En las vischnancas pertutgadas massivamain da quest fenomen na sa tracti betg sulettamain d'optimar las structuras u l'organisaziun, per exempl per pudair realisar in model C sin il stgalim superiur. Sper la sfida da realisar novas structuras pedagogicas vegnan las vischnancas confruntadas cun il dumber regressiv da naschientschas u da scolars, quai che difficultescha supplementarmain la tschertga da soluziuns adattadas. Per evitar ch'ina scola en la regiun stoppia vegnir serrada, surtut ina scola

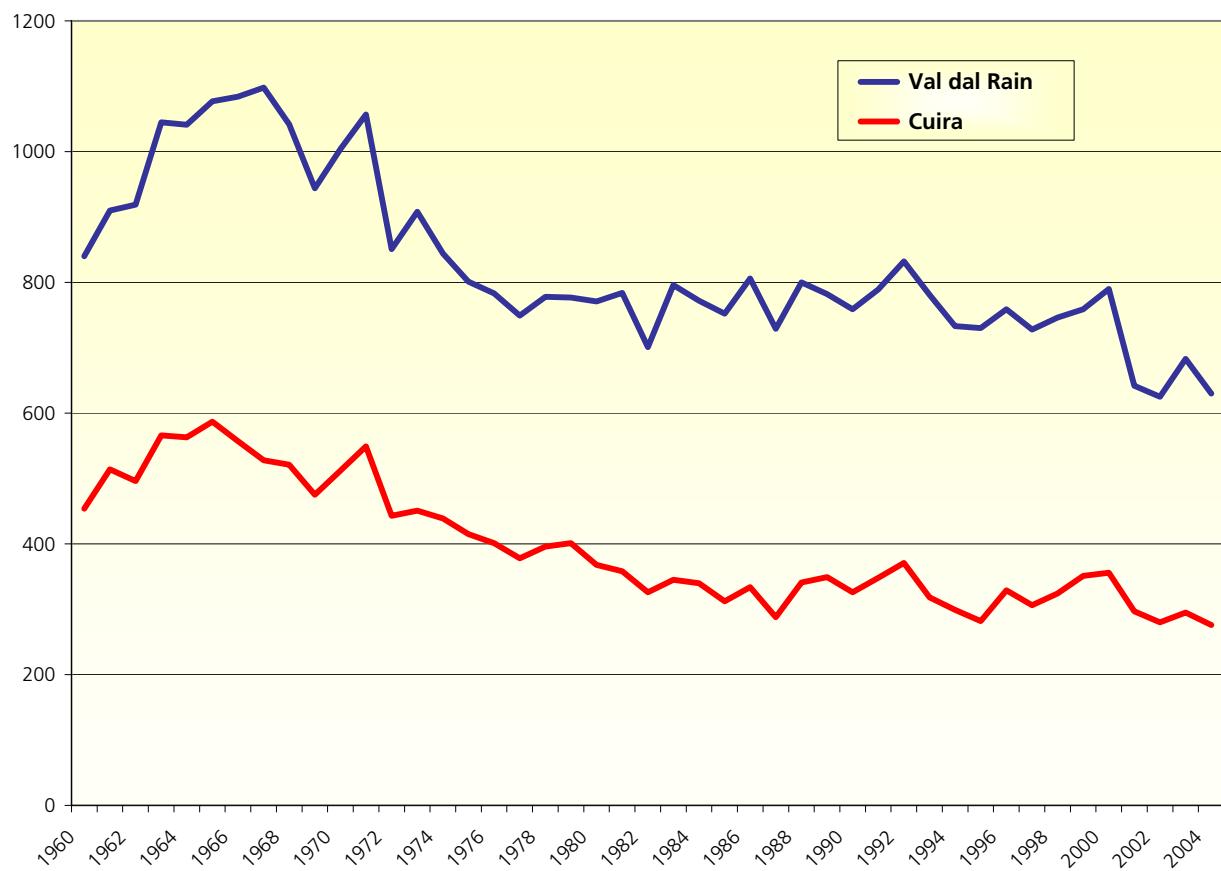
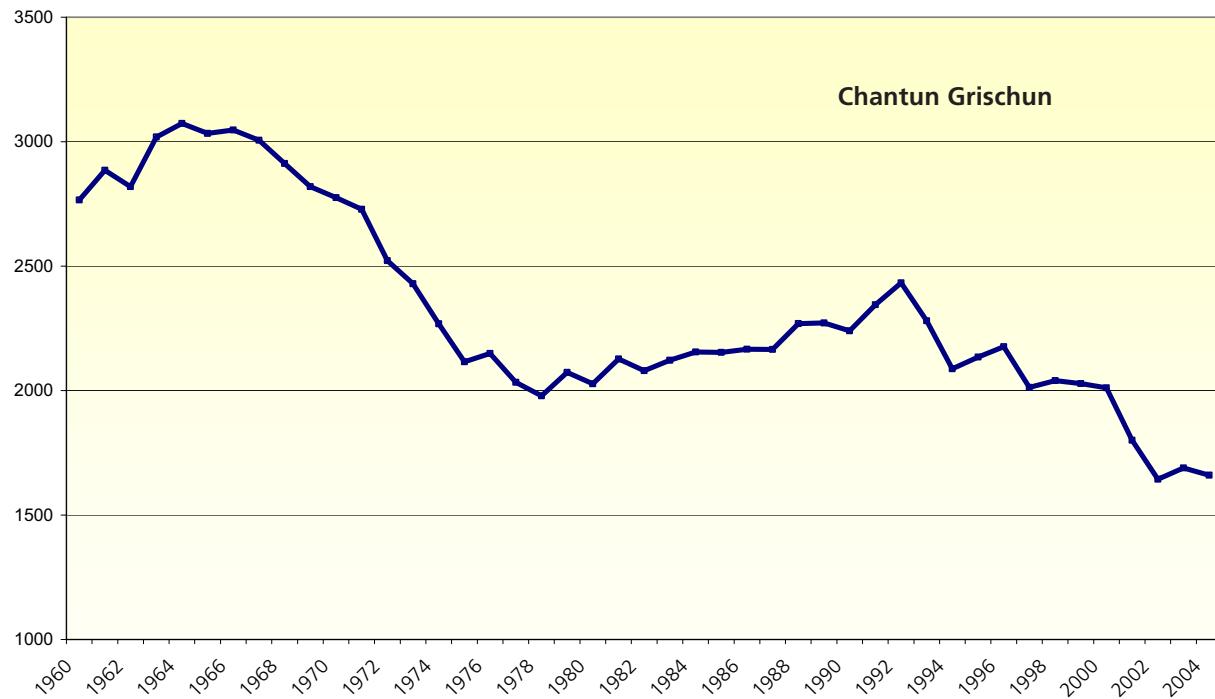
dal stgalim superiur da la scola populara (quai che fiss cumpiglià cun in'eventuala sperdita da pazzas da laver e d'attractivitat per la regiun) dovrà in «rinforzament». Cooperaziuns u fusiuns pon esser alternativas che valan la paina da vegnir examinadas.

En maniera dal tuttafatg differenta sa preschenta actualmain anc la situaziun per la furmaziun professiunala e las scolas medias. Lur sfida èsi da metter a disposiziun a temp util pazzas d'emprendissadi suffizientas per las annadas cun bleras naschientschas 1991 (2350 naschientschas) e 1992 (2430 naschientschas). Bainprest entran dentant gia las annadas cun pli paucas naschientschas en la furmaziun professiunala e las scolas medias. I valess segiramain la paina da nizzegiar il temp che stat a disposiziun fin a quel mument per far planisaziuns strategicas, uschia ch'ins pudess mitigiar – en las scolas medias ed en la furmaziun professiunala – las consequenzas dal dumber regressiv e minimar las situaziuns da concurrenza che pericleteschan l'esistenza.

Las survistas dal dumber da naschientschas mussan sulettamain cun cifras la necessitat d'agir. Per las scolas dals divers stgalims, per l'economia ed il maun public pon quellas dentant almain esser in med d'agid per la planisaziun. Ultra da quai pon e duain ellas era admonir da betg serrar ils eglis davant la realitat e da mantegnair la speranza per il futur professiunal dals uffants naschids en quest millenni.

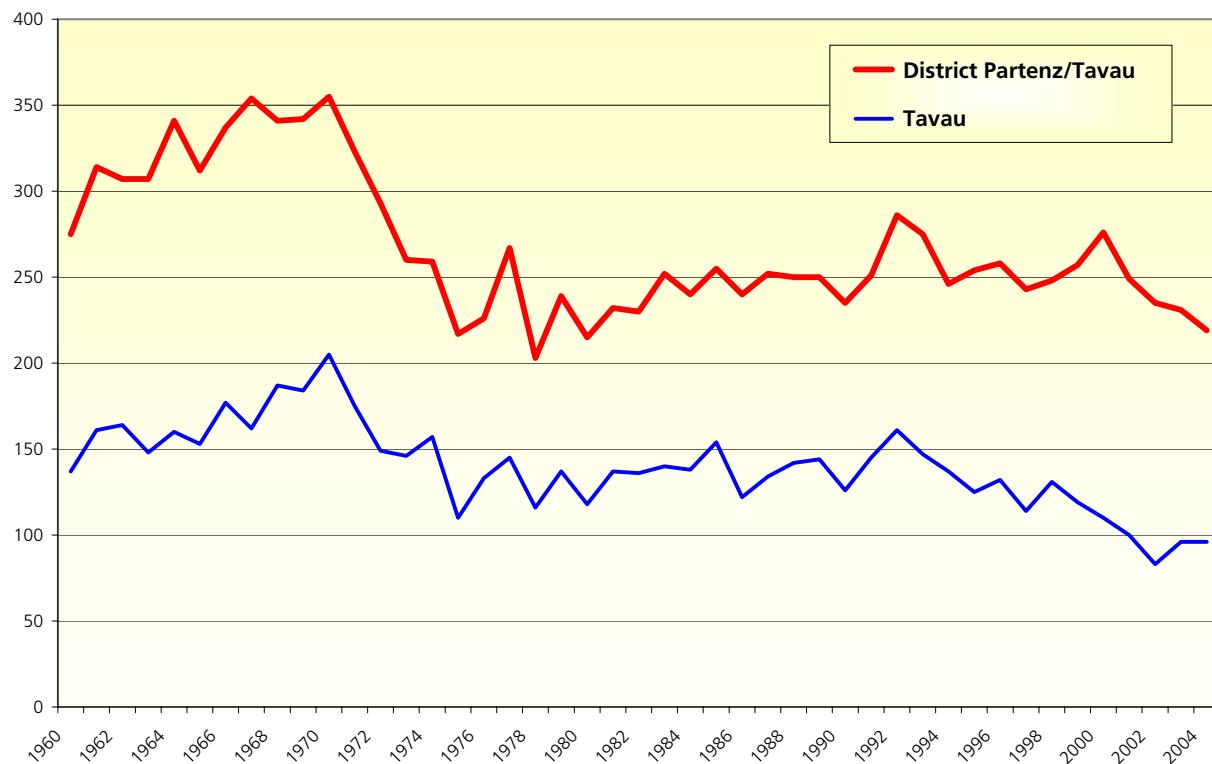
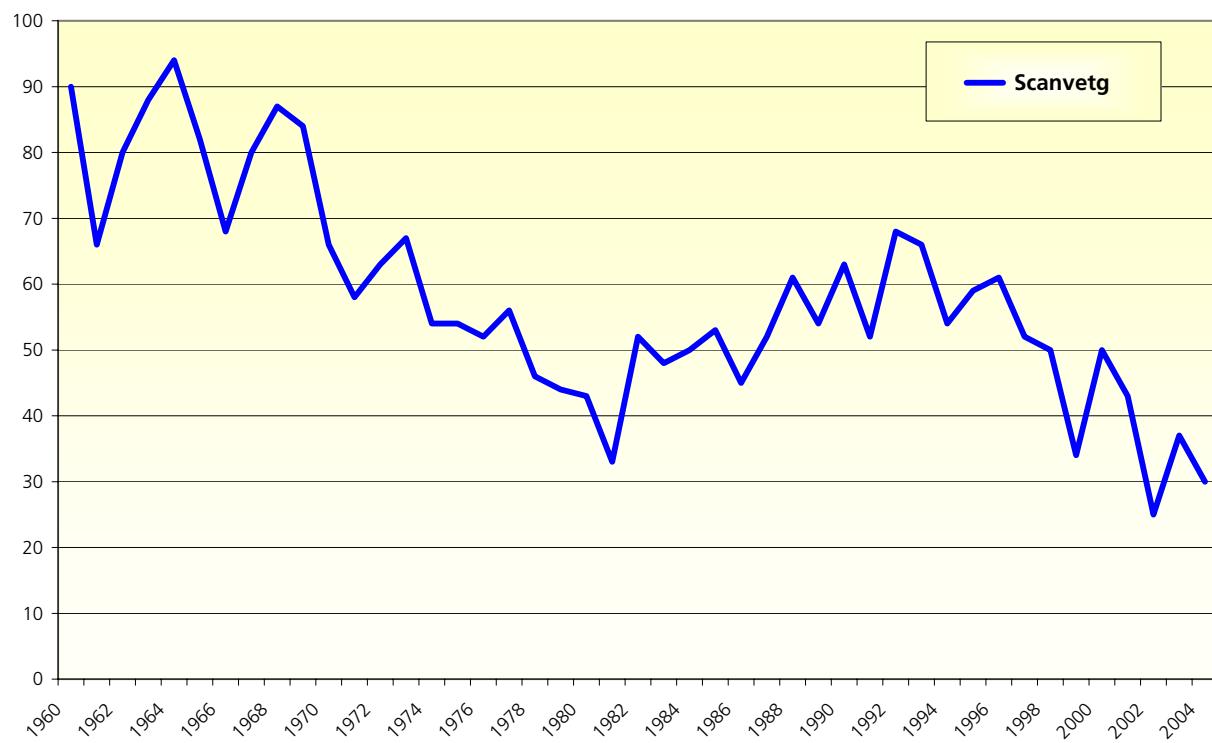
Dumber da naschientschas 1960–2004

(Las scalas da las graficas èn differentas l'ina da l'autra.)



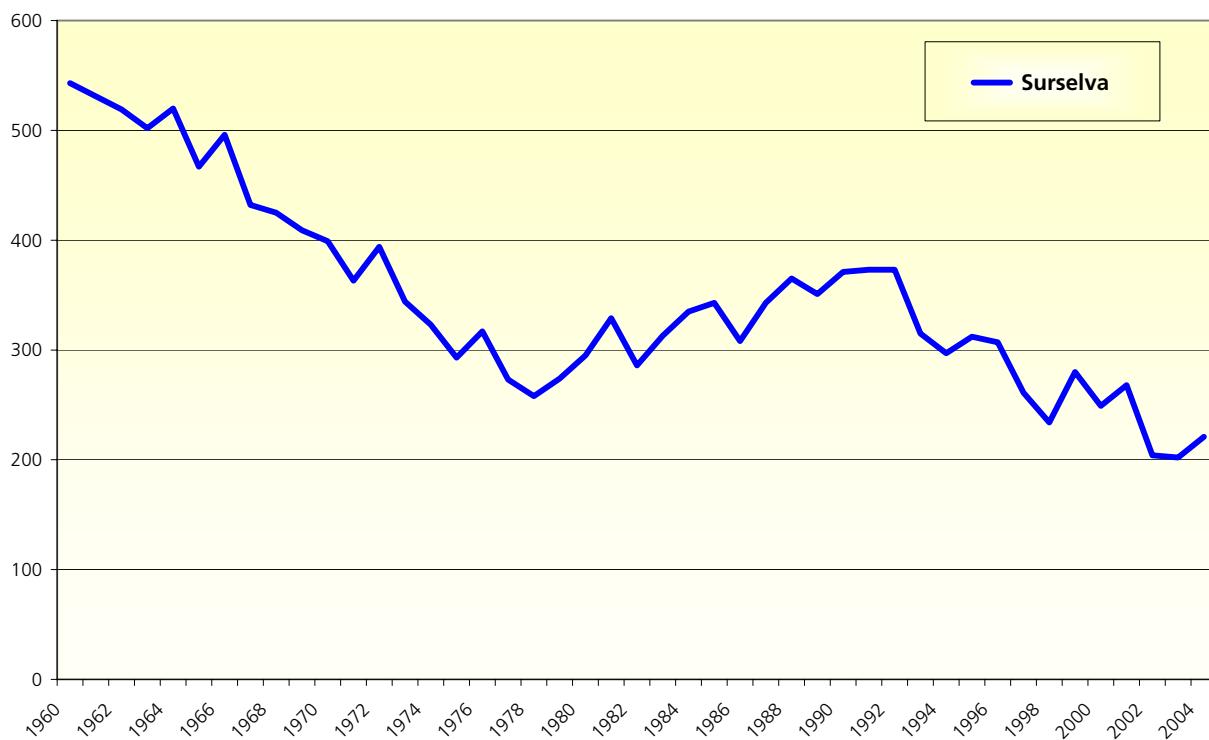
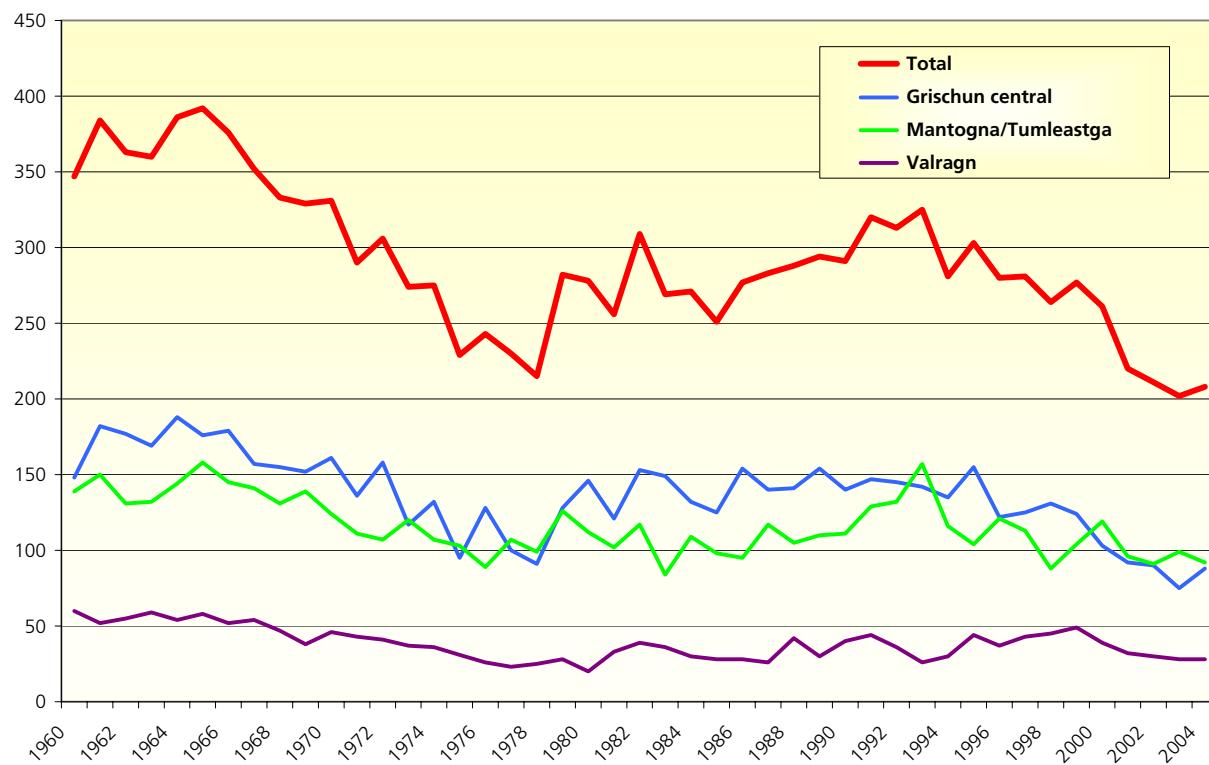
Dumber da naschientschas 1960–2004

(Las scalas da las graficas èn differentas l'ina da l'autra.)



Dumber da naschientschas 1960–2004

(Las scalas da las graficas èn differentas l'ina da l'autra.)



Dumber da naschientschas 1960–2004

(Las scalas da las graficas èn differentas l'ina da l'autra.)

